Séminaire,
rue Girouard, Ville.
1 sept/44

94e ANNEE
No 23
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

VENDREDI
2 AOUT
1946

NOS INSTITUTIONS – NOTRE LANGUE – NOS LOIS

L'HON. LAURENT BARRÉ À L'EXPOSITION RÉGIONALE

L'hon. ministre de l'Agriculture prendra part ici, le 6 août, à cet important événement agricole

L'hon. J.-G. Gardiner, ministre de l'Agriculture à Ottawa, sera également présent. — L'exposition régionale de Saint-Hyacinthe attire des exposants de six comtés. — Visite officielle des étables et des kiosques industriels, dans l'après-midi de mardi prochain.

ORATEURS AU PROGRAMME

L'hon. Laurent Barré, député de Rouville à l'Assemblée législative et ministre de l'Agriculture dans le cabinet Duplessis, assistera encore cette année à l'ouverture de l'exposition régionale de Saint-Hyacinthe, l'événement agricole le plus important de cette partie de la province, qui se fera mardi prochain, 6 août, à 1 heure 30 de l'après-midi.

L'hon. J.-G. Gardiner, ministre de l'Agriculture dans le cabinet King, sera également présent, de même que MM. Ernest-J. Chartier, député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative; Cyrille Dumaine, député de Bagot; Joseph Fontaine, député de Saint-Hyacinthe-Bagot aux Communes et président de la Société d'Agriculture du District de Saint-Hyacinthe; Ernest-O. Picard, maire de Saint-Hyacinthe; Domina Fortin, agronome régional, qui tous porteront la parole à la cérémonie d'ouverture.

Les invités d'honneur seront officiellement reçus par MM. Joseph Fontaine, en sa qualité de président de la Société d'Agriculture; Freddy Robillard, président de l'exécutif; Domina Fortin et J.-A. Bail.

Parmi les notables on s'attend aussi à la présence des députés aux Communes et à l'Assemblée législative, des circonscriptions de Richelieu - Verchères, Richelieu, Chambly, Rouville, autres que ceux nommés ci-dessus, et des membres du conseil municipal de Saint-Hyacinthe.

Après les allocutions, les invités visiteront les étables et les kiosques industriels de l'exposition. Il va sans dire que le public est cordialement invité à la cérémonie d'ouverture, qui sera agrémenté de pièces musicales, par la Société Philharmonique de cette ville.

Fête civique, l'après-midi de mercredi, 7 août

S.H. le maire Ernest-O. Picard, de Saint-Hyacinthe, a proclamé fête civique l'après-midi de mercredi, 7 août, à l'occasion de l'exposition régionale de Saint-Hyainthe. Nombre d'usine et d'établissements commerciaux de la ville seront fermés durant la semaine du 4 août, en raison des vacances de leurs employés, et l'on compte que les autres suivront l'exemple, pour au moins l'après-midi de mercredi prochain, de façon de permettre au plus grand nombre de se rendre à l'exposition.

Commissaires pour l'érection civile des paroisses

La dernière livraison, de la **Gazette officielle** de Québec, annonce que MM. J.-L.-Henri Pagé, médecin, Ernest-J. Chartier, marchand, Oscar Pothier, orfèvre, Henri Sicotte, marchand et Napoléon Laplante, gérant, tous de Saint-Hyacinthe, ont été nommés commissaires pour l'érection civile des paroisses du diocèse de Saint-Hyacinthe.

:-o-:

Les 4 jours de l'exposition de la région

Le programme est tel qu'il faudra se presser, pour ne rien manquer de ses phases essentielles. — On prévoit un succès encore plus complet que celui de l'an dernier.

L'exposition régionale de Saint-Hyacinthe s'ouvrira lundi prochain, 5 août, pour se terminer le 8. L'ouverture officielle n'aura lieu cependant que mardi, 6, à 1 heure 30 de l'après-midi, en la présence des honorables Laurent Barré et J.-G. Gardiner, respectivement ministres de l'Agriculture à Québec et à Ottawa.

Puissamment secondée par M. Alphonse Deschênes, son secrétaire-gérant, l'exécutif de la Société d'Agriculture du District de Saint-Hyacinthe, responsable de l'exposition, n'a rien épargné pour assurer son succès. On s'attend même à ce qu'il dépasse celui de l'an dernier.

Comme déjà noté, les cultivateurs de six comtés participent à l'exposition, ceux de Saint-Hyacinthe, Bagot, Rouville, Richelieu, Chambly et Verchères.

Ci-dessous les grandes lignes du programme:

lundi, 5 août: entrée des exhibits;

mardi, 6 août, expertise des arts domestiques, des volailles, des porcs, des moutons, des bovins et des chevaux croisés;

concours des Jeunes Eleveurs.

mercredi, 7 août: expertise du bétail pur-sang, espèces bovines et chevalines.

Jeudi, 8 août: fin de l'expertise des pur-sang;

après-midi: parade de chevaux et de bovins sur la piste.

Programme récréatif

Quant au programme récréatif, il sera intercalé dans le programme général. *Daniel's Greater Shows* offrira aux amateurs des amusements varlés. Tous les soirs, à partir de mardi, d'intéressants numéros de vaudeville retiendront l'attention des foules.

A partir de mardi également, de grandes courses permettront chaque jour aux amateurs de jouir de leur sport favori.

La direction rappelle aux cultivateurs, non-exposants comme exposants, que l'exposition est leur propre affaire, et qu'il leur incombe, avant tout autre, d'en assurer le succès complet. Tandis que les uns décrocheront des distinctions bien méritées, les autres seront là pour applaudir. Une telle école de fraternité ne manquera pas de faire naître de nouvelles ambitions, d'étayer des projets ou d'accroître les progrès déjà réalisés.

Que les dames fermières n'oublient pas qu'elles sont chez elles à l'exposition régionale de Saint-Hyacinthe. Leur section y occupe une place d'honneur, loge dans les magnifiques pavillons du stade.

La journée de mardi sera spécialement consacrée aux Jeunes Eleveurs.

:-o-:

Le Dr Yves Lafleur

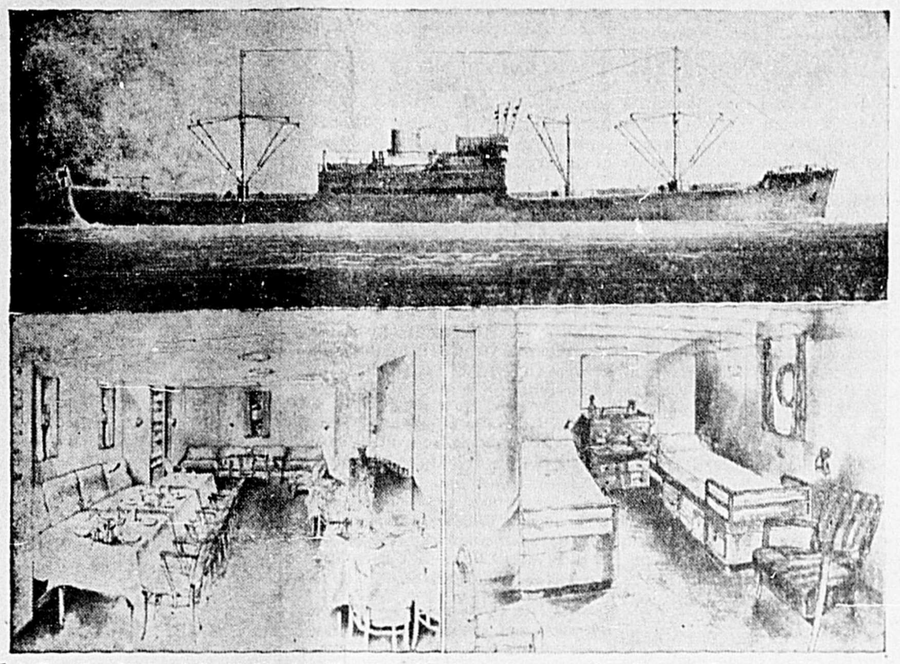
Le Dr Yves Lafleur, de Saint-Hyacinthe, sera absent de ses bureaux, du 5 au 25 août. Ses clients sont priés de prendre note.

:-o-:

AVIS IMPORTANT À NOS LECTEURS

Afin de donner une semaine de repos à notre personnel, comme le font la plupart des imprimeurs et des hebdomadaires de la province, notre journal ne sera pas publié le 9 août prochain. Nos lecteurs et nos annonceurs voudront bien prendre note.

AU SERVICE DES ANTILLES



LA Canadian National Steamships prendra bientôt livraison de trois cargos modernes à moteur Diesel, actuellement en construction à Montréal, Québec et Vancouver. Les moteurs qui actionneront ces navires sont fabriqués par Vickers de Montréal. Chaque cargo mesurera 436 pieds de long, 59 pieds de large et tirera 25 pieds chargé. Il aura une vitesse de 15 noeuds. Le tonnage sera de 7,500 tonnes. Ces navires feront la navette entre les ports canadiens de l'est, les Antilles anglaises et Demerara (Guyane anglaise).

La photo du haut montre l'extérieur du navire. En bas, à gauche, la salle à manger où les douze passagers que peut recevoir le navire prendront leurs repas et à droite, l'intérieur des cabines.

M. François Arvin-Bérod est nommé maître de chapelle à la cathédrale

M. François Arvin-Bérod, diplômé de l'Institut Grégorien de Paris et de l'Ecole César Franck, vient d'être nommé maître de chapelle à la cathédrale de Saint-Hyacinthe, où il succède à M. Charles-Léon Lussier. Le nouveau maître de chapelle est un ancien organiste de la cathédrale de Meaux, ancien maître de chapelle à l'Immaculée-Conception de Paris, professeur de piano, orgue, chant et solfège.

Tous ceux qu'intéresse l'étude du chant grégorien sont invités à faire partie de la chorale de la cathédrale, sous la nouvelle direction de M. Bérod. On s'inscrit au bureau de la cure, à l'Evêché.

Elle manipula en 9 ans plus de six millions

La Caisse populaire de Saint-Denis-sur-Richelieu manipula $6.635.120.14, depuis sa fondation en mai 1937. — M. le notaire Alphonse Meunier en est réélu président.

Saint-Denis, 30, (Spéciale)

Les directeurs de la Caisse Populaire, de Saint-Denis-sur-Richelieu, tenaient dimanche dernier leur neuvième assemblée annuelle, sous la présidence de M. Alphonse Meunier, notaire. Au cours de l'assemblée, le notaire Meunier et M. Louis-Napoléon Huard furent réélus au conseil d'administration; M. Philadelphe Gaudette, réélu membre de la commission de crédit; M. Romulus Archambault, réélu membre du comité de surveillance.

Il a été déclaré que, depuis sa fondation en mai 1937, la Caisse Populaire de Saint-Denis a manipulé l'énorme somme de $6,635,-120.14. Alors que l'actif se totalisait à $16,502.54 à la fin de la première année d'activités, il atteignait le chiffre de $208,562.43 à la fin de la neuvième. De 145 en 1937, le nombre des sociétaires passa à 497 en qui était de $37.00 aux débuts, atteint aujourd'hui le chiffre de 1945-46. L'avoir-propre de la Caisse $7,000.00.

Le tableau de l'actif, pour le dernier exercice se présente comme suit:

Placements, prêts, etc.	$174,955.75
Argent en caisse et en dépôt	24,387.24
Inventaire et immeubles	9,259.15
Total de l'actif	$208,602.14
Intérêts payés sur épargnes	3,015.97
Dépenses générales	2,664.34
Total	$214,282.45

D'autre part, le tableau du passif est le suivant:

Capital social	5,764.74
Epargne	195,797.69
Total du passif	$201,562.43

AVOIR PROPRE:

Bénéfices non distribués pour l'année	7,705.62
Taxe d'entrée	14.10
Fonds de réserves, de prévoyance et de surplus	5,000.00
	$214,282.15

L'AVOIR PROPRE après la distribution des bénéfices s'établit à $7,000.00

Ce rapport a été soumis par M. Hermann Phaneuf, gérant.

Le soir, à 8 heures, eut lieu la bénédiction du nouveau bureau de la Caisse par M. le chanoine F.-A. Laroche, curé de Saint-Denis. Le public fut invité ensuite à visiter le bureau — édifice en briques — voûte de sûreté — comptoir en chêne.

Il y eut dans la soirée une assemblée publique, près du monument des Patriotes. Elle était sous la présidence conjointe de MM. Albert Bonin, maire du village, et Wilbrod Laganière, maire de la paroisse, et de M. Alphonse Meunier, président de la Caisse. L'honorable Cyrille Vaillancourt, gérant de la Fédération des Caisses Populaires

(Suite en dernière page)

Saint-Aimé fut menacé d'une conflagration

Quand la meunerie de M. Oscar Dupré et quatre maisons brûlèrent au milieu du jour, mercredi.—Outre M. Dupré, les sinistrés sont MM. Ovide Lafond, Lucien Cloutier, J.-Louis Lassonde et Joseph Bibeau.

Saint-Aimé, 1er, D.N.C.

Une meunerie et quatre maisons d'habitations ont été détruites mercredi à Saint-Aimé, à quelque 27 milles de Saint-Hyacinthe, au cours d'un incendie qui menaça pendant quelque temps de tourner en conflagration. La meunerie de M. Oscar Dupré fut réduite en cendres de même que les maisons de MM. Ovide Lafond, Lucien Cloutier, Jean-Louis Lassonde et Joseph Bibeau. Deux autres maisons furent aussi endommagées, celles de MM. Adélard Arsenault et Joseph Harel. Les flammes ragèrent pendant plusieurs heures dans la partie est du village, non loin du vieux manoir Massue, qui fut pendant quelque temps menacé. Le feu se déclara à la meunerie de M. Dupré, probablement dû à une étincelle provenant d'un moteur électrique. Il prit rapidement des proportions, des tisons embrasés tombèrent sur les maisons voisines, et l'on se demanda à certain moment si toute cette partie du village n'y passerait pas? Le feu commença vers 11 heures 15 de la matinée. Désespérant de pouvoir le maîtriser, les autorités mandèrent les pompiers de Saint-Hyacinthe, de Sorel et de Pierreville, et c'est grâce à leur aide qu'on put en avoir raison. On n'a pas encore idée des dommages, qui s'élèvent à des milliers de dollars. Heureusement, personne ne fut blessé au cours de la bataille contre les flammes.

:-o-:

Les juges ne manquent pas de clientèle

Aux assises criminelles et en correctionnelle. — Christian Tremblay, d'Acton Vale, acquitté d'une accusation de vol.—Plusieurs amendes imposées.

Christian Tremblay, d'Acton Vale, qui était accusé d'un vol sur la personne de M. Verrier, de Sainte-Christine, commis le 29 avril 1944, a été acquitté aux Assises de Saint-Hyacinthe et conséquemment remis en liberté. Après audition des témoignages, le jury rendit un verdict de non-culpabilité. Le juge Alfred Duranleau présidait les assises. Me Guy Morin, de cette ville, occupait pour l'accusé, cependant que Me J.-B. Bousquet représentait la Couronne.

• • •

—Roméo Graveline, de Saint-Hyacinthe, qui devait subir son procès aux Assises, sur une accusation de vol avec effraction, à l'usine de l'*Empire Clothing Company*, de cette ville, a choisi un procès expéditif. Il comparaîtra devant le juge Aimé Chassé, des sessions de la Paix, au cours du mois d'août.

• • •

—J.-E. Bergeron, de Marieville, accusé de vente de liqueurs alcooliques sans permis, s'est reconnu coupable et il fut en conséquence condamné à $50., d'amende et aux frais, ou à défaut à un mois de prison. Le juge ordonna en plus la confiscation des liqueurs saisies.

• • •

—Paul-Emile Alie, Saint-Hyacinthe, accusé de la même offense, a été trouvé coupable et condamné également à une amende de $50, plus les frais, ou à un mois de prison.

• • •

—Léopold Beaudry, Ste-Rosalie, trouvé coupable d'avoir eu en sa possession des coupons de rationnement contrefaits, écopa d'une sentence identique.

• • •

—René Johnson, Saint-Hyacinthe, a comparu devant le magistrat de district Victor Chabot, sous l'accusation de voies de fait sur la personne de son épouse. Son procès a été fixé au 5 août.

• • •

—Ephrem Bousquet, de Saint-Charles-sur-Richelieu, accusé d'incendiat, a été libéré aux Assises de cette ville, faute de preuves suffisantes contre lui.

Noces d'argent sacerdotales de M. E. Martel

M. l'abbé Eucher-A. Martel, curé du Précieux-Sang de La Providence, célébrait dimanche dernier son vingt-cinquième anniversaire de sacerdoce. — Belles fêtes paroissiales.

La Providence, 30, (Spéciale)

M. l'abbé Eucher-A. Martel, curé de la paroisse du Précieux-Sang de La Providence, municipalité attenante à Saint-Hyacinthe, a été dimanche dernier l'objet d'une belle fête paroissiale, à l'occasion de ses noces d'a[illegible] sacerdotales, après vingt-cinq années de travail consacré à l'enseignement, aux oeuvres sociales et au ministère paroissial. Une grand'messe solennelle d'action de grâces, à laquelle assistaient la presque totalité des citoyens de La Providence et de nombreux confrères de classe du jubilaire, ecclésiastiques et laïques, fut chantée le matin par l'abbé Martel, assisté de ses deux frères, MM. les abbés Gaston et Joseph Martel, respectivement curés de Saint-Joseph de Sorel et de Richelieu, comme diacre et sous-diacre. Le sermon de circonstance fut prononcé par Mgr Arthur Vézina, p.d., ancien supérieur du Séminaire de Saint-Hyacinthe, où le héros de la journée fit ses études secondaires et où il enseigna plus tard, une fois devenu prêtre. Une adresse fut lue par M. Oza Blanchard, marguillier en charge, cependant qu'une magnifique bourse était offerte au jubilaire par M. Eustache Aubertin, au nom de tous.

Au banquet qui suivit, des allocutions furent prononcées par M. Martel lui-même; par Mgr Victor Quintal, p.d., vicaire général du diocèse; MM. Joseph Fontaine, député de Saint-Hyacinthe-Bagot aux Communes et maire de la peroisse Notre-Dame de Saint-Hyacinthe; Louis Hébert, maire de La Providence; le magistrat de district Victor Chabot; le Dr Raoul Laurence, chirurgien-dentiste, confrère de classe du jubilaire, de Coaticook.

Parmi les parents proches de l'abbé Martel, on remarquait, outre les abbés Gaston et Joseph Martel, déjà nommés, ses deux autres frères, MM. Ernest Martel, de Sorel, et Léo, gérant de **La Sauvegarde** à Saint-Hyacinthe; ses soeurs, la R. Soeur Sainte-Victoire, des Soeurs de la Charité de Saint-Hyacinthe, de l'Hôpital Saint-Charles; la R.S. Sainte-Marie-Françoise, des Soeurs de La-Présentation-de-Marie, de Granby; Mlle Berthe Martel, Saint-Hyacinthe.

Originaire de Saint-Pie de Bagot, M. l'abbé Martel naquit le 15 mars 1895, fils de Zéphirin Martel, cultivateur, et de Victoria Laflamme. Son père vit encore, mais gravement malade depuis quelque temps, il lui fut impossible d'assister aux fêtes. Après ses études secondaires au Séminaire de Saint-Hyacinthe et sa théologie au Grand Séminaire de Montréal, moins la dernière année à Saint-Hyacinthe, M. Martel fut ordonné dans sa paroisse natale par S. E. Mgr J.-S.-H. Bruneault, évêque de Nicolet, le 24 juillet 1921. Il fut d'abord professeur au Séminaire, de 1920 à 1927; étudiant à l'Ecole normale supérieure de l'Université Laval, Québec, (1927-28), où il obtint sa licence ès lettres; de nouveau professeur au Séminaire, de 1928 à 1934; ensuite à l'Evêché de Saint-Hyacinthe, où il assuma tour à tour les fonctions de directeur-adjoint et secrétaire général de l'Action sociale catholique du diocèse, d'aumônier diocésain de l'U.C.C., de missionnaire-colonisateur, d'aumônier des syndicats nationaux catholiques; nommé en 1937 curé-fondateur de la paroisse du Précieux-Sang de La Providence, où il n'a cessé de se dépenser depuis.

:-o-:

Mise au point

Nous publions la semaine dernière dans le résultat des examens à l'Ecole commerciale Lussier, de Saint-Hyacinthe, que Mlle Rolande Saint-Onge, La Providence, était secrétaire à la Saint-Hyaciuthe Transport Inc.. Il y eut erreur, Mlle Saint-Onge est secrétaire à la Saint-Hyacinthe Express.

S. E. Mgr Arthur Douville et l'hon. Laurent Barré au grand congrès de l'U.C.C., et de l'U.C.F., le 12

Ce double congrès se tiendra dans notre ville, au Séminaire. — S. E. Mgr de Saint-Hyacinthe et M. Barré seront parmi les orateurs de la journée.—Grandes lignes du programme.

Saint-Hyacinthe, 1er, D.N.C.

S. E. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, et l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture dans le cabinet Duplessis, prendront part tous deux au grand congrès de l'U.C.C., et de l'U.C.F., de Saint-Hyacinthe, qui se tiendra le 12 août, au Séminaire de notre ville. La journée commencera par une grand'messe en plein air, avec sermon du R. P. Léon Lebel, s.j., aumônier général de l'U.C.C., et de l'U.C.F.

Ci-dessous le programme détaillé du double congrès:

AVANT-MIDI

9 hres 15.— Messe en plein air. Sermon par le Rév. Père Léon Lebel.

10 hres 15—Ouverture du congrès par le président diocésain, M. Jean-Baptiste Lemoyne, de Saint-Robert.

11 hres 15—Rapport du secrétaire diocésain, M. Ernest Benoît, de Saint-Nazaire d'Acton;

11 hres 15— Rapport du bureau central par M. Abel Marion, président général;

12 hres—Diner sur le terrain du Séminaire.

APRES-MIDI

1 hre 30—Discussion des résolutions et élection des officiers.

2 hres—a) Collaboration effective des coopératives avec l'Union professionnelle: M. Arthur Hamel, président de la Coopérative de S.-Jean-Baptiste de Rouville et directeur diocésain de l'U.C.C.

b) "La Sauvegarde de la famille rurale", par M. Abel Marion;

c) Son Excellence Mgr Arthur Douville;

d) L'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture;

c) Conclusions du Congrès.

• • •

PROGRAMME DU CONGRES DE L'U.C.F.

9 hres 15—Messe en plein air. Sermon par le Rév. Père Léon Lebel.

10 hres 15—a) Inscriptions des membres et délégués;

b) Ouverture du Congrès par Mme Benoît, directrice diocésaine;

c) Rapports des activités des cercles par la secrétaire locale;

(Suite en dernière page)

PRÉSIDENT



M. Jean Rinfret, qui vient d'être nommé président de la Maison Bell, Rinfret & Cie Ltée de Montréal.

Mme Paul Ravenelle, de cette ville, est décédée à 48 ans

Mme Paul Ravenelle, née Germaine Saint-Jean, épouse de M. Ravenelle, marchand de chaussures, de cette ville, est décédée vendredi dernier, à l'âge de 48 ans. Outre son époux, la défunte laisse un fils et deux filles: M. Jean Ravenelle, Mlles Mariette et Louise Ravenelle, tous de cette ville. Quatre soeurs lui survivent également: Mmes Joseph Normandin (Albertine) et René Amyot (Lorette), Montréal; Arthur Fontaine (Aurore), Saint-Hyacinthe; Louis Baeher (Hélène), New York. Les funérailles eurent lieu lundi, 29 juillet, à la cathédrale de cette ville, sous la direction de la maison Bienvenue et Mongeau Enr. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Isidore Descoteaux, le service funèbre chanté par M. l'abbé Emile Ravenelle, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Alain Roy et I. Descoteaux. Les porteurs étaient MM. J.-A. Dumaine, Couillard Saint-Germain, Antonio Breton, Emile Gaudreau, Albany Robert et C.-H.-A. Campbell.

Le grand Festival de la police aura lieu le 18 août, cette année

Il se tiendra au Parc Laframboise, comme les précédents. —Joutes et concours variés. —Un magnifique ameublement "Chesterfield" sera tiré au sort parmi les spectateurs.

Le troisième Festival annuel de l'Association Athlétique du Corps de Police de Saint-Hyacinthe aura lieu dimanche, 18 août, au Parc Laframboise. Il commencera à 1 hre de l'après-midi. Les policiers se réuniront au poste de Police à 12 hres 30 p.m., pour se rendre en parade au lieu du festival, accompagnés de la fanfare. Une grande joute de balle-aux-camps, qui ne manquera pas de susciter beaucoup d'intérêt chez les spectateurs, sera disputée entre le corps athlétique de police de Saint-Hyacinthe et celui de Granby. Après la partie, un concours de soque à la corde sera également disputé entre les mêmes adversaires. Puis viendront les combats à l'oreiller, le lancer du poids de 16 livres, les sauts à la perche, des courses de tous genres. auxquelles pourront prendre part les spectateurs intéressés, et enfin le traditionnel cochon suiffé. Entre les différents jeux, des athlètes locaux exécuteront plusieurs tours d'acrobatie, au son de la fanfare de la Société Philharmonique. De nombreux prix de présence seront tirés au sort, dont un ameublement *Chesterfield*, d'une valeur de $275.00. Les billets sont en vente au poste de Police de cette ville. En cas de pluie, le festival sera remis au dimanche suivant.

:-o-:

Le R. P. S. Leblanc est de retour des missions d'Afrique

Saint-Denis, 30, D.N.C.

Le R.P. Stanislas Leblanc, des Pères Blancs, est depuis quelques jours dans sa famille, à Saint-Denis-sur-Richelieu, après quatorze ans de missions en Afrique, au Nandom, Nevrango. Il passera quelque temps parmi les siens, fort heureux de se retrouver au Canada. Il officia à la grand'messe dans sa paroisse, dimanche dernier.

:-o-:

Nouveau journal des patients des Anciens combattants

A la liste déjà nombreuse, des journaux des hôpitaux du ministère des Affaires des Anciens combattants, vient de s'ajouter celui de l'hôpital. Son but est, première-de Saint-Hyacithe, hebdomadaire rédigé dans les deux langues anglaise et française. Ce journal n'a pas encore de nom.

La première édition parut grâce à la coopération des malades de d'hôpital. Son but est, premièrement, de servir de porte-parole aux hospitalisés; deuxièmement, de rapporter les faits qui se passent à l'intérieur et à l'extérieur de l'établissement.

Les compte-rendus brefs et concis marquent bien le caractère de son objectif. Les nouvelles et les faits attrayants abondent. On y trouve avec grande variété les menus faits qui se produisent à l'hôpital, les anecdotes, ainsi que la manière de voir de chacun, tant du personnel que des patients eux-mêmes. Le journal sert à l'occasion de bulletin de santé. L'article de rédaction annonce le nom du carituriste et des quatre rédacteurs.

Le premier numéro paru fait appel à tous les hospitalisés afin de trouver un nom à leur journal, qui promet de devenir très populaire.

On attribue à Mlle Rachel Manchester, infirmière thérapyeute, la naissance du journal.

:-o-:

De retour

Le Dr et Mme J.-E.-A. Collette, de Saint-Hyacinthe, sont re retour d'un voyage à Québec, Lévis et l'Ile d'Orléans. **Les clients du docteur sont priés de prendre note.**

L'abbé Emile Girard, curé de Rochebaucourt, et la colonisation

M. l'abbé Emile Girard, curé de Rochebaucourt, dans l'Abitibi, sera à la Maison des Oeuvres, en face de l'Evéché de Saint-Hyacinthe, les samedis, 10 et 17 août, pour recevoir les personnes intéressées à la colonisation. On sait que l'abbé Girard, qui est originaire de Sainte-Rosalie, est le curé-fondateur de Rochebaucourt, paroisse aujourd'hui très prospère.

:-o-:

Juge de paix

On nous apprend que M. Hélodore Morier, de cette ville, a été assermenté comme juge de paix pour les districts de Montréal, S.-Hyacinthe et Arthabaska.

CHOSES DE L'ESPRIT

Les lettres

André Maurois et Shelley

Ariel ou la vie de Shelley, d'André Maurois, (1) est un ouvrage trop connu pour que nous nous amusions à le résumer. Même ceux qui ne l'ont encore lu, chez les gens cultivés, n'en ignorent point le fonds. Les autres ne s'y aventureront jamais. Sous une forme plus ou moins romancée, le livre raconte la vie intense du poète anglais Shelley, sa jeunesse studieuse et souffrante, tant à Eton qu'à Oxford, ses amours, son mariage et ses querelles avec Harriett Westbrooke, la séparation qui suivit, le suicide de la jeune femme, le second mariage de l'écrivain, les déboires et aussi les succès littéraires de celui-ci, enfin sa mort *tragique en 1822*, sur l'une des côtes de l'Italie. En cours de route, l'auteur reconstitue, non sans bonheur, l'Angleterre que connut Shelley. Elle se révélait à la fois rêveuse et brutale. L'éducation qu'on y donnait aux fils de l'élite s'inspirait de la plus sévère discipline, mêlée de religion vague et peu exigeante, de sage hypocrisie, de rigueurs qu'on ne s'explique pas aujourd'hui. Le système d'alors visait à former "des caractères durs coulés dans un même moule." De façon générale, parents et élèves s'en accommodaient assez bien. Le docteur Keate, directeur de l'aristocratique collège Eton, terminait habituellement ses sermons par ces paroles: "Soyez charitables, boys, ou je vous battrai jusqu'à ce que vous le deveniez." Les gentlemen et les riches marchands, écrit Maurois, "voyaient sans déplaisir cette pieuse férocité et tenaient pour singulièrement estimable un homme qui avait fouetté presque tous les premiers ministres, évêques et généraux du pays."

• • •

Sentimental et solitaire, frêle de corps, avec des manières de fille ou presque, Shelley souffrit le martyre à Eton. Il n'était pas cependant le timide que l'on pouvait croire. Il tenait tête à ses persécuteurs, se battait s'il le fallait, mais comme une femme, gifflant et griffant. Il aimait beaucoup l'étude, apprit le latin et le grec avec une étonnante rapidité, lisait énormément. Il s'acquit ainsi une réputation d'excentrique et ses compagnons l'appelaient Shelley le fou. En 1810, le jeune Percy Bysshe Shelley quittait Eton pour Oxford. Mais nous ne poursuivrons pas plus loin la biographie du poète. Le livre que Maurois lui consacre date de 1923. Il eut depuis maintes rééditions. On ignore généralement, sinon dans les milieux spécialisés, la querelle littéraire qu'il suscita en 1928. Cela commença par une étude au *Mercure de France*, signée Auriant. L'auteur y accusait nettement Maurois de plagiat. Il prétendait que l'écrivain, non content de s'inspirer de la biographie de Shelley par le Dr Dowden, plagiait et copiait celui-ci. Il ne se montrait guère tendre: "...le dessin et la couleur, l'accent particulier, la poésie, le titre même de son livre sont dans le livre du Dr Dowden qu'il a suivi tome par tome, chapitre par chapitre, tantôt abrégeant, tantôt copiant des pages entières..." Et Auriant donne ce qu'il appelle des exemples typiques, huit exactement. L'ouvrage de Dowden en deux volumes, daté de 1886, était peu connu en France, et il était facile de donner le change. Auriant alla plus loin, accusant aussi Maurois d'avoir résumé et plagié les six tomes de MM. Monypenny et Buckle sur Disraéli, pour sa biographie romancée du grand homme d'Etat anglais.

• • •

Maurois se défendit. Il connaissait les ouvrages signalés, d'autres aussi, qu'il avait lus et annotés. Il offrait de mettre à la disposition du directeur du *Mercure* les livres de sa bibliothèque, ses fiches de lecture du *British Museum*, même des fiches du département des manuscrits du *British Museum*, prouvant, écrivait-il, "que j'ai été vérifier sur place les textes des lettres autographes déjà imprimées pourtant dans d'autres livres." Auriant répliqua, reprit sa démonstration et y ajouta. Quelques écrivains anglais furent appelés à la rescousse. Frank Harris prit parti contre Maurois, et Robert Harborough Sherard s'attaqua à Harris. D'autre part sir Edmond Gosse, l'un des grands critiques d'Angleterre, écrivit à Maurois une lettre qui commençait ainsi: "Puis-je prendre la liberté de vous dire que vos lecteurs anglais regardent avec indignation les attaques perfides dont vous êtes l'objet." Et il terminait par cette phrase: "Comme vous avez cité mon nom dans votre défense, je sens que le moins que je puisse faire est de vous assurer de mon approbation." Les choses en restèrent là. Empressons-nous d'ajouter, pour que personne ne nous taxe nous-même de plagiat, que nous résumons l'affaire d'après une vieille chronique de Pierre Bonardi. Pour situer les futurs lecteurs de Maurois, rappelons que Shelley naquit en 1792. Il fut, parmi les poètes romantiques du XIXe siècle, l'un des plus romantiques. Il se noya dans le naufrage de son bateau, l'*Ariel*, en juin 1822. Son ami Edward Williams et les membres de son équipage périrent avec lui.

L'Illettré

(1) Réédité à Montréal, Editions Variétés.

(reproduction interdite)

La fin d'une Walkyrie

par

Delly

Depuis quelque temps, on parle beaucoup d'espionnage au Canada. Dans tous les temps et dans tous les pays, des êtres aventureux ont cherché à connaître les secrets des pays étrangers, pour en faire profiter leur patrie.

Brunhilde de Halweg, l'héroïne de "La Fin d'une Walkyrie", est-elle du nombre? Dans quel but recherche-t-elle la compagnie des comtes Boris et Cyrille Vlavesky?

Ces deux cousins appartiennent à une race ancienne et très noble. Boris, élevé dans le luxe, ayant reçu la plus brillante éducation, possède tous les goûts du grand seigneur. Intelligent, doué d'une rare capacité de travail, le capitaine Vlavesky est noté comme le plus remarquable parmi les officiers des gardes à cheval de Sa Majesté l'empereur de toutes les Russies.

Tout autre, physiquement et moralement, est le comte Cyrille Orphelin, de faible santé, de goûts simples, il se trouve possesseur d'une immense fortune dont il n'use guère. Sa plus grande distraction est la poésie, dans laquelle il réussit assez bien.

Le jeune poète devient un hôte accoutumé des salons de Mlle de Halweg qui reçoit tous ce que la société russe compte de plus huppé dans le monde diplomatique et militaire. Dans ce milieu d'élite, elle étonne par son orgueilleuse beauté.

Quel sera le rôle de Brunwhilde de Halweg, la femme au coeur sans pitié, l'altière Walkyrie, dans la vie des comtes Vlavesky? L'un deux comme Siegfried, vaincra-t-il l'orgueilleuse fille des dieux? Dans ce milieu de trahison et d'intrigues, Delly fait fleurir une délicieuse histoire d'amour.

Un livre de 272 pages publié par Les Editions Variétés. Prix: $1.25, par la poste, $1.35.

L'homme de sa vie

par

Max du Veuzit

Chaque femme cherche l'homme de sa vie, comme Noëlle. Cependant, toutes ne vivront pas l'étonnante aventure que Max du Veuzit réserve à sa charmante héroïne, dans ce roman que présente Les Editions Variétés.

En bas âge, Noële perd ses parents. Son tuteur confie son éducation à des religieuses. A dix-neuf ans, la jeune fille sort du couvent ignorant tout de la vie tumultueuse du monde. L'orpheline trouve un poste de serétaire d'Yves Le Kermeur, qui vit seul avec quelques serviteur dans un château isolé dans la montagne.

Des choses mystérieuses se passent dans la vaste habitation et laissent supposer la présence d'un être qui tient du mythe et de la réalité, Jacques, le frère du châtelain, misérablement blessé à la guerre, porte à la figure la trace de blessures affreuses le rendant insupportable aux regards. C'est dans la demeure d'Yves qu'il passe son existence douloureuse.

Yves Le Kermeur songe secrètement que sa secrétaire pourrait être la consolatrice de son frère Jacques. Un jour, il fait part à Noële qu'il n'est pas de mise qu'une jeune fille vive au château, là où habite un célibataire sans famille. Il met l'orpheline dans l'alternative de quitter son toit ou de l'épouser.

Noële ne connaît pas les raisons qui motivent cette offre. Acceptet-elle cette invraisemblable proposition de mariage. Connaîtra-t-elle à temps l'indigne subterfuge d'Yves Le Kermeur?

Toute cette histoire se déroule sur un plan brillamment imaginé. C'est une intrigue surprenante, par l'auteur si aimée de "Fille de prince", "Petite comtesse" et "L'inconnu de Castel-Pic", Max du Veuzit.

Un ouvrage de 200 pages. Prix: $1.00, par la poste, $1.10.

Les mémoires d'un âne

par

la Comtesse de Ségur

Les ânes ne sont pas aussi bêtes qu'on le croit et la Comtesse de Ségur, dans ce joli roman, publié aux Editions Variétés dans la collection "Les Belles Histoires", se charge de nous le prouver.

Ane singulier, en vérité, que ce Cadichon qui, sur le tard, se met à écrire ses mémoires.

"Je ne me souviens pas de mon enfance, dit-il, je fus probablement malheureux comme tous les ânons, joli gracieux comme nous le sommes tous; très certainement je fus plein d'esprit, puisque, tout vieux que je suis, j'en ai encore plus que mes camarades. J'ai attrappé plus d'une fois mes pauvres maitres, qui n'étaient que des hommes, et qui, par conséquent, ne pouvaient pas avoir l'intelligence d'un âne. Je vais vous raconter tous les tours que je leur ai joués".

Et le vieux Cadichon raconte toutes les actions bonnes et mauvaises, qu'il a commises au cours de sa vie humble et laborieuse d'âne. Il évoque les visages de ses maitres successifs, jeunes et vieux, riches et pauvres. Les uns furent bons pour pour lui, les autres méchants. Mais les ânes sont comme les hommes: ce ont surtout les souvenirs heureux qu'ils aiment à se rappeler.

Quand on a lu ces singulières mémoires, il n'est plus possible d'oublier la figure subtile et malicieuse de leur auteur. Cadichon entre pour toujours dans l'univers enfantin, aux côtés d'Alice, du bon petit Diable et du Général Dourabine.

Un volume de 176 pages, Prix: $0.40, par la poste, $0.50.

L'annuaire du Canada, 1945

L'annuaire du Canada, 1945, édition reliée toile est dès maintenant en vente chez l'**Imprimeur du Roi**, à Ottawa, au prix de $2.00 l'exemplaire.

Par faveur spéciale, un nombre limité d'exempaires brochés sont mis à la disposition des ministres du culte, des étudiants, et des professeurs et instituteurs, au prix de $1.00 chacun. Ces exemplaires sont en vente chez le Statisticien du Dominion Bureau Fédéral de la Statistique, à Ottawa.

Les remises doivent être faites par mandat-poste bon de poste ou chèque visé, payable au Receveur général du Canada.

Le nombre d'exemplaires étant limité on est prié de faire sa demande, par écrit sans tarder.

—:-o-:—

Grande soirée latine à la Montagne

Une grande fête de nuit dans la tradition latino-américaine, aura lieu à Montréal au Chalet de la Montagne, le jeudi, 8 aout.

Cette grande **fiesta de noche** offerte en hommage aux pays d'Amérique, est sous le patronage du maire de Montréal et sous les membres du corps consulaire de la métropole sont au nombre des invités d'honneur. Un groupe, sous la direction du célèbre chrorégraphe Alvarez, donnera un spectacle de dance. Gloria Valentine exécutera le **Boléro** de Ravel. On entendra également Gisèle Poitras et Claudette Jarry dans des chants du folklore de l'Amérique latine.

Cette fête de nuit, organisée par la Ligue Pan-Américaine du Canada, avec la collaboration de l'Union des Latins et le Comité des relations interaméricaines de la Chambre de Commerce de Montréal, est la première du genre et l'on s'attend à un succès éclatant.

La souscription est fixée à $1.25 et l'on peut réserver son billet en s'adressant à la Ligue Pan-Américaine, 60 ouest, Saint-Jacques, Montréal.

Beauté et Santé

Ce livre contient la compilation de 162 recettes simples, faciles et pratiques, plusieurs sur la plupart des sujets qui suivent: crème, masques massages, pommades lotions, shampoings, toniques, brillantine, epilatoires, lait, poudres, pâtes, dents, cheveux, cils, sourcils, jeux voix, sommeils, ongles, mains, bains, verrues, orgelets, rhumatismes, rides, haleine, taches de rousseurs, rougeurs, baumes, eaux de toilette, parfums, sachets, conseils et autres. Assurez la santé de votre épiderme et vous aurez par surcroit la beauté avec les recettes éprouvées de ce petit livre on peut se munir d'un petit institut de beauté intime, à peu de trouble et des plus économique.

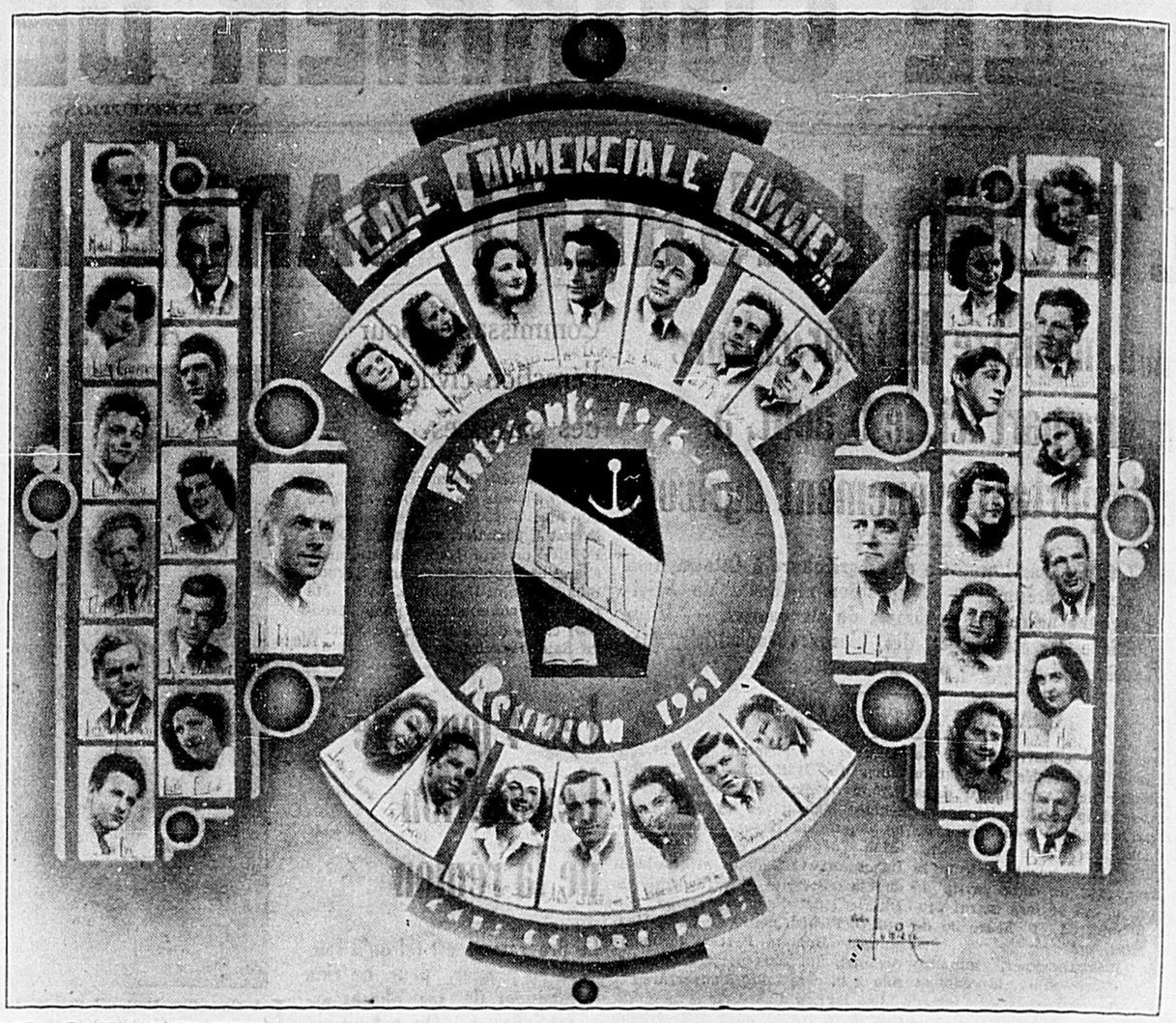
Prix par la poste 35 sous.

La vie et le Bon Sens — Ce livre contient 1500 proverbes de tous pays, la philosophie du peuple. Les formules les plus sensées de tous les temps. La plupart s'appuient sur l'expérience des générations.

Prix par la poste: 30 sous.

S'adresser à Les Editions Nouvelles, 101, rue Saint-Pierre, C.P. 176, Québec.

Les élèves diplômés de l'Ecole Commerciale Lussier Enr.



AVEC GRANDE DISTINCTION:
Thérèse Hébert, Laval Gingras, Sylvio Guilbert, Jeannette Fontaine, J.-Fernand Mailhiot, Conrad Meunier, Thérèse Martel, René Bouthillier.
AVEC DISTINCTION:
Françine Mongeau, Jean Cyr, Denise Vincent, M.-Jeanne Fontaine, Madeleine Dupont, Léo Rioux, Jeannine Dutilly, Marielle Morissette, Charles Leclerc, Laurent Délage, Jeannine Hébert, Rolande St-Onge, Paul Morvan, Jeanne d'Arc Cousineau, Marcel Demers, Marcel Houle, Réal Bourgeault, Lorenzo Beaudry, Léon Marchesseault, Maurice Dumas.
AVEC SUCCES:
Lucille Guertin, Ruth Courchesne, Guy Vandal, Fernand Chagnon, Eugène Chagnon, Cécile Charron, Thérèse Trudeau, Laurent Leclair, Bernard Beaupré.

Les entrées s'annoncent très nombreuses cette année. Ceux qui désirent poursuivre des études commerciales, feraient bien de s'inscrire sans retard. L'entrée des classes est fixée au 4 septembre.

Raoul Jobin à Montréal, dans Carmen

Le 7 août prochain, Montréal accueillera triomphalement Raoul Jobin, notre célèbre ténor canadien, qui a été invité par la Société des Festivals de Montréal à chanter le rôle de Don José de l'opéra **Carmen**, qui sera présenté en plein air au Stade Molson. Ce remarquable artiste entendu la dernière fois à Montréal dans l'opéra Werther présenté par la Société des Festivals au théâtre His Majesty y remporta un des plus grands succès de sa carrière.

Le rôle de Don José de Carmen, celui de Des Grieux de Manon et de Faust de l'opéra du même nom, sont avec celui de Werther, les rôles où Raoul Jobin s'est toujours surpassé. Il les a chantés maintes fois au Grand Opéra et à l'Opéra Comique de Paris où il était considéré au moment de la déclaration de la guerre, comme le parfait interprète du rôle de Don José. A New York, au Metropolitan ainsi qu'à Rio de Janeiro et au théâtre Colon à Buenos Aires il a remporté des succès retentissants pour cette interprétation.

Raoul Jobin, maintenant à l'apogée de sa carrière et considéré parcomme le grand ténor de l'heure, est originaire de Québec où il y commença ses études de chant. Il fit ses débuts à l'opéra à Paris en 1939 dans Roméo et Juliette. Son talent fut immédiatement reconnu et il était engagé pour remplir tous les rôles de premier ténor au Grand Opéra aussi bien qu'à l'opéra Comique puis il fut invité en Belgique, en Espagne et en Suisse à l'opéra et en concerts avec les Concerts Colonne, Pasdeloup et Lamoureux à Paris. Il fit ses débuts au Metropolitan en 1940 dans le rôle de Des Grieux; peu après il chantait dans "La Fille du Régiment" aux côtés de Lily Pons. Avec Raoul Jobin au Stade Molson, le 7 août, on entendra la célèbre soprano Lily Djanel dans le rôle de Carmen, Hugh Thompson dans celui d'Escamillo. Thérèse Drouin, dans la vie privée, Mme Raoul Jobin, chantera le rôle de Micaela, Lucielle Browning, celui de Mercedes Thelma Votipka, George Cehanovsky du Metropolitan, Laslo Czabay, Gérald Desmarais et Louis Bourdon sont les autres artistes de la distribution.

Emil Cooper, le célèbre chef d'orchestre du Metropolitan sera au pupitre. Les décors, comme ceux de "La Bohème" sont dus à Richard Rychtarik, directeur scénique et la direction artistique a été de nouveau confiée à Armando Agnini.

Si votre médecin est absent le jeudi ou le dimanche, APPELEZ:
DR L. BEAUREGARD
1555, RUE GIROUARD, — — TÉL. 1050
OU
DR LEON ROY
755, RUE SAINTE-ANNE, — TÉL. 1232
— BUREAUX OUVERTS TOUS LES JOURS —

LE GRILL est ouvert
•
depuis le 13 juillet
À L'HOTEL BALMORAL
SAINT - HILAIRE
ORCHESTRE CHAQUE SOIR, EXCEPTE LES LUNDI ET MERCREDI.

Notre magasin sera fermé
DU 5 AU 10 AOUT
pour les vacances des employés
J.-A LAFERTÉ
Matériaux de construction
2520, rue DESSAULLES — TEL. 950 — SAINT-HYACINTHE

IMPÔT SUR LE REVENU
RAPPORT ET RÈGLEMENT
ASSURANCE
VIE AUTOMOBILE FEU
COMPTABILITÉ PRIVÉE
LAFONTAINE & LAFONTAINE
1677, RUE GIROUARD TÉL. 1555
SAINT-HYACINTHE

JEAN-LOUIS RICHER, O. D.
OPTOMETRISTE-OPTICIEN
PAUL CHARBONNEAU
HORLOGER-BIJOUTIER
Chez ARTHUR LEDOUX
1645, RUE CASCADES — TEL. 10 — SAINT-HYACINTHE

LOTS 55 x 130 LOTS
DESIRONS OFFRIR AU PUBLIC PLACEMENT ATTRAYANT
PRIX ET CONDITIONS RAISONNABLES
L'AGENCE IMMOBILIÈRE DE DEVELOPPEMENT ENREGISTRÉ
Gaston Beaudoin, notaire 1621, RUE GIROUARD
Gustave Derome, courtier TEL. 562 ST-HYACINTHE

LES FESTIVALS DE MONTRÉAL
MERCREDI SOIR, 7 AOUT
STADE MOLSON
(tous les sièges faisant face à la scène)
Représentation complète
CARMEN
opéra de Georges Bizet
avec une distribution d'artistes du "Metropolitan Opera"
et comme vedettes
RAOUL JOBIN
LILY DJANEL
Prix populaires: $1.00 à $3.00 taxe incluse.
Toutes places réservées. Bureau 14, Hôtel Windsor
Commandes postales exécutées sur réception d'un chèque ou mandat accompagné d'une enveloppe affranchie.
Téléphones: BElair 2238 — MArquette 4447.

Conservez votre santé au moyen d'un Spencer!
Les supports dessinés individuellement améliorent le maintien et la santé.
Madame A. Gousy,
CORSETIÈRE
505, rue Mondor—Tél. 1085
Saint-Hyacinthe, P. Q.

A l'occasion de l'exposition de Saint-Hyacinthe, venez visiter le comptoir de musique Victor Martin.
Nous avons reçu un bel assortiment d'albums de musique classique et populaire.
Toujours en magasin, un bon choix de pianos neufs et pianos remis à neuf.
Reproducteurs de disques, les meilleures marques sur le marché.
Comptoir de musique
VICTOR MARTIN
1140, rue Cascades — Tél. 1768-w — S.-Hyacinthe

"Nous sommes divisés parce que nous avons hérité des qualifications de rouges et de bleus... Cessons nos luttes fratricides: unissons-nous!"
Honoré MERCIER

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

Nous avons formé une Union nationale au-dessus des partis politiques, parce que nous avions les mains nettes et que nous entendons les garder nettes.
Maurice DUPLESSIS

94e ANNEE, No 23 — NOS INSTITUTIONS - NOTRE LANGUE - NOS LOIS — VENDREDI, 2 AOUT 1946

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE
FONDÉ EN 1853
Rédacteur en chef Harry Bernard
Le Courrier de Saint-Hyacinthe est publié et imprimé par la Compagnie d'Imprimerie et de Comptabilité de Saint-Hyacinthe, (Limitée), aux nos 645-655 ave Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.
ABONNEMENT
Canada: $2.00 Etats-Unis: $2.50
VENDREDI, 2 AOUT 1946

Finances scolaires

En marge d'octrois du gouvernement provincial, aux commissions scolaires de La Providence et de Saint-Joseph-sur-Yamaska. — L'administration Duplessis entend assainir les finances scolaires dans la province.—Ceux qui exploitent nos ressources naturelles contribueront au fonds de l'enseignement. — L'intenable situation laissée par les régimes libéraux.

Le gouvernement de l'Union nationale vient, dans notre région, de donner une nouvelle preuve de sa sollicitude à l'égard des commissions scolaires. Par l'entremise de l'hon. Omer Côté, secrétaire de la province, il annonçait la semaine dernière un octroi de $56.000., à la commission scolaire de La Providence, municipalité attenant à Saint-Hyacinthe, soit 50 pour cent du coût de la nouvelle école à y construire. Cet octroi s'ajoute chez nous à un autre, de $50.000., destiné à la construction d'une école au village de Saint-Joseph-sur-Yamaska. Telle générosité est conforme à la nouvelle politique du gouvernement, relative à l'enseignement dans la province. En pareille matière, l'administration Duplessis ne lésine pas. Contrairement aux régimes libéraux qui se succèdèrent à Québec pendant tant d'années, elle entend venir réellement en aide aux parents, et aux commissions scolaires qui les représentent, dans cette oeuvre primordiale de l'instruction et de l'éducation. Le jour n'est plus où les commissions attrappaient par ci par là, si leurs membres montraient docilement patte rouge, quelques poignées de dollars dont l'omnipotent député de leur comté obtenait paiement à la veille d'une élection, quittes à accumuler d'année en année des déficits dont elles ne sauraient jamais sortir. Quand l'Union nationale prit le pouvoir à Québec, en août 1944, l'immense majorité des commissions scolaires de la province se trouvaient à deux doigts de la banqueroute. Elles manquaient d'argent pour solder leurs vieilles dettes, payer leur personnel, se permettre la construction des écoles nouvelles qui s'imposaient.

* * *

Se rendant compte de la situation, l'hon. M. Duplessis, *premier* ministre de la province, ordonna une enquête, dont il chargea une commission spécialement nommée à cette fin. Les enquêteurs soumirent un premier rapport en janvier dernier. Ils y examinaient sous ses angles divers l'état de choses déploré, et suggéraient quelques remèdes. Leurs recommandations, indiquaient-ils, pouvaient être le point de départ d'un projet de loi, destiné à tirer de leur impasse les commissions scolaires. Entre autres choses, les enquêteurs notaient que seuls les propriétaires d'immeubles payaient des taxes scolaires dans la province, ce qui, à première vue, paraissait illogique. Pourquoi le commerce et l'industrie ne contribueraient-ils pas à l'instruction de la jeunesse? Le problème des commissions en était un d'argent. Il fallait, pour leur venir en aide, trouver de l'argent et le distribuer le plus équitablement possible. On suggérait donc la préparation d'un rôle d'évaluation provincial, qui taxerait tous les contribuables fonciers dans une même proportion, et qui tiendrait compte, "même quand ils sont situés dans des territoires non organisés, des biens immobiliers possédés par l'industrie et le commerce juridiquement organisés, partout dans la province." En termes plus précis, la commission recommandait une taxe à percevoir des compagnies qui exploitent les ressources naturelles de la province, et des compagnies d'utilités publiques, susceptible de produire $7.500.000., annuellement. A la session qui suivit, le gouvernement approuva une législation qui ajoutait considérablement aux ressources du Secrétariat provincial, destinées à des fins d'enseignement.

* * *

La nouvelle législation pourvoyait: a) à liquider les dettes scolaires, à même les revenus de la province; b) à tirer de nouveaux revenus de l'Hydro-Québec et d'une taxe sur l'exploitation des ressources naturelles. Quand vinrent les élections provinciales d'août 1944, les dettes des commissions scolaires de la province se totalisaient à plus de $90.000.000. Entre 1936 et 1939, le gouvernement de l'Union nationale n'avait pas eu le temps de trouver remède à la situation, déjà grave alors, puisque le gouvernement Taschereau s'y était intéressé dès 1926. Mais le gouvernement Taschereau n'avait pas eu le courage de ses convictions. Il fit alors sanctionner une loi, destinée à assainir la finance scolaire, mais il se garda de l'appliquer. Naturellement, le gouvernement Godbout-Bouchard ne prit pas sur lui d'agir, entre 1939 et 1944. Mais, quand l'hon. M. Duplessis reprit le pouvoir en 1944, il se mit résolument à l'oeuvre et les résultats vinrent rapidement. Entre autres choses, sa législation prévoyait le paiement des dettes scolaires par la province et l'augmentation selon les besoins, pour reprendre les termes de l'hon. Omer Côté, des octrois ordinaires pour frais d'enseignement. C'est d'octrois de ce genre que bénéficient chez nous les commissions scolaires de Saint-Joseph et de La Providence. Le gouvernement de l'Union vient d'en avoir chez nous la preuve. Dès que M. Ernest-J. Chartier, député de notre comté à l'Assemblée législative, eût nationale ne s'en tient pas à des promesses. Il agit, comme on soumis au Secrétaire de la province les besoins de nos commissions scolaires, cela ne tarda guère, l'hon. M. Côté annonçant que le gouvernement solderait 50 pour cent du coût des écoles à construire. Voilà qui est de l'action vraie, pratique, efficace. Sous l'Union nationale, les finances scolaires vont s'assainir et se stabiliser.

Harry BERNARD

EN MARGE DES ÉVÉNEMENTS

COMMISSIONS SCOLAIRES DANS L'ERREUR

Notre correspondant québecois attire l'attention sur un problème d'importance: celui de maintes écoles à la campagne. Il appert que nombres d'instituteurs et institutrices ne paraissent pas empressées de renouveler leurs contrats avec les commissions scolaires qui les employaient dans le passé. Pour cette excellente raison que les dites commissions refusent de les payer suffisamment. Vu l'augmentation générale du coût de la vie, tant à la campagne qu'à la ville, le personnel enseignant demande un traitement plus élevé que dans le passé, ce qui est en somme légitime et raisonnable. La loi Côté, sanctionnée à la dernière session provinciale, prévoit un traitement minimum de $600., annuellement, pour les maîtres d'écoles ruraux, la plus forte partie de ce montant devant être versée par le gouvernement. Or, de nombreuses commissions scolaires envisagent ce minimum comme un maximum, et entendent ne pas payer davantage les hommes ou jeunes filles à qui elles confient l'instruction des enfants. Avec ce résultat qu'elles ne trouvent pas d'instituteurs. La situation est d'autant plus grave que le temps presse, les écoles devant rouvrir leurs portes dans un mois. M. Léo Guindon, président de la Corporation générale des instituteurs et institutrices catholiques de la province, a fait part de la situation au gouvernement, qui interviendra sûrement d'ici peu, si toutes nos écoles doivent ouvrir leurs portes aux premiers jours de septembre. Au secrétariat provincial, aucun commentaire n'a encore été fait, mais il est ertain que le gouvernement ne prévoyait pas que les commissions scolaires s'autoriseraient d'une de ses meilleures lois pour ne pas traiter équitablement leur personnel enseignant. D'après la loi, les commissions ne peuvent pas payer instituteurs et institutrices moins que $600., par an, mais rien ne s'oppose à ce qu'elles les payent davantage. Le gouvernement avait légiféré pour que les commissions soient en mesure d'assurer un meilleur traitement à leurs instituteurs, et non pour leur permettre des économies, en raison de la générosité ministérielle Si les commissions se montraient aussi larges que de son côté le gouvernement, il n'y aurait pas aujourd' hui conflit avec les responsables de l'enseignement. "Si les commissaires d'écoles, note avec raison notre correspondant, refusent d'ouvrir les yeux à la vérité, le gouvernement sera forcé de prendre les grands moyens pour régler une situation qui, si les chiffres cités par M. Guindon sont exacts, menace de devenir très grave."

LE "CANADA" RAJEUNIT

Du *Canada* de Montréal, en date du 27 juillet: "M. Harry Bernard, journaliste ministériel bien connu, vient d'écrire dans le *Courrier de Saint-Hyacinthe* ce propos révélateur: "Au vrai, le premier ministre du Québec ne s'oppose point à ce que notre province compte huit députés de plus aux Communes d'Ottawa." Et le journal de demander: "M. Duplessis est-il en train de faiblir dans l'attitude provocante qu'il a prise contre Québec lorsque survint la grande question de notre représentation à Ottawa?" Le Canada, journal libéral bien connu, revient tardivement sur un article qui date déjà du 5 juillet. Il y a malheureusement tel art que celui de tronquer, triturer et tripatouiller les textes. Car, si le confrère avait pris la peine de citer en entier le passage de notre article qui parut un moment l'intéresser, au point d'en faire part à ses lecteurs, il n'aurait pas posé, à propos de l'hon. M. Duplessis, sa question saugrenue. Nous avions en effet écrit: "Au vrai, le premier ministre du Québec ne s'oppose point à ce que notre province compte huit députés de plus aux Communes d'Ottawa. Il protesta, et il proteste encore, contre la façon dont ces huit députés additionnels nous sont donnés. Qu'ils soient justifiés par l'accroissement de notre population, tout le mondè l'admet. Mais le gouvernement King, au lieu de consulter les provinces canadiennes à propos de la redistribution électorale, ordonne celle-ci en vertu d'un amendement au pacte confédératif. C'est là le point que souleva avec justesse M. Duplessis." La citation tronquée, à la manière du *Canada*, est une petite canaillerie bien connue dans le monde journalistique, et qui n'a aucune importance. Seuls la pratiquent encore les novices du métier et les naïfs.

IL N'EN TIENT QU'A LUI

Après des considérations qu'il nous paraît inutile de rappeler ici, l'organe montréalais du parti libéral concluait comme suit: "Souhaitons que M. Bernard indique dans son article (?) un changement radical de conduire chez le premier ministre, et que M. Duplessis renonce pour une fois à nuire à ses compatriotes. La circonstance est solennelle." Si la circonstance est aussi solennelle que le prétend le confrère, qu'il s'empresse de faire connaître à ses lecteurs ce qu'il leur cacha, dans sa note du 27 juillet. La réponse qu'il demande s'y trouvait, en blanc et en noir. Il ne tient qu'à lui de ne pas laisser dans le vague ceux qui ont le courage de le lire.

H.B.

L'INFORMATION POLITIQUE

À OTTAWA

M. King se préparerait pour jouer sa dernière carte sur table, à la prochaine conférence provinciale

Pendant son séjour en Europe on tenterait, au Canada, d'amener certaines provinces à faire des accords séparés avec le pouvoir central.—M. King sera-t-il de taille à soutenir avec succès l'opposition des provinces-mères qui ne veulent pas que l'on sabote la confédération?—La grosse affaire à Ottawa pour le moment: la grève de l'acier. —Un ultimatum à la population salariée du pays.

Ottawa, 30, (Spéciale) — La conférence de la paix qui s'est ouverte à Paris lundi; l'hostilité grandissante entre les Etats-Unis et la Russie que redoutent de plus en plus les grandes puissances du monde qui, à la suite des récentes déclarations du général de Gaulle et de M. Churchill, parlent d'une troisième guerre mondiale; l'instabilité du travail dans les grandes industries américaines, et enfin, la menace constate de grèves au Canada rejettent nécessairement dans l'ombre tous les propos que l'on peut entendre sur le parquet de la Chambre où la députation est visiblement fort ennuyée de voir se prolonger une session qui, jusqu'ici, n'a guère apporté de solution à nos multiples problèmes.

Depuis que la Chambre a sommairement adopté le budget Ilsley il semble que le parlement ne sait guère trouver de quoi s'occuper pendant les grandes chaleurs de l'été.

Le premier ministre King est rendu à Paris et se propose de prolonger son séjour en Europe bien qu'il reste toujours du domaine des probabilités qu'il doive revenir d'urgence au pays si ses collègues du cabinet ne parviennent pas à trouver à sortir de leur présent embarras. Parce qu'il est manifeste que la tâche du gouvernement devient de plus en plus ardue.

Le différent qui paralyse depuis plusieurs jours l'industrie de l'acier au pays n'est pas une mince affaire. La commission des relations industrielles de la Chambre a qui on a confié le soin d'enquêter et de trouver à ce différend une conclusion satisfaisante autant pour l'industrie, les ouvriers et pour le pays en général devra très probablement siéger plus d'une semaine encore pour amener tous les intéressés à s'entendre.

Pour le moment c'est la grosse affaire, celle qui touche de très près à notre relèvement économique d'après-guerre puisqu'il est reconnu que l'industrie de l'acier est le pivot sur lequel gravite toute notre économie industrielle. C'est ainsi qu'il suffit que 15,000 ouvriers des acieries chôment pour provoquer immédiatement un ralenti inquiétant dans toutes les autres industries du pays.

Cette grève a un autre aspect: elle met encore en question le problème de la hausse des salaires que l'on considère, en certains milieux, comme une menace d'inflation. Le président de la commission des Prix et du Commerce en temps de guerre, M. Donald Gordon, a catégoriquement déclaré la semaine dernière devant la commission parlementaire que l'accord dans l'industrie de l'acier établirait un guide pour des augmentations générales dans le taux des salaires et que si ces augmentations étaient de beaucoup supérieures à 10 cents de l'heure il ne pourrait réussir dans ses efforts pour maintenir le contrôle des prix.

Cette déclaration passablement catégorique est en quelque sorte un ultimatum à toute la population salariée du pays. Si, avec le concours du travail syndiqué, elle se met en tête d'obtenir une forte augmentation de salaire, ce serait au dire de M. Gordon, la fin du contrôle des prix et par suite l'inflation générale. Ce qui vient de se passer aux Etats-Unis, où le président Truman a dû changer d'avis sur cette importante question, ne peut manquer de donner à songer sérieusement ici même.

Ce qui importe à Ottawa, pour le moment, ce sont les assises de la commission parlementaire des relations industrielles, qui vient d'être appelée à résoudre le plus gros problème qu'elle ait encore eu à étudier.

Il n'y a donc pas à s'étonner que l'on se désintéresse presque totalement des discours parlementaires qui doivent nécessairement porter sur des questions d'ordre fort secondaire. A la rigueur la Chambre pourra s'entretenir du projet de M. C. D. Howe sur l'industrie du bâtiment afin de marquer le pas. Mais il semble bien qu'une fois que l'on aura disposé de cette mesure et que la commission parlementaire sera parvenue à trouver un modus vivendi pour l'industrie de l'acier le parlement estimera sa tâche finie.

La session aura été longue, presque toujours très terne et n'aura guère donné de résultats tangibles. Elle sera vraisemblablement prorogée quand M. King reviendra d'Europe où il aura signé au nom du Canada, le traité de paix. De l'aveu même des informateurs diplomatiques cette conférence ne sera en somme qu'une formalité. Tous les projets de traités auront été à l'avance rédigés par les représentants des quatre grandes puissances sans le concours tout naturellement, des nations comme la nôtre.

Ainsi ne faut-il pas attacher trop d'importance à la présence de M. King à Paris. Il n'y fera figure que de signataire des traités qui auront été préparés sans que l'avis du Canada ait été recherché. En définitive il est clair que le sort du monde aura été décidé par le comité des quatre et que la Conférence de Paris n'aura été convoquée que pour inviter les autres puissances à ratifier ces décisions et surtout pour s'y soumettre sans commentaires.

En marge de la vie internationale, et de la menace de grève et d'instabilité économique au Canada la chronique nous entretient de temps à autre des négociations qui se poursuivent toujours entre Ottawa et les provinces à la suite de la dernière conférence interprovinciale. On a de plus en plus l'impression que c'est l'intention du pouvoir central d'amener les provinces à faire des accords séparés. On procéderait en quelque sorte de la même façon que l'on a procédé pour le traité de paix.

Ottawa négocierait des ententes avec les provinces conciliantes et quand il jugerait le moment opportun venu il reconvoquerait les provinces à Ottawa à la seule fin de les mettre en présence du fait accompli.

Redoutant la forte opposition des provinces de Québec, d'Ontario et de la Nouvelle-Ecosse, Ottawa désespère pouvoir en venir à un accord par une consultation commune. Déjà trois provinces au moins: le Nouveau-Brunswick, le Manitoba et la Saskatchewan, ont manifesté le désir de faire un accord indépendant avec Ottawa.

L'Ontario, le Québec et l'Alberta s'en tiennent toujours au principe s'en tiennent toujours au principe de la consultation générale et d'un accord commun.

Que résulera-t-il de tout cela? Personne, pour l'instant ne peut le prévoir. Mais il reste, toutefois, fort évident que l'attitude obstinée du pouvoir central d'ignorer le point de vue des provinces-mères de la Confédération peut nous conduire à un grave conflit.

M. King reviendra au pays à l'automne. La première tâche sera de convoquer la conférence avec l'intention de jouer sa dernière carte sur table. Sera-t-il de taille à soutenir avec succès l'opposition combinée des principales provinces qui n'entendent nullement "saboter" la confédération?

Voilà sûrement ce qui paraît être le prohain enjeu de la politique au pays.

À QUÉBEC

Les Ecoles Primaires manqueront de personnel si les instituteurs ne renouvellent pas leurs contrats

M. Duplessis aura beaucoup à faire quand il reviendra de ses vacances.—L'enseignement primaire menacée d'une pénurie de personnel, à la suite du peu d'empressement que mettent les professeurs à renouveller leurs contrats.—Obstination de certaines commissions scolaires à s'en tenir au minimum de $600.00, prévu par le bill Côté.—Le gouvernement sera forcé de prendre les grands moyens.

Québec, 30, (De notre correspondant particulier) — Le premier ministre Duplessis est toujours en vacances mais une somme importante de besogne l'attend pour le jour de son retour au parlement.

Le problème le plus grave est sans doute celui des écoles primaires, menacées, dit-on, d'une pénurie très grave de personnel, par suite du peu d'empressement que mettent les instituteurs et les institutrices rurales à renouveller leurs contrats de travail avec les commissions scolaires. Une lettre de M. Léon Guindon, président de la Corporation générale des instituteurs et des institutrices catholiques de la province de Québec nous instruit des motifs qui poussent ainsi notre personnel enseignant à se détacher de sa tâche: l'obstination de certaines ommissions scolaires à s'en tenir au minimum de $600, prévu par le bill Côté et de le considérer comme maximum, à toutes fins pratiques, dans la discussion des termes d'engagement du personnel enseignant.

La situation, du moins d'après M. Guindon, est très grave. Au secrétariat provincial, on n'avait encore pour le moment fait aucun commentaire, mais il semble évident que le gouvernement n'avait pas prévu une réaction aussi décourageante à une de ses meilleures lois et qu'il devra intervenir pour assurer la réouverture de nos écoles, réouverture qui se fait dans un mois. Le temps presse donc et le chef du gouvernement et ses ministres devront travailler ferme pour obtenir une interprétation plus judicieuse et plus généreuse d'une législation dont ils ont lieu d'être fiers.

Car la loi Côté qui faisait assumer au gouvernement la grande partie des dettes de nos municipalités solaires, fixait le salaire minimum de nos instituteurs et institutrices à $600 par année et faisait porter au gouvernement le plus fort montant des sommes ainsi versées aux membres du personnel enseignant.

Cette clause avait été insérée pour permetre à nos commissaires d'écoles de se montrer plus généreux à l'avenir dans la fixation des salaires du personnel enseignant et non pour leur ermettre de diminuer les émoluments de nos instituteurs et institutrices. Si les commissaires d'écoles refusent d'ouvrir les yeux à la vérité, le gouvernement sera forcé de prendre les grands moyens pour régler une situation qui, si les chiffres cités par M. Guindon sont exacts, menace de devenir très grave. Nous ne sommes plus au 18e siècle et il est inconcevable qu'en 1946 des commissions scolaires refusent de verser aux institutrices des salaires suffisants pour leur permettre de mener une vie simplement décente.

De toute façon, il semble que le cabinet Duplessis ne tardera pas à faire connaître son point de vue. Nous sommes assurés qu'il le fera en respectant les droits des commissaires d'écoles mais en assurant également au personnel enseignant un traitement équitable.

• • •

Le ministre de la Colonisation, l'hon. J.-D. Bégin, est revenu en fin de semaine d'une tournée d'inspection dans le nord de la province. En compagnie de MM. Nil Larivière et Emile Lesage, députés de l'Union Nationale, le ministre a visité les centre de colonisation de ces deux importants comtés. Aux journalistes qui l'ont interrogé à son retour, M. Bégin dit avoir été fortement impressionné par le caractère de prospérité de la zone visitée et par l'optimisme qui y fleurit. L'impression qui s'est dégagée de mon voyage, dit-il, est très réconfortante. J'ai visité plus de 25 paroisses et parcouru environ 2,000 milles. J'ai pu constater que déjà notre politique de consolidation des paroisses est très appréciée des autorités là où l'expérience a été tentée. En plusieurs endroits, s'affectuent des travaux de prolongation des routes, de percement de nouvaux chemins. D'importants travaux de drainage sont en voie d'exécution et d'autres seront commencés avant l'automne. Nous avons voulu et nous voulons que les paroisses de ces régions passent du domaine de la colonisation à celui de l'agriculture. Et nous y réussissons graduellement. Je suis également très heureux de constater que chez la plupart des colons tout a été mis à profit; les octrois du gouvernement, les revenus provenant de la vente du bois et des bluets. Cette année, nous aiderons davatage les colons en augmentant le nombre de clasifications du bluet. Nous voulons que les colons retirent le plus de revenus possibles de la cueillette du bluet. Cette récolte a rapporté, l'an dernier, environ un million de dollars aux colons du Témiscamingue et de l'Abitibi. Elle donnera presque deux millions de dollars cette année. D'une façon générale, j'ai l'impression très nette que l'Abitibi et le Témiscamingue entrent dans une ère de très grande propérité".

Comme on le voit, le gouvernement de l'Union Nationale ne néglige rien pour assurer aux colons les revenus les plus considérables possibles et l'aide maxima qu'il peut leur dispenser pour leur permettre d se suffire à eux mêmes dans le plus court laps de temps que permettent les circonstances.

• • •

Un autre ministre de l'Union Nationale revient de voyage: c'est l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture. M. Barré est allé aux Etats-Unis, dans le Vermont et le New-Hampshire, pour y inspecter els fermes de ces deux états américains. Il a fait le voyage en compagnie de son sous-ministre, M. Jules Simard.

Le but de notre voyage, a expliqué M. Barré à son retour, était de nous rendre compte des méthodes d'exploitation du sol en honneur en Nouvelle-Angleterre, d'observer l'état des cultures d'étudier sur place l'organisation de la propagande agronomique et de voir de nos yeux s'il est possible de maintenir des prairies prospères, sans labour.

Les deux états que nous avons visités, a poursuivi le ministre, peuvent se comparer, au point de vue topographique, à la partie la plus accidentée des Cantons de l'Est. A propos des méthodes de culture, nous avons constaté que nous n'avons rien à apprendre du Vermont ou du New-Hampshire. Le sol n'y est pas mieux cultivé que chez-nous. Cependant, la tenue générale des troupeaux y est meilleure, probablement parce que le lait se vend plus cher et que l'éleveur a plus d'argent pour soigner ses bêtes. En effet, le prix du lait en été nous paraît être d'environ $4.50 le cent livres. D'autres part, la rareté de la main-d'oeuvre se fait sentir plus rigoureusement là-bas que chez-nous. On ne sème plus de maïs d'ensilage et la mécanisation de l'outillage se généralise rapidement.

Quant aux autres domaines étudiés, le ministre est d'avis que, bien que différentes, les méthodes que nous employons semblent aussi valables.

Somme toute, le ministre de l'Agriculture qui a soigneusement noté nos déficiences, ne se cache pas pour dire que, d'autre part, nous avons aussi nos avantages.

• • •

Le front politique reste tranquille. Mais les observateurs se demandent s'il en sera encore longtemps ainsi. En effet, la mort de trois conseillers législatifs a créé des vacances et l'on mentionne qu'au moins un député — ministre par surcroit — sera appelé à la Chambre haute. Cela fera un comté d'ouvert et une élection partielle par voie de conséquence. D'autre part, on semble assuré également qu'un autre député, de la région du S.-Maurice celui-là, sera appelé à monter sur le Banc. Ce sera une nouvelle vacance et une nouvelle élection. Les journalistes, à ce qu'il semble, n'auront pas grand repos, une foi la saison d'été terminée.

NOUVELLES DE LA RÉGION

La culture de l'asperge à Saint-Barnabé

Saint-Barnabé, 31, D.N.C.

Seize cultivateurs, de Saint-Barnabé, accompagnés de M. l'abbé Louis Forest, curé de la paroisse, sont allés visiter ces jours derniers l'aspergerie de M. Donat Darsigny, de Saint-Damase, sous la direction de M. Bernard Cossette, agronome spécialisé dans la culture des asperges. Plusieurs conseils furent donnés aux visiteurs. Quatorze d'entre eux se sont inscrits pour cultiver des asperges, avec une moyenne d'un arpent chacun. Ce sont MM. Oscar Joyal, Olivier Phaneuf, Ulric Riendeau, Théodore Lamothe, Alcide Leblanc, Ernest Leblanc, Emile Graveline, Zotique Guilbeault, Germain Marion, Hervé Bélanger, Ferdinand Bourque, Urbain Cloutier, Armand Girouard, Eddy Joyal, Gérard Cardin et Henri Girouard.

Beloeil

M. et Mme Roger Pétrin et M. et Mme Roger Bureile et leur fillette Denise étaient en visite ces jours derniers, chez M. et Mme Gérard Richer, de Saint-Marc.

—MM. et Mmes Télesphore Pétrin et Pierre Gervais recevaient ces jours derniers la visite de M. et Mme Claude Grenon, de Montréal, ainsi que de M. et Mme Octave Grenon et leur famille et de Mme Alexandre Pétrin et son fils René, également de MontFéal.

—:-o-:—

REMERCIEMENTS

La famille Félix Chagnon, de S.-Pie, remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Félix Chagnon (Edmire Beauregard), soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

LES SPORTS

Le brillant lanceur du Marieville retire huit frappeurs au bâton et n'accorde aucun but sur balles

Le Drummondville remporte deux victoires sur le Farnham. —Le Acton Vale et le Saint-Jean divisent.

Marc Fournier, de Marieville, a réalisé le rêve de tout lanceur dans la ligue de baseball Provinciale, dimanche, en lançant une partie sans point ni coup sûr contre le Longueuil, pendant que ses coéquipiers en obtenaient dix-sept pour remporter une victoire de 5 à 0. La deuxième joute a été arrêtée à la douzième manche au score de 3 à 3. Gélineau, Dubé et Lesage se sont signalés au bâton. Ste-Marie, Lacoste et Valois ont été les meilleurs du Longueuil dans la deuxième joute.

Marieville	001 120 001—5 6 7
Longueuil	000 000 000—0 0 3

Fournier, DeLotinville, Sporn, Gosselin, Valois.
Longueuil
300 000 000 000—3 10 0
Marieville
003 000 000 000—3 10 0

Thibert, Valois; Turcotte, DeLotinville.

Le Drummondville a défait le Farnham à deux reprises au score de 14 à 2 et 1 à 0. Poliquin a alloué trois coups sûrs aux visiteurs à la première joute et Bryant s'est signalé avec un circuit pour les vainqueurs. Le Drummondville a compté l'unique point de la deuxième joute alors que Doucet a croisé le marbre sur un simple de Bryant après avoir obtenu un but sur balles. Tarte et Lorraine se sont livrés un beau duel de lanceurs.

Farnham	010 000 100— 2 3 3
Drum.	220 610 03x—14 17 1

Desrochers, Godin, Parker, Poliquin, Cotnoir.

Drum.	100 000 000—1 5 0
Farnham	000 000 000—0 7 0

Lorraine, Pomerski, Cotnoir; Tarte, Parker.

Le Acton Vale a subi une défaite de 7 à 5 à Saint-Jean pour ensuite s'assurer de la deuxième partie 5 à 4, en dix manches. Un ralliement de 6 points à la huitième manche a donné la victoire au Saint-Jean à la première. Bergeron a compté le point victorieux de la deuxième partie sur un simple d'Allie Malfara à la dixième manche. Léo Dubé a cogné deux circuits pour le Saint-Jean.

Acton Vale	000 022 100—5 7 3
Saint-Jean	000 010 06x—7 8 0

Labrecque, Tétreault, Couture; Lavallée, David, Potvin, Dubé.

Saint-Jean	000 102 1 000—4 11 2
Acton	000 200 0 021—5 6 4

Bourdon, Potvin; Tétreault, Couture, Lamontagne.

Le Baseball DE LA SEMAINE

LIGUE PROVINCIALE

Dimanche, le 28 juillet
à 2 heures

Farnham 2 Drummondville 14
Marieville 5 Longueil 0
Saint-Jean 7 Acton Vale 5
Ville-Emard 2 St-Hyacinthe 4
à 6 heures
Drummondville 1 Farnham 0
Longueil 3 Marieville 3
Acton Vale 5 Saint-Jean 4
St-Hyacinthe 12 Ville-Emard 1

POSITION DES CLUBS

	P.	J.	G.	P.	P.C.
Drummondville	26	19	7	730	
St-Hyacinthe	27	18	9	666	
St-Jean	20	12	8	600	
Ville-Emard	21	12	9	571	
Acton-Vale	27	14	13	518	
Farnham	23	7	16	304	
Marieville	21	6	15	285	
Longueil	18	4	14	222	

Dimanche, le 4 août 1946
Saint-Hyacinthe vs Acton Vale
Marieville vs Farnham
Drummondville vs Longueil
Ville-Emard vs Saint-Jean
à 6 heures
Acton Vale vs Saint-Hyacinthe
Farnham vs Marieville
Longueil vs Drummondville
Saint-Jean vs Ville-Emard

—:-o-:—

Le Saint-Hyacinthe est éliminé dans la ligue Junior

Dans la ligue Montréal junior, le club Pointe-auxTrembles a éliminé le Saint-Hyacinthe en gagnant la troisième partie. Le jeune Marleau a tenu Saint-Hyacinthe à quatre coups sûrs. L'arrêt-court Brisebois s'est distingué au champ en commençant deux doubles jeux complété. De plus il frappa un coup de circuit avec deux hommes sur les buts. Rocheleau frappa quatre coups sûrs et Monette obtint deux triples.

S.-Hyacinthe	000 010 000—1 4 4
Pte-aux-Tremb.	110 040 10x—7 13 3

Champêtre a vaincu le club Seven Up qui se trouve éliminé. Pour les vainqueurs, l'arrêt court Claude Robert frappa un circuit avec deux hommes sur les buts. Rainville obtint un triple. Cooney pour Seven Up fut solide au bâton en frappant 4 coups sûrs tandis que Danis et Polock en frappèren chacun trois.

Seven Up	100 104 01— 7 14 2
Champêtre	060 310 00—10 10 2

Le Champêtre et le Pointe-aux-Trembles se rencontreront dans la série finale.

Dans la ligue commerciale, le Mayport a remporté la première victoire des éliminatoires en vainquant le Champêtre 3 à 0.

Vendredi soir le club P. J. rencontrera Kik dans la première partie de l'autre série semi-finale. Cette partie qui devait avoir lieu mercredi dernier fut contremandée à cause de mauvaise température.

Les Saints dans la provinciale

	A.B	P.	C.S.	2B.	3B.	B.V.	E.	Moy.
Runge	107	24	46	5	0	4	4	430
Roy	24	2	10	0	0	0	0	417
Couillard	92	24	33	9	3	3	8	359
Clovinsky	34	7	12	3	2	2	0	353
Flibotte	115	18	39	3	0	2	0	339
Desroches	39	6	13	2	0	0	2	333
Wedley	54	17	17	2	1	6	5	314
Déragon	105	11	32	4	2	1	2	305
Scrutton	79	15	23	0	0	6	10	291
Bazinet	93	12	27	6	0	2	5	290
Aubuchon	95	17	25	5	1	2	7	263
Lecompte	36	5	9	2	1	0	0	250
Brousseau	51	7	9	1	1	0	3	176
Savary	26	3	4	0	1	2	2	154
Morris	6	0	0	0	0	0	0	000

Circuits: Scrutton (3), Aubuchon, Déragon, Runge et Couillard (1)

AVIS

L'honorable M. Antonio Barrette, Ministre du Travail de la province de Québec, conformément aux dispositions de l'article 5 de la Loi de la convention collective (S.R.Q., 1941, chapitre 163 et amendements), donne avis par les présentes qu'il a reçu une requête en amendement de la convention collective de travail relative à l'industrie de la construction dont la juridiction territoriale s'étend aux comtés de St-Hyacinthe, Bagot et Rouville.

L'avis de modification de cette convention a été publié dans la Gazette officielle de Québec du 20 juillet 1946 de la façon suivante:

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la Convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), qu'il se propose de recommander l'approbation des modifications suivantes au décret numéro 2678, du 12 juillet 1940, et amendements, relatif à l'industrie de la construction dans les comtés de Saint-Hyacinthe, Bagot et Rouville et ce, en vue de donner suite à une décision du Conseil régional du Travail en date du 3 juillet 1946.

1—Les paragraphes "a" et "b" de l'article IV seront modifiés pour se lire comme suit:

"a"—Les taux salaire minima suivants doivent être payés pour chacun des métiers ci-après:

Métiers	Salaires horaires Zone I	Zone II
Briqueteurs, plâtriers et maçons	$1.00	$0.70
Tailleurs de pierre (sur chantier)	1.00	0.70
Charpentiers-menuisiers	0.85	0.55
Limeurs de scies	0.85	0.55
Peintres, tapissiers et vitriers	0.75	0.55
Blanchisseurs à la ch aux	0.60	0.40
Lettreurs pour fins commerciales	0.96	0.65
Sableurs de planchers	0.75	0.50
Electriciens:		
Compagnons	0.85	0.55
Compagnons juniors	0.65	
Hommes préposés à la construction et à l'entretien des lignes électriques et téléphoniques:		
au mois	110.00	110.00
à l'heure	0.65	0.60
Mécanicien en tuyauterie, plombiers et poseurs d'appareils de chauffage	0.85	0.55
Mécaniciens en tuyauterie, plombiers et poseurs d'appareils de chauffage: Compagnons juniors	0.65	0.40
Ferblantiers couvreurs	0.85	0.50
Poseurs de blocs de ciment ou de gypse	0.85	0.65
Poseurs de pierre artificielle	0.85	0.65
Finisseurs de ciment	0.75	0.55
Latteurs (bois ou métal)	0.75	0.50
Journaliers (ouvriers non-qualifiés)	0.60	0.40
Porteurs d'oiseau	0.65	0.45
Aides-plâtriers, maçons et briqueteurs	0.65	0.45
Préposés aux malaxeurs	0.70	0.45
Préposés aux pelles à vapeur à gazoline ou à l'électricité	0.80	0.60
Calfats et tireurs de joints	0.80	0.70
Poseurs de marbre	0.80	0.70
Brasseurs de mortier ou de célanite	0.60	0.45
Foreurs	0.60	0.45
Mécaniciens (millwrights)	0.55	0.50
Poseurs de terrazo et tuile	0.80	0.70
Préposés aux compresseurs	0.60	0.45
Démolisseurs (toutes catégories)	0.60	0.40
Chauffeurs de camions, d'automobiles	0.65	0.45
Conducteurs de chevaux	0.55	0.40
Mécaniciens de machines fixes ou portatives, sur les lieux du chantier	0.65	0.50
Chauffeurs, sur les lieux du chantier	0.55	0.45
Poseurs de paravents (bois ou métal), chassis, fenêtre,s divisions en acier	0.80	0.50
Poseurs de "Weatherstrips"	0.80	0.50
Forgerons (construction)	0.70	0.50
Préposés aux grues	0.65	0.55
Poseurs de gicleurs	1.02	1.02
Poseurs de planchers en mastic	0.76	0.76
Finisseurs de planchers en mastic	0.58	0.58
Poseurs de linoleum, de muroleum ou de caoutchouc, tuiles et feuilles, cireurs et polisseurs et poseurs de tuiles en asphalte	0.60	0.60
Aides et apprentis poseurs de linoleum, de muroleum ou de caoutchouc, tuiles et feuilles, cireurs et polisseurs et poseurs de tuile en asphalte	0.40	0.40
Creuseurs de caissons	0.70	
Poseurs d'armature en fer	0.85	
Gardiens à la semaine (12 heures par jour)	0.45	0.35
Vérificateurs du matériel et pointeurs (à la maine)	22.00	19.00

Note: — Pour les municipalités de Saint-Hilaire, Saint-Hilaire Est et Parc Otterburn, les taux de salaire minima, pour chacun des métiers ci-haut mentionnés, sont de cinq ($0.05) cents de moins de l'heure que ceux de la Zone I".

"b — Le creusage des caves ne peut être exécuté à forfait par les salariés; ceux-ci doivent recevoir les taux horaires suivants: $0.60 dans la Zone I et $0.40 dans la Zone II. Toutefois, il est loisible à un salarié possédant une carte d'entrepreneur "creuseur de caves" du Comité paritaires des métiers de la Construction, d'entreprendre ce genre de travail à forfait".

2—L'article VII sera remplacé par le suivant:

"VII. — Salaires des apprentis:— Le salaire minimum suivant sera payé aux apprentis dans tous les métiers énumérés à l'article IV, exception faite des journaliers:

	Zone I	Zone II
1ère année	$0.35	$0.25
2e année	0.45	0.30
3e année	0.50	0.35
4e année	0.60	0.40

Il peut y avoir un apprenti par compagnon-électricien, plombier, ferblantier, mécanicien en tuyauterie."

3 — Le paraphe "c" de l'article X sera radié.

4 — Le paragraphe "d" de l'article X sera remplacé par le suivant:

"d. — Travail supplémentaire: — Tout travail supplémentaire exécuté par les plombiers, mécaniciens en tuyauterie, électricien, ferblantiers et couvreurs sera rémunéré à raison de salaire et demi."

5—Le paragraphe "f" suivant sera ajouté à l'article X:

"f—Vacances: — Les électriciens, mécaniciens, menuisiers, plombiers, mécaniciens en tuyauterie et couvreurs bénéficieront, chaue année, d'une semaine de vacances payées après une année de service. Ils auront droit, chaque année, à deux semaines de vacances payées après cinq années de service."

6 — L'article XVI sera remplacé par le suivant:

"XVI. — La période de transport en-dehors du lieu de résidence du salarié et en-dehors des heures réglementaires sera rémunérée à raison de salaire régulier".

7—Le premier alinéa du paragraphe "a" de l'article XVII sera modifié pour se lire comme suit:

"a. — Zone I. — Le salaire des hommes de métier ne doit pas être inférieur à $28.00 par semaine; celui des salariés non-qualifiés (journaliers) à $23.00 par semaine."

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la **Gazette officielle de Québec**, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler contre les dites modifications.

Le Sous-ministre adjoint du Travail,
J. O'CONNELL-MAHER.

Ministère du Travail,
Québec, ce 20 juillet 1946. 14944-o

—:-o-:—

NOTICE

Honourable Mr. Antonio Barrette, Minister of Labour of the Province of Quebec, in conformity with the provisions of Section 5 of the Collective Labour Agreement Act (R.S. Q., 1941, chapter 163 and amendments), hereby gives notice that he was received a request of amendment of the collective labour agreement relating to the building trades which territorial jurisdiction compirses the counties of St. Hyacinthe, Bagot and Rouville.

The notice modifications of this agreement has been published in the Quebec Official Gazette of the 20th of July 1946 in the following manner:

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R. S.Q. 1941, chapter 163 and amendments) that he intends to recommend the approval of the following amendment to the decree number 2678, of July 12, 1940, and amendments, relating to the construction industry in the counties of St Hyacinthhe, Bagot and Rouville, in order to give effect to a decision of the Regional Labour Board dated July 3, 1946.

1.—Subsections "a" and "b" of section IV will be amended to read to read as follows:

"a. The following minimum races of wages shall be paid for each of the hereinafter mentioned trades:

Trades	Hourly rates Zone I	Zone II
Bricklayers, plasterers and masons	$1.00	$0.70
Stone cutters	1.00	0.70
Carpenters-joiners	0.85	0.55
Saw filers	0.85	0.55
Painters, paper hangers and glaziers	0.75	0.55
Whitewashers	0.60	0.40
Commercial letterers	0.85	0.65
Floor sanders	0.75	0.50
Electricians:		
Journeymen	0.85	0.55
Junior journeymen	0.65	
Construction, mantenance and repair men or electrical and phone lines:		
By the month	110.00	110.00
By the hour	0.65	0.60
Pipe-mechanics, plumbers and steamfitters	0.85	0.55
Pipe-mechanics, plumbers, steamfitters, junior journey men	0.65	0.40
Tinsmith-roofers	0.85	0.50
Cement or gypsum block layers	0.85	0.65
Artificial stone layers	0.85	0.65
Cement finishers	0.75	0.55
Lathers (wood and metal)	0.75	0.50
Labourers (unqualified workmen)	0.65	0.45
Hod carriers	0.65	0.45
Helpers to plasterers, masonsandbrick-layers	0.65	0.45
Mixer operators	0.70	0.45
Steam, gasoline or electric shovel operators	0.80	0.60
Caulkers and joint pointers	0.80	0.70
Marble setters	0.80	0.70
Mortar or celanite mixers	0.60	0.45
Drillers	0.60	0.45
Milwrights	0.55	0.50
Tile and terrazo layers	0.80	0.70
Compressor operators	0.60	0.45
Demolishers (all categories)	0.60	0.40
Trucks and automobile drivers	0.55	0.45
Stationary or portable engineman, on the construction job	0.65	0.50
Firemen, on the construction job	0.55	0.45
Erectors of creens (wood or metal) sashes, windows, steel partitions	0.80	0.50
Weatherstrippers	0.80	0.50
Blacksmiths construction	0.70	0.50
Crane operators	0.65	0.55
Sprinlkers fitters	1.02	1.02
Mastic floor layers	0.76	0.76
Mastic floor finishers	0,58	0.58
Linoleum, muroleum or rubber layers, tile or sheet, waxers and polishers and asphalt tile layers	0.60	0.60
Helpers and apprentices linoleum, muroleum or rubber layers, tile or sheet, waxers and polishers and asphalt tile layers	0.40	0.40
"Caisson" diggers	0.70	
Reidforcing steel erectors	0.85	
Watchmen (by the week: 12 hours per day)	0.45	0.35
Material checkers and time keepers (by the week)	22.00	19.00

Note: For the municipalities of Saint Hilaire, Saint Hilaire East and Parc Otterburn, the minimum wages rates, for each one of the shall be five ($0.05) cents less per trades mentioned hereinabove, hour than those of Zone I.

b. No cellar digging shall be done by the job wage-earners; the latter shall receive the following hourly wages: $0.60 in Zone I and $0.40 in Zone II. However, an employee to whom the Parity Committee of the Building trades has issued a contractor's card for cellar digging may contract for this kind of work by the job".

2. Section VII will be replaced by the following:

"VII. Wages of the apprentices: The minimum rates of wages for apprentices shall be the following in all trades mentioned in section IV, excepting labourers:

	Zone I	Zone II
1st year	$ 0.35	0.25
2nd year	0.45	0.30
3rd year	0.50	0.35
4th year	0.60	0.40

There may be one apprentice to each journey-man-electrician, plumber, tinsmith, pipe mechanic."

3. Subsection "c" of section X will be srtiken off.

4. Subsection "d" of section X will be replaced by the following:

"d. Overtime work: Overtime worked by plumbers, pipe mechanics, electricians tinsmith and roofers shall be paid time and one half."

5. The following sumsection "f" will be added to section V:

"f. Vacation: Electricians, mechanics, joiners, plumbers, pipe mechanics and roofers shall benefit by a yearly vacation of one week with pay after one year of service. After five years of service, they will be entitled to a yearly vacation of two weeks with pay."

6. SectionXVI will be replaced by the following:

"XVI. The period of transportation outside the place of residence of the employee and after the regular hours shall be paid the regular wage rate."

7. The first paragraph of subsection "a" of section XVII will be amended to read as follows:

"a. Zone I: The wages of tradesmen shall not be less than $28.00 per week; those of non-qualified workmen (labourers), not less than $23.00 per week."

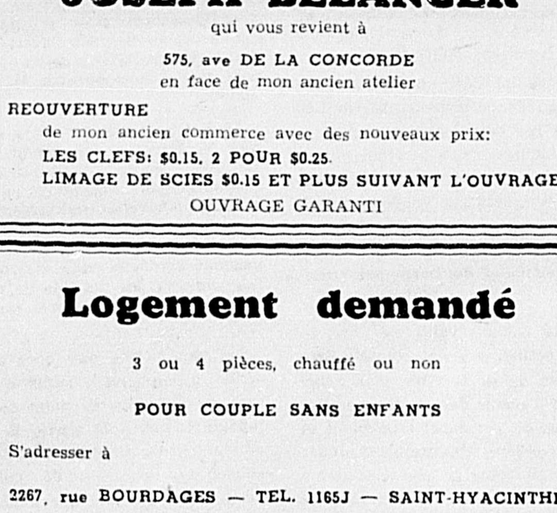
During the thirty days following the date of publication of this notice in the Quebec Official Gazette, the Honourable Minister of Labour will receive the objections against the said amendments which the interested parties may wish to set forth.

J. O'CONNELL-MAHER,
Associate Deputy-Minister of Labour
Department of Labour,
Quebec, July 20, 1946. 14944-o

Dr René David
CHIRURGIEN-DENTISTE
755, rue Sainte-Anne Tél. 145J
Saint-Hyacinthe

C'EST LE PERE
JOSEPH BÉLANGER
qui vous revient à
575, ave DE LA CONCORDE
en face de mon ancien atelier
REOUVERTURE
de mon ancien commerce avec des nouveaux prix:
LES CLEFS: $0.15, 2 POUR $0.25.
LIMAGE DE SCIES $0.15 ET PLUS SUIVANT L'OUVRAGE.
OUVRAGE GARANTI

Logement demandé
3 ou 4 pièces, chauffé ou non
POUR COUPLE SANS ENFANTS
S'adresser à
2267, rue BOURDAGES — TEL. 1165J — SAINT-HYACINTHE

GYPTEX
NOUVELLE PEINTURE POUR FINI RUGUEUX
Fini rugueux en couleur pour décoration de murs et de plafonds


Tout le monde parle de ce nouveau genre de décoration distinctive pour murs et plafonds, pouvant être employée directement sur les vieux murs. Grâce à GYPTEX, dont l'application et le fini rugueux peuvent être faits par n'importe qui—pas besoin de teinter, le Gyptex se faisant dans les teintes suivantes, préparées d'avance: Ivoire, Chamois, Bleu, Vert, Rose et Blanc. Ajoutez simplement de l'eau, délayez jusqu'à l'obtention d'une pâte épaisse puis appliquez au pinceau.
En démonstration,
LES 6, 7 ET 8 AOÛT 1946 À LA
FERRONNERIE MODERNE ENR.
17E AVE SAINTE-ANNE — SAINT-HYACINTHE

FOURRURES DE QUALITÉ!
Venez choisir chez Berg's, votre manteau de fourrures dès maintenant. Une fourrure belle et durable, trois-quart, en chinchilla... d'une coupe remarquable, amble, avec manches "ballon" ou avec revers. Aussi manteaux en rat musqué, de première qualité, "teint vison" et "gris argenté" ou en chat sauvage. Autre lot de manteaux en rat musqué (lapin teint), seal brun ou noir, castor, "coney".



Mariées d'août, n'oubliez pas de venir nous consulter avant de faire l'achat de vos toilettes de noces. Vous trouverez chez Berg's, un bon assortiment de robes en "sheer", satin, tulle, des plus récents modèles et à des prix très modiques.
Nous venons de recevoir un bon assortiment d'habits importés, en "worsted" devant croisé.
Couleurs: brun et gris-bleu.
LE MARIÉ D'AOÛT, trouvera aussi dans notre magasin le complet de son choix, en serge bleu-marine, devant croisé. Gants gris. Cravates grises, etc...
Achète bien qui achète chez
Berg's Ltd.
1210, rue Cascades — Tél. 249 SAINT-HYACINTHE

NOTRE RÉGION

Wild Sid Earp dans le saut de la mort



C'est le numéro montré plus haut que les spectateurs auront l'occasion de voir sur le roud de courses les 6 et 8 août, en soirée, à l'Exposition de Saint-Hyacinthe. Ceci est un des numéros qui seront donnés par les chauffeurs du spectacle Hell on Wheels. Ce spectacle sensationnel durera 1 hre et demi. Ne le manquez pas, c'est un vrai suicide.

Pomiculteurs à Rougemont et Saint-Hilaire

Rougemont, 1er, (Spéciale)

La Société de Pomologie et de culture fruitière de la province de Québec tenait son assemblée annuelle mercredi, 31 juillet, au mont Saint-Hilaire et à Rougemont. Les membres de la Société se réunirent à 10 hres de l'avant-midi chez M. Lucien Fontaine, vice-président de la Société, du Mont Saint-Hilaire. Après la visite du verger, les docteurs Mills, de l'Université Cornell, Ithaca, N.Y., et Hill, de la Ferme expérimentale d'Ottawa, donnèrent des conférences, suivies d'allocutions françaises par MM. Lucien Laporte et P.-Omer Roy. Dans l'après-midi, la réunion se continua chez M. Arthur Gadbois, de Rougemont, où l'on donna des expériences sur l'emploi du souffre doux. MM. André Beaulieu et C.-E. Petch, du ministère fédéral de l'Agriculture, donnèrent des explications de traitements.

—:-o-:—

La Garde d'Honneur de cette ville

Une sortie obligatoire de la Garde d'Honneur, de cette ville, aura lieu samedi, 3 août. Le rassemblement se fera à 4 hres p.m., aux quartiers généraux.

St-Ignace

Mlle Marguerite Bérubé, d'Iberville, en fin de semaine chez M. et Mme Omer Poutré.

—M. et Mme Théodore Guillotte en visite dimanche dernier, à Valleyfield, chez des parents.

—Mlle Ernestine Grenier ainsi que Mlle Lucile Brault, de Bedford, en visite chez M. et Mme Georges Guillotte.

—M. l'abbé Albert Bergeron, de Marlborough, Mass., en visite chez son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Arthur Bergeron.

—Plusieurs personnes de la paroisse se rendaient à Farnham, dimanche dernier, pour assister à la partie de balle.

—M. et Mme Omer Poutré, M. et Mme Antonin Brais, Mlles Gisèle et Madeleine, M. Gérard Brais, M. et Mme Joseph Racine, Mlles Cécile et Simone Racine, M. et Mme Philias Campbell, Mlle Lucie Campbell en visite chez M. et Mme I. Paquette, à Adamsville.

—Mlle Lise Montagne, de Bed- M. et Mme Omer Poutré ainsi que ford, a passé quelques jours chez chez M. et Mme Léoncien Bérubé.

—M. et Mme Jean-Paul Grenier et leurs fils, Pierre et Gérard, en visite chez M. et Mme Louis-Paul Grenier.

St-Sébastien

M. Jean-Marie Smith, après une courte promenade parmi nous, nous quittait pour s'en retourner au lac Saint-Jean. Il nous reviendra dans un mois.

—M. l'abbé Robert Corriveau, sa mère, Mme Eusèbe Corriveau, passèrent quelques jours à Sainte-Anne de Bellevue, chez Mme Ernest Portelance.

— M. et Mme Lionel Duval, M. Diendonné et Mlle Lucile Smith et leurs amis, visitaient la plage Missisquoi, dimanche dernier.

— Mme veuve Jules Leroux, de Montréal, était de passage chez Mme Patrick Lavertue, dimanche dernier, où elle rendit visite à sa filleule, Mlle Yvette Lavertue.

—Mlle Rita Bélanger et sa mère nous ont quittés pour un long voyage à Lawrence, Mass.

Pike River

M. Hormisdas Dandurand, de New-Bedford, rendait visite à Mme Lucien Marchessault, récemment.

— Les religieuses de l'Hospice Ste-Elizabeth de Farnham, sont venues tendre la main en faveur de leurs pauvres. Elles recueillirent la somme de $32.00.

—M. Guertin, de Saint-Hyacinthe, en promenade chez sa fille, Mme Oscar Desranleau.

OUVRIÈRES DEMANDÉES

Ouvrage facile — Bonnes conditions de travail
Aucune expérience requise

S'ADRESSER AU BUREAU:

Gotham Hosiery Co. of Canada Limited

SAINT-HYACINTHE, QUE.

VENTE DE MI-ETE

de costumes de bain — au choix.
Grand choix de BAS COURTS, pour dames et enfants.
Liquide à mouche avec vaporisateurs
Crêmes désodorisantes de première qualité.



Le Magasin Moderne

5C 10C 15C 1.00

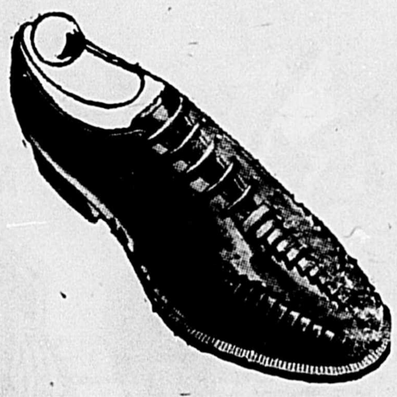
C.-O. Lussier, prop. — Gérard Beaudet, gérant

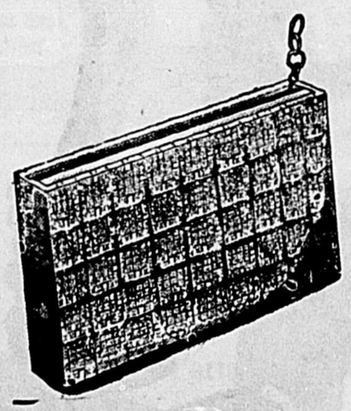
483, rue Saint-François Tél. 172-R Saint-Hyacinthe

CORDONNERIE MOREAU

GÉRARD MOREAU, PROP.

Marchand de chaussures





Très beau choix de sacoches et d'articles de tous genres en cuir repoussé.

2050, rue Cascades — Tél. 1784-w — S.-Hyacinthe

(EN FACE DE LA PENMAN'S)

Du BEAU, du NOUVEAU, du SENSATIONEL
À L'EXPOSITION DE SAINT-HYACINTHE
Les 6 et 8 AOÛT 1946, en SOIRÉE SEULEMENT

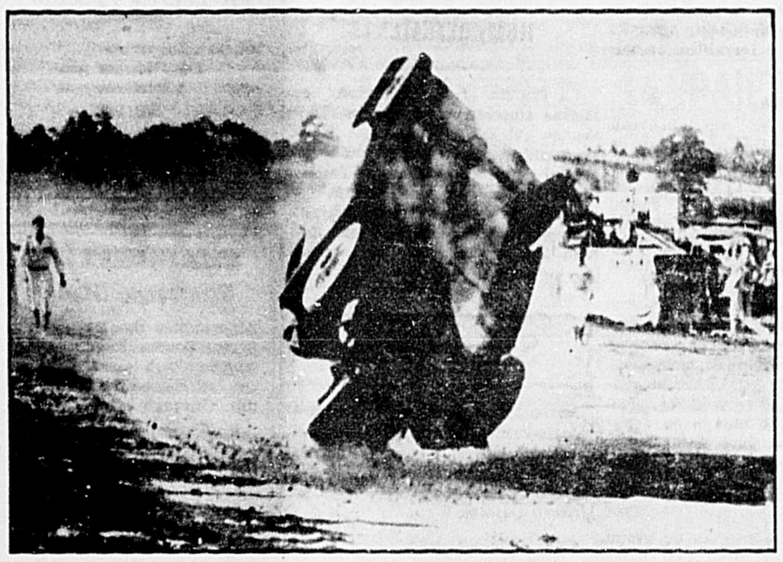
HELL on WHEELS

Le spectacle d'auto le plus terrifiant de l'univers

METTANT EN VEDETTE

"WILD" SID-EARP, dans le SAUT de la MORT

PAR-DESSUS UN AUTOBUS ET 8 AUTOMOBILES



TOURNIQUET — (ROLL-OVER)

1.30 hre d'ACTION, EMOTION ET SENSATION

Ne le manquez pas, c'est un vrai suicide

EN PLUS:

MERCREDI SOIR DANS L'ARENA

Les attractions Charles Lajoie présentent

2 HEURES DE SPECTACLE VARIÉS

ACROBATES — EQUILIBRISTES — TRAPÉZISTES

Des artistes défieront la mort du haut de l'Arena

FLORENCE

La reine de L'Air, une des grandes attractions qui seront présentées dans l'Arena mercredi soir

EN PLUS

BILLY KING Uni-cycliste
LES JOYEUX BOUFFONS
LES ACROBATES
HARRY COLE jongleur fantaisiste



20 EN TOUT 20 GROS NUMÉROS

PRODUITS ET PRÉSENTÉS PAR

LES ATTRACTIONS CHARLES LAJOIE ENR.

NOUVELLES DE LA RÉGION

Henryville

Nos félicitations à M. Oscar Grégoire, qui vient d'être réélu commissaire d'école.

—A M. et Mme Alphonse Patenaude, née Jeanne Lamarre, est née une fille, baptisée Marie-Jacqueline-Suzanne. Parrain, M. Joseph Lamarre, grand-père; marraine, Mme Michel Patenaude, grand'mère de l'enfant. Porteuse, Mlle Simone Patenaude, tante de l'enfant.

—Dimanche dernier, cinquante jeunes gens et jeunes filles participaient à une grande excursion organisée par le Service de Loisirs de la J.A.C. Transportés par un autobus Boulais, les gais voyageurs se dirigèrent d'abord vers la Chapelle de la Réparation. On y prit le dîner dans le bocage du sanctuaire. Après en avoir visité les divers points d'attraction, nombreux et très beaux en cet endroit. Après dîner, on fit la visite de la Crèche Saint-François-d'Assise, avoisinant le sanctuaire. Vers 3 heures, le groupe reprit la route pour le Jardin Botanique, où une courte visite fut très goûtée de tous. Chacun se promet d'y revenir pour une visite complète et détaillée. Puis, ce fut l'ascension du Mont-Royal, vers l'Oratoire Saint-Joseph. Dévotions investigation générale et visite au Musée de Cire, puis souper sur la terrasse du sanctuaire, face au magnifique panorama des Laurentides. Vers 8 hres 30, les voyageurs excursionnistes rentraient au village, enchantés de leur long et agréable voyage.

—M. Jean-Paul Chagnon vient de nous quitter pour entrer au Juvénat des Frères Maristes, à Iberville. Nos lui souhaitons de persévérer dans sa noble mission.

—Mme G. Francoeur et son fils, de Ste-Madeleine, en visite chez M. Ernest Racine et Mme Osias Rathé.

—M. et Mme Marcel Déland et leur fils André, passent deux semaines à Détroit, Michigan, chez des parents et amis.

—La famille Michel Grenon remercie sincèrement tous ceux qui lui ont témoigné des condoléances dans la cruelle épreuve qu'elle vient de subir. Un merci tout spécial à MM. Normand Coupal, René Charbonneau, Louis-Marie Raymond et Alain Dupuis, ainsi qu'aux généreux donateurs qui ont souscrit le montant pour faire chanter un trentain de messes pour le repos de l'âme de leur fils bien-aimé, René.

Voici les noms des donateurs: Alain Dunpuis, Jean Fortin, Ls-Marie Raymond, Bernard Dupuis, Jean Méthé, Fernand Casavant, Yvon Casavant, Léo Parent, Richard Samson, Roland Hébert, Roland Beaudin, Bernard Grenon, René St-Jean, Rosaire Roy, Nazaire Poulin, Darcy Barry, Réal Cloutier, Maurice Grenon, Normand Samson, Gérard Fortin, Jérôme Grenon, Emile Thimineur, Thomas Comeau, André Bélisle, Léopold Berthiaume, Normand Coupal, René Charbonneau, Maurice Méthé, Jean St-Aubin, Sylva Rathé, Arthur Raymond, Armand Dupuis, Félix Goyette, Maurice Patenaude, Maurice Rathé, Lucien Grenon, Fernand Roy.

—A M. et Mme Arthur Laliberté (Diana Grenon), est né un fils, baptisé Joseph-Marcel. Parrain, M. *Maurice Grenon*, oncle de l'enfant; marraine, Mlle Rolande Hébert. Porteuse, Mme Norman Samson, tante du bébé.

St-Thomas d'Aquin

M. Rosaire Riendeau, M. et Mme Joseph Michon, leurs enfants, Roland, Jean-Paul, Françoise, Georgette et Gisèle, M. et Mme Richard Laplante, leurs enfants, Michel et Jean-Pierre, étaient de passage à Montréal, en fin de semaine, à l'occasion du décès de M. Philibert Dussault.

—En visite chez M. et Mme Hurbinas Charron, la semaine dernière, M. et Mme Wilfrid Charron, Mme Oscar Charron, de Fitchburg, Mass. Ils ont aussi visité de nombreux parents à Saint-Charles et à Saint-Denis.

—Mlles Thérèse Marin, Rita Dubé et Gertrude Bachand, de Granby, étaient en promenade dans notre paroisse, en fin de semaine, les invitées de Mlle Léa St-Pierre.

—M. et Mme Roger Bienvenue étaient en promenade dimanche dernier à Montréal.

—Mme Léopold Desjardins, de Saint-Hyacinthe, et ses fillettes, Michelle et Françine, étaient en promenade chez Mme Raymond Laplante, la semaine dernière.

—M. et Mme Laurent Hébert, de Saint-Hyacinthe, leur fils Gabriel, passèrent la semaine chez leurs parents, M. et Mme Eugène Desmarais, la semaine dernière.

—M. et Mme Idola Saint-Pierre et leurs filles, Gisèle et Solange, étaient en pèlerinage à Sainte-Anne de Beaupré, en fin de semaine.

La Soc. d'Agriculture présentera au public de Saint-Hyacinthe le grand spectacle: "Hell on Wheels"

A l'exposition régionale de Saint-Hyacinthe, du 6 au 8 août.

La Société d'Agriculture du District de Saint-Hyacinthe est heureuse de présenter cet extraordinaires spectacle d'audace et de témérité incomparables. Un programme de deux heures dont chaque minute est remplie des plus émouvantes prouesses qu'on puisse imaginer. Au volant de leurs automobiles et motocyclettes, des surhommes de la piste accomplissent des prodiges de précision, de sang-froid et de courage aux tonnerres d'applaudissements de la foule.

Véritable défi à la mort

Un des exploits les plus téméraires au monde. Avec un mépris souverain de la mort l'audacieux chauffeur, sans le secours de ceinture de sûreté, lance son auto à la vitesse d'un bolide, grimpe le plan incliné, 24 pieds de long par 10 pieds de haut, et à cette allure vertigineuse saute en longueur pardessus un autobus et plusieurs automobiles stationnées pour atterrir, avec un bruit de ferrailles, au milieu de ces autos.

The Atomic Crash

Voici un numéro aussi nouveau dans le monde des attractions de cirque que l'est la Bombe atomique dans l'univers. Ce numéro crée par "Wild Sid Earp" au cirque "Death Thrill Show", de la ville de Mexico en mai 1945, a attiré plus de commentaires qu'aucun autre du genre depuis des années.

Ici, le chauffeur lance sa voiture à une allure folle, grimpe le plan incliné sur deux roues, va s'écraser sur une automobile sationnée alors que la moitié de la voiture ne touche pas le sol, faisant en même temps sauter une charge de dynamite entre les deux automobiles. L'effet est foudroyant et l'acte d'une audace inouie.

Roll over

Tout le monde sait qu'un grand nombre de personnes sont tuées chaque jour de l'année dans des capotements d'automobiles. Vous verrez ici un chauffeur, au risque de sa vie, faire capoter sa voiture dans les deux sens avec une témérité extraordinaire.

Le bélier humain

Voici Bud Decker, connu dans le monde des tours de force comme le "Surhomme". Il obtint ce nom en 1942 lorsqu'il commença à sauter par-dessus des autobus. Ici, couché sur le capot d'une voiture, conduite par "Wild Sid Earp", il traverse un mur solide de bois, saturé de 15 gallons de gazoline enflammée.

Ecrasement

Ici sur le "Surhomme" Bud Decker se couche sur le sol, on place sur sa poitrine un tremplin, puis un camion de deux tonnes traverse d'un côté à l'autre

La femme sans peur

Nous vous présentons la femme la plus réputée du genre en Amérique. Cette jeune femme va accomplir une série de sauts de ski, accompagnée dans la suite par Wild Sid Earp dans une série de sauts de ski double, demandant la plus grande précision dans chaque tour de roue.

La pyramide de barils

Lançant sa voiture à une vitesse vertigineuse, la jeune femme traverse une pyramide de barils enflammés.

La muraille de briques

Dans les spectacles déjà vus et les spectacles futurs de ce genre, autres ceux du groupe "Hell on Wheels" ces tours de force genre tamponnement se font en conduisant du siège arrière. Alors, notez qu'ici le conducteur s'asseoit dans le siège avant et à une allure endiablée, se lance sur un mur de six mille livres de briques.

La maison en feu

Ici chauffeur et voiture traversent une maison, faite de planches d'un pouce et de "deux par quatre", saturée de gasoline enflammée.

Tunnel infernal

Lancé à vive allure, l'audacieux chauffeur traverse un tunnel de 28 pieds de longueur dont les murs ont été imprégnés de gasoline et enflammés.

La glissade de la mort

Grimpé sur le pare-choc arrière d'une automobile, l'acrobate se fait conduire à une vitesse de 60 milles à l'heure puis, sous vos yeux, se laisse échapper, glissant sur une distance de 50 à 100 pieds.

Le chauffeur aveugle

Un assistant va circuler parmi l'auditoire pour vous permettre d'examiner le bandeau employé pour aveugler le chauffeur. Il aura les yeux recouverts de ce bandeau et, en plus, la tête couverte d'une cagoule; ainsi équipé il conduira sa voiture plusieurs minutes dans le cirque en faisant toutes sortes d'évolutions.

Mme Gustave Plante, de S.-Pie, décédée à l'âge de 55 ans

Saint-Pie, 31, D.N.C.

Mme Gustave Plante, née Angélina L'Heureux, de Saint-Pie de Bagot, est décédée ces jours derniers à l'Hôpital Saint-Charles, de Saint-Hyacinthe, à l'âge de 55 ans. Outre son époux, la défunte laisse six fils et quatre filles: MM. Gérard, Grégoire, Marcel et André Plante, Saint-Pie; Charles-Emile, Valcourt; Bernard, Sainte-Anne de Stukely; Mmes Emile Caron (Donalda), Saint-Pie; Lorenzo Southière (Marie-Ange), Granby; Laurent Lapointe (Aurore), Saint-Dominique; Laurent Dubois (Gertrude), Sainte-Anne de Stukely. Les funérailles eurent lieu ces jours derniers à l'église paroissiale de Saint-Pie de Bagot.

—:-o-:—

REMERCIEMENTS

La famille J.-A. Geoffrion remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mlle Françoise Geoffrion, décédée le 15 juillet, soit par offrandes de rituels, visites, assistance aux fumesses ou de fleurs, bouquets spinérailles ou de toute autre façon que ce soit.

Saint-Ours

M. et Mme Léo-Paul Larivière (Marie-Paule Claing), sont les heureux parents d'une fille, née le 27 juillet, et baptisée Marie-Denise-Nicole. Par. et mar. M. et Mme Hubert Dalbec.

—M. et Mme Alex. Millette, M. et Mme Deus Lefort ainsi que la Rév. Soeur Marie-Gélas des Soeurs de la Présentation-de-Marie, tous des Etats-Unis, ont passé quelque temps en visite chez M. et Mme Gélas Millette.

—M. et Mme Joseph Pérodeau et leur jeune fille, des Etats-Unis, M. Léopold Pérodeau, de Montréal, en visite chez M. Albert Pérodeau et chez M. et Mme Rosario Mogé.

— M. et Mme Benoit Robillard, de Québec, et Mme Georges Cofsky, de Chambly, ont passé quelques jours chez M. et Mme Frs Robillard et chez Mme M. Courtemanche.

—Mme A. Daigle et ses deux fillettes, de Saint-Hyacinthe, était de passage à Saint-Ours, ces jours derniers, visitant ses nombreux parents.

—Mlle Ernestine Lachambre, de Sorel, de passage à Saint-Ours, chez M. et Mme Chs Angers.

—Mme Ph. Boisvert et son bébé, de Montréal, en visite chez sa mère, Mme Philippe Lachapelle.

Ste-Madeleine

Mlle Suzanne Brin d'Amour et Mlle Rita Laramée, de Drummondville, sont les invitées de Mlle Lucile Beauchemin.

—Mlles Gertrude Chabot, Jacqueline Beauchemin, Jacqueline Jodoin, Georgette Brodeur, Thérèse Francoeur, Lucile Beauchemin, Laurette Jodoin, au ralliement des Tertiaires à la chapelle de la Réparation, à Montréal.

— M. et Mme Omer Dansereau, Mlle Angela Phaneuf, M. Edgar Phaneuf, tous à Drummondville, chez Mlle Marie-Louise Phaneuf.

—M. et Mme Osias Hébert, Mlle Gilberte Gaudreault à la Baie Missisquoi.

—M. et Mme Roger Saint-Pierre, de Saint-Hyacinthe, chez M. et Mme Origène Brodeur.

—Mlle Alice Beauchemin passe une semaine au lac Raymond et à Val Morin.

—MM. et Mmes Antonio Hébert, Charles Faucher, Pépin, Micheline et Nicole Faucher à la Baie Missisquoi.

—M. et Mme Sylva Lussier, née Madeleine Chaume, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les noms de Marie-Gisèle-Hélène. Par. et mar. M. Edouard Desgranges et Mlle Louisa Palardy, grand-oncle et grand'tante de l'enfant.

Saint-Robert

A M. et Mme Joseph-Alex. Allard (Régina Lataille), est née une fille, baptisée Marie-Alice-Monique-Jocelyne. Par. et mar. M. et Mme Roméo Forcier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Thérèse Allard, tante de l'enfant.

—Samedi dernier, la R. Soeur Saint-Félix et Thérèse-du-Sauveur ont visité leur parent, à l'occasion de la mort de Mme veuve Pierre Lemoine.

—M. et Mme Roland Labarre et leur fillette Denise, en promenade dimanche dernier, chez leurs parents, M. et Mme Félix Lemoine.

—Les RR. SS. Saint-Germain et André-de-la-Croix en promenade quelques jours à Saint-Robert, chez leurs parents, Mme veuve Pierre Capistran et M. Zéphyr Capistran.

—M. et Mme Roger Jacob de passage à Saint-Robert, chez leur tante, Mme Jean-Bte Jacob.

DR LUCIEN PÉLOQUIN
médecin
Bureau ouvert de
2 à 5 heures p.m.
7 à 8 heures p.m.
Tél. 1471
1030, rue de l'Hôtel-de-ville
Saint-Hyacinthe

CHARPENTIER
Service Shop
Réparations de laveuses de toutes sortes, moteurs électriques ou à essence. Pièces de rechange. Transport gratuit. Ouvrage garanti.
1838, RUE des CASCADES
derrière l'établissement
Ph. Philie
Tél. 928

Pour vous conserver en bonne santé, achetez les meilleurs produits pasteurisés,

Lait,

beurre,

crème,

Lait en poudre

à la

Crèmerie de S.-Hyacinthe

A. GIARD, Prop.

— Tél. 593 —

1205, rue Sicotte Saint-Hyacinthe



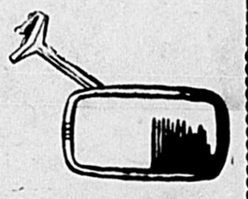
POUSSINS CERTIFIÉS

Satisfaction garantie — Aucun réacteur
Offrons poussins mêlés de haute qualité
Race P.R.B. et poussins hybrides N.H. et P.R.B.
COMMANDEZ IMMEDIATEMENT VOS POUSSINS
NOUS INCUBONS À L'ANNÉE
Prix sur demande.
Poulettes de 4 semaines et plus.
Couvoir Coopératif Certifié de St-Antoine
COMTE DE VERCHERES
TH. MARCHESSAULT, gérant

Vous trouverez à
United Auto Parts Ltd.
l'assortiment le plus complet d'accessoires et de pièces de rechange pour votre auto.



• Dispositifs à phares "sealed-beams"



• Miroir (rétroviseur)



• Couvertures en "fibretex" pour sièges d'auto

United Auto Parts Ltd.
A. PELLETIER, GÉRANT
995, rue Laframboise — Tél. 909 — S.-Hyacinthe

"Maman, pourquoi cette sauce au chocolat est-elle meilleure?"



Parce qu'elle est faite au Fry, un cacao à la saveur de chocolat plus riche! C'est facile à faire. Ça rend la crème glacée et les desserts plus attrayants, et les longs breuvages irrésistibles!

RECETTE DE LA SAUCE AU CHOCOLAT AU FRY

Mélangez à sec ½ tasse de Cacao Fry et ¾ tasse de sucre. Ajoutez lentement ¾ tasse d'eau bouillante en brassant. Faites bouillir 1 minute. Versez dans un pot sec et propre. Couvrez, laissez refroidir et conservez au réfrigérateur.

Le CACAO FRY
À LA
SAVEUR DE CHOCOLAT PLUS RICHE

Artisans PEU À PEU la forme se dessine . . . sous la main experte de l'ébéniste, un fauteuil ou un pupitre n'est pas seulement un objet d'utilité, il devient aussi une oeuvre d'art dont les courbes élégantes et les délicates sculptures, parfaites dans leurs proportions et leur exécution, témoignent de l'habileté de l'homme qui en est le créateur. A notre époque de production en série, il y a encore de la place pour les artisans qui sont fiers du travail de leurs mains.

"JE VEUX APPRENDRE UN MÉTIER"

De nombreux domaines sont ouverts aux jeunes gens qui ont des aptitudes naturelles pour les travaux manuels. Les écoles techniques et les écoles de métiers leur permettent de se préparer à gagner plus facilement leur vie, les aident à s'assurer la sécurité matérielle et à rendre service à la société dont ils font partie. Nos meilleurs voeux aux jeunes qui se proposent d'apprendre un métier!



LA BRASSERIE MOLSON LIMITÉE

NOUVELLES DE LA RÉGION

Mme Napoléon Légaré décédée à 68 ans, à Saint-Hyacinthe

Mme Napoléon Légaré, née Maria Dufresne, est décédée ces jours derniers à Saint-Hyacinthe, à l'âge de 68 ans. Elle était mère des RR. SS. Saint-Vincent Ferrier (Bernadette) et Jeanne-de-Marie (Jeanne), des soeurs Saint-Joseph, de Saint-Hyacinthe. Elle laisse en outre deux fils et quatre filles: MM. Wilfrid Légaré, Montréal; le Dr E. Légaré, Saint-Jean, N.B.,; Mmes Noé Guilbeault (Lorette), Farnham; Elphège Jacques (Berthe), La Providence; Maurice Guillette (Noëlla), Sherbrooke; Lucien Lapointe (Yvonne), Saint-Hyacinthe. Un frère et trois soeurs *lui survivent aussi*: M. Joseph Dufresne, Washington; R.S. Marie du Crucifix (Agnès), des RR. Soeurs Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe; Mmes Alphonse Langevin (Bernadette) et Théo. De Carufel (Germaine), Mantréal. Les funérailles eurent lieu samedi, 20 juillet, à la cathédrale, de cette ville, sous la direction de la maison Ubald Lalime. La levée du corps fut faite par le R.P. Hamel, o.p., le service funèbre chanté par M l'abbé François Leblanc, curé de la paroisse du Saint-Sacrement, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Guillette et Saint-Onge. Les porteurs étaient: MM. Paul Guilbeault, Hubert, Jacques, Arthur, Omer, Georges et Lucien Dufresne.

Mme Elzéar Lapointe décédée à 82 ans, à Saint-Hyacinthe

Mme veuve Elzéar Lapointe, née Cardélia Chabot, est décédée ces jours derniers à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, à l'âge de 82 ans. La défunte laisse six fils et trois filles: MM. Henri et Wilfrid Lapointe, Saint-Hyacinthe-le-Confesseur; Emile et Aimé, Saint-Dominique; Hector, Upton; Elzéar Pépin, né d'un premier mariage, Montréal; Mmes Emile Lemieux (Eva), La Providence; Henri Richer (Irène), Saint-Dominique; Freddy Beaunoyer (Clémentine), Saint-Eugène. Un frère lui survit aussi; M. Grégoire Chabot, Saint-Hyacinthe. Les funérailles eurent lieu récemment à l'église paroissiale du Précieux-Sang, de Saint-Hyacinthe, sous la direction de la maison Ubald Lalime. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Normand Guillette, vicaire de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre. Les porteurs étaient: MM. Lucien, Marcel, Maurice et Julien Lapointe, Armand et Roland Richer, petits-fils de la défunte.

———:-o-:———

Naissance

A l'hôpital du Saint-Sacrement de Québec, au Dr et Mme Lomer Cayer (Esthele Brodeur) est née une fille, baptisée: Marie-Françoise-Louise. Parrain et Marraine: M. et Mme Georges Cayer, grands-parents de l'enfant, de Saint-Hyacinthe. Porteuse: Mme J.-H.-E. Brodeur, également de Saint-Hyacinthe, grand' mère de l'enfant.

Mme Norbert Vadnais décédée à 64 ans, à Saint-Hyacinthe

Mme Norbert Vadnais, née Alexina Thibeault, est décédée ces jours derniers à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, à l'âge de 64 ans. La défunte laisse un fils et une fille, M. Albert Vadnais, Saint-Joseph-sur-Yamaska; Mme Alcide Pétrin (Marie-Rose), Wickham. Trois frères et deux soeurs lui survivent aussi: MM. Joseph Thibeault, Acton Vale; François, Saint-Nazaire; Félix, New-Bedford, Mass; Mmes Xavier Gouzy (Catherine), Saint-Nazaire; Arthur Parenteau (Philomène), Montréal. Les funérailles eurent lieu jeudi, 21 juillet, à l'église paroissiale de Saint-Joseph-sur-Yamaska, sous la direction de la maison Bienvenue et Mongeau Enr.

St-Hugues

Mme Roméo Lussier, née Irène Laflamme, est décédé le 12 juillet, à l'âge de 46 ans, après une longue maladie. Outre son époux, elle laisse dans le deuil dix enfants, dont le R. Frère Marius.

—M. Roland Lefebvre conduisait à l'autel le 20 juillet, Mlle Laure Grégoire, fille de M. Ernest Grégoire. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le R. P. Pierre-Hugues Lefebvre, prêtre s.m., cousin du marié. M. Ernest Grégoire accompagnait sa fille et M. Alphérie Lefebvre servait de témoin à son fils. Après réception chez les parents de la mariée, les époux partirent en voyage dans les Laurentides, plus particulièrement à S.-Jovite.

—Ces jours derniers, chez Mlles Théberge et Mme H. L'Heureux, M. et Mme Adrien René de Cotret, de Montréal, M. Benoit-J.-René de Cotret, d'Ottawa, M. et Mme Odilon Jacques et leur fils, Denis, de Saint-Hyacinthe, Mme Albert Lonciault, de Sorel, M. Roland Desmarais, de Saint-Hyacinthe.

—M. le chanoine P. Auger, Supérieur du Séminaire de Saint-Hyacinthe, était de passage au presbytère, dimanche, prêtant son généreux concours à M. le curé, pendant l'absence de M. le vicaire Lucien Cartier, en vacances. M. le Supérieur donna l'instruction aux deux messes.

—Mlle Eva Christie, du presbytère, part pour quelques semaines, en voyage aux Etats-Unis, où elle assistera aux noces d'argent de sa soeur, religieuse dominicaine.

Congrès annuel des barbiers, à Saint-Jean

Le 12e congrès provincial de la Fédération des Barbiers-Coiffeurs, de la province de Québec, se tiendra à Saint-Jean, les 18 et 19 août. Les élégués de Saint-Hyacinthe à ce congrès seront MM. Raymond Girouard, secrétaire-financier du syndicat et de la fédération des barbiers, e cette ville, et Mme Rita Desbiens, u salon "Le Petit Paris". M. Roland Saint-Georges, président des employés barbiers, aussi de cette ville, et M. Jules Lapré, représenteront le syndicat des employés barbiers. Des délégués de toute la province, particulièrement de Montréal, Québec, Trois-Rivières, Joliette, Hull, Chicoutimi, Valleyfield, Rimouski, Sherbrooke, prendront part à ce grand congrès. Tous les barbiers et coiffeuses sont invités.

———:-o-:———

M. l'abbé P.-Ernest Dubé, de Saint-Ours, en deuil de son père

Saint-Ours, 29, (Spéciale)

M. Albani Dubé, père de M. l'abbé Paul-Ernest Dubé, vicaire à S.-Ours-sur-Richelieu, et de la R. S. Bathalon, des Soeurs Grises, de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, est décédé ces jours derniers à Granby, à l'âge de 81 ans. Outre ceux déjà nommés, le défunt laisse son épouse, née Eugnie Bathalon, et quatre filles: Mmes Yvonne Lévesque, L'Ange-Gardien; Marguerite Brodeur, Saint-Alphonse de Granby; Blanche Guertin, Granby; Mlle Marie-Louise Dubé, Granby. Un frère lui survit aussi: M. Napoléon Dubé, Granby. Les funérailles eurent lieu samedi, 27 juillet, à l'église paroissiale de Notre-Dame, de Granby.

———:-o-:———

Pique-nique de la J.O.C., de S.-Hyac. à Saint-Valérien

Saint-Valérien, 30, (Spéciale)

Les membres de la J.O.C., de S.-Hyacinthe, étaient en piqué-nique dimanche dernier à l'Ile du Repos, de Saint-Valérien. Ils arrivèrent à 9 hres a.m. pour repartir à 5 hres p.m. S'étant très bien amusés, les jocistes décidèrent d'y organiser un nouveau pique-nique pour la fin du mois d'août.

Ste-Sabine

M. Frs Gosselin vient de faire l'acquisition de l'emplacement de M. Jos. Bonneau, décédé. Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue.

—Le 18 courant, avaient lieu les funérailles de Mme Nap. Lamarche. Le service fut chanté par M. l'abbé Ed. Robidoux, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés A. Salvail et L. Courville. Le deuil était conduit par M. Frs Lamarche. Les porteurs étaient MM. Elie, Polydore, Osias, Stanislas, Rodolphe et Paul Lamarche. Suivaient la dépouille mortelle, son époux, M. et Mme T. Lamarche, Mmes Elie, Polydore, Osias Lamarche, Mme Louis Chouinard, MM. et Mmes Eug. Chouinard, H. Bissonnette, Mlles M.-J. et Rita Lamarche, M. et Mme G. Chouinard, ainsi qu'un grand nombre d'autres, voulant rendre un dernier hommage à la regrettée disparue.

—Dimanche dernier, M. H. Gervais, MM. et Mmes T. Larochelle et Frs Gosselin, se rendaient à Montréal, en visite chez M. D. Gauvin.

—Ces jours derniers, M. et Mme H. Gladu saluaient avec bonheur la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Anne. Parrain et marraine, M. et Mme H. Gladu, de Montréal, grands-parents le l'enfant.

—A M. et Mme L. Harbec, une fille, baptisée sous les noms de Marie-Andrée. Parrain et marraine, M. et Mme A. Harbec, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Armand Gaboriau, une fille, tenue sur les fonts baptismaux par M. et Mme Ed. Gaboriault, grands-parents de l'enfant.

—Dimanche dernier, M. et Mme Adélard et J.-A. Phoenix, L. Boucher, Mme A. Rathé, M. P. Phoenix se rendaient à Saint-Rémi de Napierville, en visite chez M. A. Martel.

—M. et Mme A. Roy, de New-Bedford, étaient récemment en visite chez M. Euclide Robert.

—Mme A. Larochelle et son fils Normand, M. et Mme G. Bouchard, des Etats-Unis, étaient récemment en visite chez M. T. Larochelle.

—Nous regrettons d'apprendre que Mlle Rose-Alice Bonneau, institutrice, fille de Mme Oscar Bonneau, est assez gravement malade.

Nouveaux membres de la congrégation de S.-Anne, à S.-Joseph

Saint-Joseph, 30, (Spéciale)

Quarante dames, de Saint-Joseph-sur-Yamaska, furent reçues dans la congrégation des dames de Sainte-Anne ces jours derniers, au cours d'un triduum prêché par le R. P. Lemy, à l'occasion de la fête de sainte Anne. Une nouvelle bannière, due aux Soeurs Grises de l'Hôtel-Dieu, fut bénite par le R. P. Lemy. Mme Joseph Berthiaume, présidente des dames de Sainte-Anne de la paroisse, remercia le Père Lemy. Le chant fut exécuté par la chorale es dames de Sainte-Anne de la cathédrale, de Saint-Hyacinthe.

Dunham

M. et Mme Georges Forget et leur famille étaient de passage chez MM. Alfred Forget et Georges Lasnier, *dimanche*.

—M. Philippe Rocheleau s'est porté acquéreur de la ferme de Mlle Wade.

—M. Edéas Plouffe a été élu commissaire d'école en remplacement de M. Rodolphe Lague.

—Mme Joseph Favreau est revenue parmi nous, après avoir subi une opération.

—MM. Léopold Plouffe, Horace et Ovila Rainville ainsi yqe le R. Père Bernard Rainville, O. M. I., sont partis pour l'Abitibi, en visite chez leur frère, M. René Bolduc.

—Mme Roland Duguay est partie pour l'hôpital de Saint-Jean, où elle doit subir une opération.

St-Dominique

—M. et Mme Valérien Adam sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph-Jean-Marc-Jules. Par. et mar. M. Raymond Adam et Mlle Yolande Adam, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mlle Simone Daigle, Sain-Joachim, cousine de l'enfant.

—M. et Mme Laurent Lapointe sont les heureux parents d'une fille, baptisée Marie-Lise-Ange-Hélène. Par. et mar. M. Gustave Plante, de Saint-Pie, grand-père de l'enfant. Mme L'Heureux d'Upton, tante de l'enfant.

—M. et Mme Zotique Daudelin sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie-Claire-Huguette. Par. et mar. M. Henri-Paul Daudelin, Mlle Florence Daudelin, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mme Vanier.

—Ces jours derniers avait lieu le mariage de Mlle Rita Casavant, fille de M. et Mme Eugène Casavant à M. Roger Despâtie, fils de M. et Mme Hervé Despâtie, de S.-Joachim. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Olivier Gaudette. Un programme de chant fut exécuté par Mlles Pierrette et Jeannine Casavant, soeur de la mariée. Mlle Pauline et Andrée Casavant et Germaine Dubreuil, Mlle Lucille Dubois touchait l'orgue.

—Le R.P. Jean Dominique Beaudry célébrait la grand'messe, dimanche et fit la cérémonie du soir. Il remplaçait M. le curé Gaudette, qui était allé au pèlerinage de Sainte-Anne de Sabrevois.

—R.S. Sainte-Yolande, des RR. SS. de la Présentation de Marie, de Bideford, Maine, était de passage chez sa soeur Mme Raoul Chabot.

Saint-Aimé

—M. et Mme Lucien Cloutier sont les heureux parents, d'une fille, baptisée Marie-Laurence-Agathe-Louise. Par. et mar. M. Laurent Desmarais, Mlle Marie-Aimée Forcier. Porteuse Mme Théodore Forcier.

—M. Edgar Niquette s'est porté acquéreur de la propriété de feu M. Joseph Archambault.

—Il y eut jeudi soir dernier, un tournoi de tennis entre le club de Saint-Ours et celui de Saint-Aimé. Le club local a remporté les honneurs par le score de 3 à 2.

—M. et Mme Bernardin Lafrance nous quittent pour aller demeurer à Trois-Rivières.

—M. et Mme Paul Fortier, de Montréal, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Rosaire Couillard.

—M. le Dr Jean-M. Lanoie était de passage à Québec et Trois-Rivières, en fin de semaine.

—Mlle Simone Haubert, de Montréal a passé quelques jours chez M. et Mme Jean-B. Poirier.

—Mlle Andrée Lanoie est actuellement en vacances à Saint-Césaire.

—MM. Ovide Lafond et Narcisse Millette, Mlle Thérèse Chartier, tous de Montréal, en promenade à Saint-Aimé.

—MM. et Mmes J.-Paul et G.-E. Beauchemin et leurs enfants, de Saint-Eustache-sur-le-Lac ont passé leurs vacances chez M. et Mme Pierre Tellier.

—Une quarantaine de dames sont allées en pèlerinage à Sainte-Anne de Beaupré, vendredi dernier.

CELA A DE L'IMPORTANCE, quand le repas comprend du Maxwell House. Ce merveilleux mélange est *extra*-délicieux parce qu'il contient des cafés de choix de l'Amérique Latine . . . les meilleurs cafés du monde.

LA VRAIE MANIÈRE DE TUER LES MOUCHES



ÉCONOMIQUE! EFFICACE! SANS DANGER!

Efficacité prouvée au cours de 66 ans d'usage.

SOYEZ CERTAIN que ce produit WILSON tue le plus de mouches au coût le plus minime. UTILISEZ

LES TUE-MOUCHES WILSON

seulement 10¢ chez votre détaillant!

LA GOMME QUI REND GRANBY FAMEUX

DÉLICIEUSE RAFRAÎCHISSANTE



GRAND-B

Gomme à mâcher en morceaux et en tablettes

WORLD WIDE GUM CO., LTD., GRANBY

ÉGAYEZ VOTRE JOURNÉE AVEC PEPSI-COLA



IL N'Y A PAS DE MEILLEUR BREUVAGE GAZEUX

"Pepsi-Cola" est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited

Bois de Chauffage sec

$4.50 la corde d'un pied (32 pieds cubes)

Commandez dès maintenant votre provision d'érable no 1, en 1 ou 3 pieds pour l'hiver prochain.

Croûtes de moulin sèches

Fernand Lefebvre

10, rue Saint-Thomas — Tél. 1266 — Saint-Joseph

Résidence: 293, Concorde — Saint-Hyacinthe

CAMIONNEURS!

ne perdez pas d'affaires à cause de pneus en mauvais état

Laissez-nous équiper complètement votre camion avec des GOODYEAR NEUFS



Les pneus en mauvais état sur un camion font perdre des affaires . . . causent des pannes coûteuses . . . dérangent les horaires. Les camions équipés avec des pneus Goodyear ont l'avantage sur les autres et donnent un grand millage de tout repos. Avec des Goodyear sur votre camion vos frais d'exploitation baissent et vos profits *augmentent!* Laissez-nous équiper votre camion avec des pneus Goodyear neufs!

VENEZ AUJOURD'HUI POUR UN SERVICE DE PNEUS

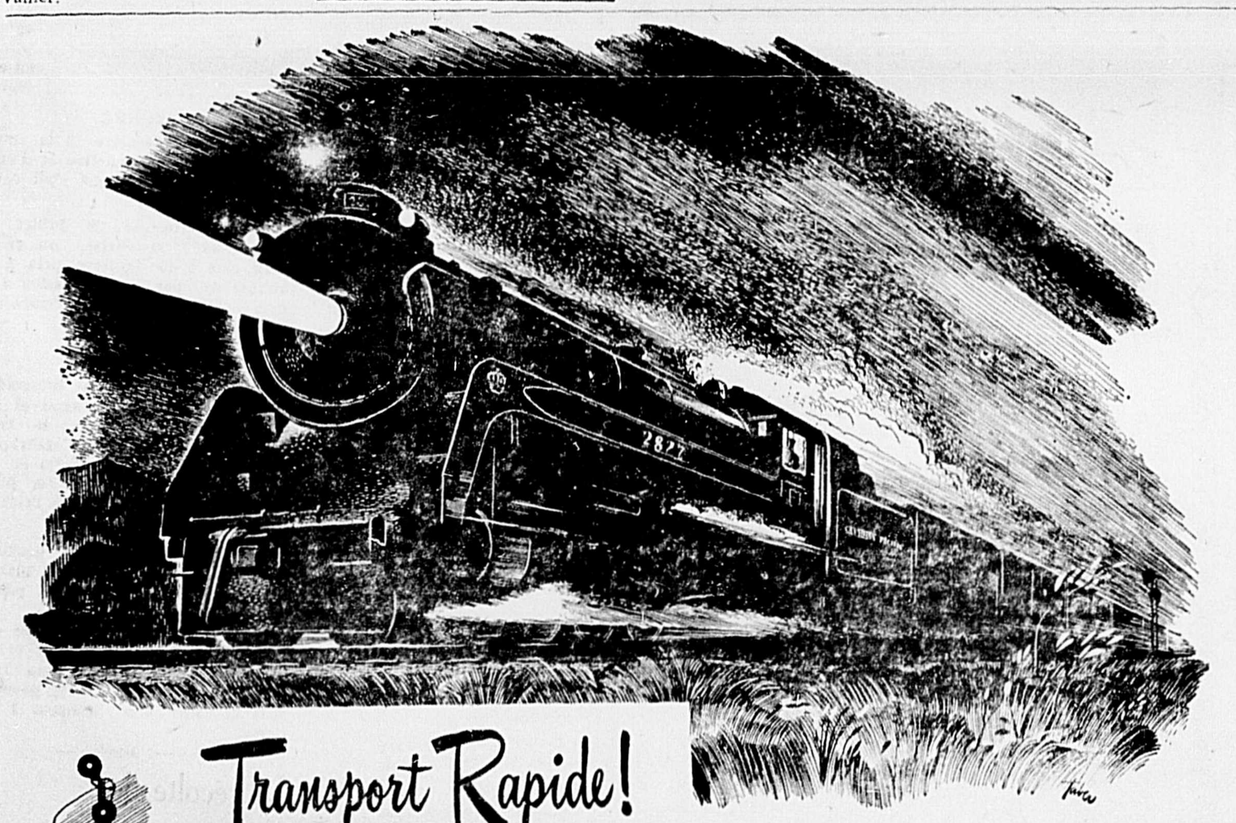
GOODYEAR COMPLET

St-Joseph Auto Parts Reg'd.

OMER ST-AMANT, PROP.

149, Centrale — Village St-Joseph — Tél. 954

Saint-Hyacinthe, Qué.

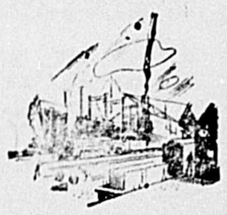


Transport Rapide!

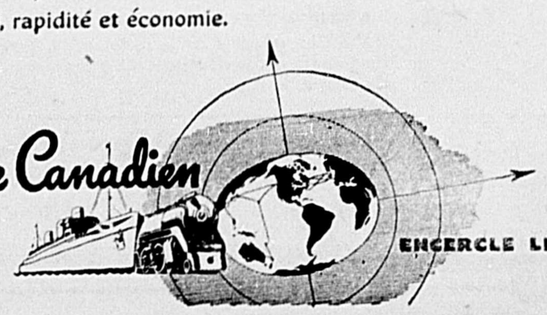
Vous avez entendu le grondement sourd des roues sur les rails . . . vous avez vu le faisceau de lumière projeté dans les ténèbres par le phare avant de la locomotive . . . lorsque, dans l'obscurité de la nuit, vous regardiez passer un de ces longs trains de marchandises du Pacifique Canadien!

Ces lourds convois, qui roulent continuellement à travers le Canada, ne transportent pas seulement des marchandises . . . ils sont aussi un symbole d'espoir pour les populations affamées des pays d'Europe et d'Asie, auxquelles ils apportent des secours urgents et peut-être même la vie.

Pour nous, ces trains transportent en vitesse les vivres, le charbon, les matériaux de construction, les meubles, le papier, les machines, les matières premières— les mille et une choses qui font l'économie d'un pays et qui servent à maintenir son commerce d'exportation. Et ce service de toute première importance est assuré le jour et la nuit et tous les jours de l'année, avec efficacité, rapidité et économie.



Le Pacifique Canadien



ENCERCLE LE MONDE

LA VIE AGRICOLE

De l'état des récoltes dans notre région

Toutes les cultures souffrent de la sècheresse prolongée.—La fenaison terminée dans la proportion de 50 pour cent.—Il y aura peu de framboises.

La Division agricole, du Bureau des Statistiques de Québec, vient de publier son quatrième rapport télégraphique de la saison, sur l'état des cultures dans la province. Pour ce qui concerne la région de Saint-Hyacinthe, on y trouve ce qui suit:

Région agronomique no 7: Richelieu, Drummond, Nicolet, Yamaska. Toutes les cultures souffrent de sécheresse depuis six semaines et la production du foin s'annonce pour être inférieure à 50% de la moyenne. Si le manque de pluie continue à sévir les diverses autres productions seront beaucoup plus basses que l'an dernier. Les pâturages sont ras et la production du lait à la baisse.

Région agronomique no 9: Bagot, Chambly, Saint-Hyacinthe, Verchères: Fenaison terminée dans 50% des cas. Les grains et les pâturages commencent à brûler faute de pluie. Les framboises rendront à peu près 40% de la normale. Toutes les cultures en somme souffrent de la sécheresse prolongée.

Région agronomique no 10: Brome, Rouville, Shefford. Fenaison presque terminée dans Shefford et la récolte est plutôt moyenne. Les pâturages et les cultures maraîchère sosuffrent de la sécheresse. On cueille les petits pois depuis une semaine. L'état du bétail est passable.

Région agronomique no 11: Iberville, Missisquoi, Saint-Jean. La fenaison est avancée et les rendements sont moyens. L'apparence des champs de betteraves et de blé d'Inde est assez bonne. On est actuellement à récolter les pois de conserves. Les pâturages sont rasés et ne repoussent guère à cause de la sécheresse. A certains endroits, on fait paccager les champs de foins. La production du lait diminue et le bétail est en condition médiocre.

Réunion prochaine de maraichers à Sainte-Martine

Le premier pique-nique de l'Association des Producteurs-Maraîchers pour Fins Industrielles aura lieu dimanche le 4 août prochain, à l'Ecole d'Agriculture de Sainte-Martine. Les organisateurs anticipent un grand succès.

Il y aura messe à 10 heures 30 a.m. par M. l'abbé Marc Dulude, dans la chapelle de l'Ecole, particulièrement pour les producteurs de légumes des régions éloignées. Après celle-ci, ouverture de l'assemblée par le président de l'Association, M. Edouard Bédard, de Marieville, avec allocution de bienvenue par M. P.-N. April, directeur de l'Ecole.

Dans l'après-midi, visite de la ferme de l'Ecole et de la fabrique de conserves Fine Foods. A 3 heures, départ pour Sainte-Clothilde, où les cultivateurs pourront visiter la ferme expérimentale et la ferme horticole de M. Alphonse Potvin, directeur de l'Association.

Les visiteurs sont priés d'apporter leur lunch. Le thé, café et crème glacée seront offerts gratuitement par les autorités de l'Ecole d'Agriculture. Les dames sont cordialement invitées. Ces dernières auront l'avantage de visiter l'Ecole Ménagère de Sainte-Martine.

Les producteurs de légumes pour la mise en conserve et la congélation sont invités à cette réunion d'été de leur association qui promet d'être des plus instructives.

Les soins donnés aux aliments mis en conserves

Le Canada a l'une des meilleures méthodes de classement des produits en conserve, déclare H. C. Aitken, technologiste alimentaire, Division de l'horticulture du Service des fermes expérimentales, Ministère fédéral de l'Agriculture, dans une causerie récente prononcée sur la mise en conserve des fruits et légumes. Il y a quatre catégories de qualité — belle, de choix, régulière et inférieure — pour les conserves de fruits et de légumes au Canada. La catégorie doit être indiquée sur les contenants du produit transformé dans les établissements qui fonctionnent sous un permis du Gouvernement. Les catégories sont déterminées sur chaque emballage du fabricant dans tout le Canada par les inspecteurs qui établissent la catégorie d'après les règlements établis en application de la loi des viandes et des conserves alimentaires.

La catégorie la plus élevée est la "belle"; viennent ensuite "de choix" et "régulière". "Inférieure" signifie des produits propres à la consommation, mais d'une qualité inférieure à la qualité régulière et qui ne peuven être vendus par les voies du détail. Chaque étiquette sur une boite de conserves de fruit ou de légumes doit être autorisée par la Division du Service des marchés, Ministère fédéral de l'Agriculture. Cela constitue une protection pour le consommateur contre la fraude. Chaque conserverie est visitée régulièrement par les inspecteurs qui s'assurent que l'établissement est tenu proprement; les inspecteurs ont le pouvoir de fermer un établissement ou de se saisir de tout produit si les conditions ne sont pas satisfaisantes.

L'industrie de la mise en conserve des fruits et des légumes et toutes les agences gouvernementales qui s'y rattachent s'efforcent continuellement d'améliorer les conserves canadiennes tout en les mettant à la portée de toutes les bourses. Le progrès dans ette voie, est encore facilité par le fait que, en ces dernières années, les recherches en alimentation ont été reconnues comme un domaine vraiment scientifique plutôt que comme une activité strictement laissée aux ménagères canadiennes. Des hommes et des femmes formées scientifiquement se consacrent maintenant au domaine relativemet nouveau qu'on appelle "technologie alimentaire" et il en résultera de grands avantages pour tous les intéressés.

Derniers prix du marché

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 29 juillet 1946, par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec Limitée.

PORCS

A	21.00
B1	20.60
B2 et B3	20.35
C	19.35
D	19.10
Léger	19.10
Lourd	19.00
Extra lourd, 196-215 lbs	19.00
Extra lourd, 216 lbs et plus	19.00
Blessé à leur valeur	
Truie	19.00
Demi castrat	16.35
Verrat	14.00

Les octrois du gouvernement fédéral aux montants de $2. sur les A et de $1. sur les B1 sont payés par mandats attachés aux certificats de classification.

VEAUX DE LAIT

Choix	14.50-15.00
Bon	14.00-14.50
Moyen	13.00-13.50
Commun	9.00-10.00
Veau soigné au seau	8.00-10.00

AGNEAUX

Bon agneau du printemps, 60 lbs et plus	14.00-15.50

MOUTONS

Bon	8.00
Commun	3.00-5.00

BOUVILLONS

Choix	13.00-13.50
Bon	12.00-12.50
Moyen	11.00-11.50
Commun	9.00-10.00

TAURES

Choix, type à boucherie	11.50-12.00
Bonne	10.00-11.00
Moyenne	8.50-9.50
Commune	7.00-7.50

VACHES

Choix, type à boucherie	10.00-10.50
Bonne	9.25-9.50
Moyenne	8.60-8.50
Commune	7.00-7.50
Très com.	5.50-6.50

TAUREAUX

Choix, type à boucherie	10.00-10.50
Bon	9.00-9.50
Moyen	8.00-8.50
Commun	7.00-7.50

OEUFS

A-Gros	44½c
A-Moyens	42½c
B-	36½c
A-Poulettes	38c
C-	28c

BEURRE

La semaine dernière à la suite d'une demande très active et d'une offre limitée, ce marché s'est continué très ferme.

Lundi matin, le 29 juillet, le beurre no 1 pasteurisé, au gros, était coté à 40c la livre, prix maximum fixé par la Commission des Prix et du Commerce en Temps de Guerre.

FROMAGE

En vertu du contrat intervenu entre la Grande-Bretagne et le Gouvernement Canadien, le fromage du type CHEDDAR, fabriqué dans les provinces d'Ontario et de Québec, le ou après le 1er juin 1946, est réquisitionné par l'Office des Produits Laitiers.

Le prix de remise aux producteurs, pour le fromage no 1 blanc, est fixé à 20c la livre f.àb. point d'expédition de la fabrique.

Tout le fromage fabriqué le ou après le 1er juin 1946, doit être en meules non cirées, d'un diamètre non inférieur à 14½ pouces, et d'un poids non inférieur à 75 livres.

—:-o-:—

La récolte de pommes en 1945

Le Bureau Fédéral de la Statistique vient de publier les chiffres estimatifs de la production et de la valeur de la récolte des pommes dans la province en 1945. Québec a enregistré, l'an passé, la plus petite récolte commerciale de pommes connue depuis nombre d'années. La production globale n'a été que de 80,000 boisseaux, comparativement à 900,000 boisseaux en 1944 et à 1,170,000 boisseaux en 1942 qui fut un année record.

Le temps défavorable pendant la plus grande partie de la saison de végétation, particulièrement durant la floraison, a provoqué une faillite presque complète de la récolte dans les trois provinces de l'Est: Québec Ontario et Nouvelle-Ecosse.

Les producteurs québecois ont obtenu un prix moyen de $1.50 le boisseau pour porter la valeur globale de la récolte à $120,000. En 1944, la production était évaluée à $1,200,000, et en 1942 à $1,500,000.

L'an passé, la récolte commerciale de pommes au Canada représentait un volume de 7,400,000 boisseaux et une valeur de $12,200,000.

Dans la province de Québec, on prévoit pour cette année une récolte médiocre estimé à 40% d'une production normale. La récolte de McIntosh sera particulièrement faible. Les effets de la gelée de l'an passé se font encore sentir.

Plus de trois cents accidents au cours de juillet et d'août

Au cours de la belle saison, chaque fin de semaine nous apporte une série d'accidents; et de nombreux blessés, souvent faute des soins les plus élémentaires, succombent à leurs blessures. On ne connait souvent qu'imparfaitement la gravité d'une lésion, mais on peut toujours donner les premiers soins quand on sait comment le faire. dernier, au cours des mois de juillet et d'août, il y a eu plus de trois cents décès attribués à la violence. Evidemment, on ignore dans quelle proportion ces morts sont dues à la seule absence de premiers soins, mais on peut affirmer qu'une certaine proportions des victimes ne seraient pas décédées si elles avaient bénéficié des soins requis.

Les petites blessures, note un hygiéniste du ministère provincial de la Santé et du Bien-Etre social, cessent d'habitude d'elles-mêmes de saigner; on peut aussi provoquer la formation de caillots en élevant la partie blessée. Le saignement grave exige les soins d'un médecin. En attendant qu'il arrive, si c'est une veine qui saigne — le sang coule sans à-coups — on peut arrêter le saignement en attachant une compresse serrée sur la blessure. Si c'est une artère qui saigne — le sang coule par jets — il peut être nécessaire de poser un tourniquet. Ceci se fait avec n'importe quoi: une ceinture, un mouchoir qu'on serre solidement autour de la partie blessée, entre la blessure et le coeur avec, directement sur l'artère qui saigne, un sousinet fait de n'importe quoi. Toutes les quinze ou vingt minutes, on desserrera le tourniquet pour empêcher les désordres que peut causer l'arrêt de la circulation. Le tourniquet est très efficace, mais il est difficile à décrire et peut devenir dangereux dans des mains inexpérimentées. Les compresses sont efficaces et comportent beaucoup moins des risques.

Dans le cas d'une plaie simple, laissez-la saigner, ou faites-la saigner, pour laver toute substance infectante. Puis appliquez de la teinture d'iode avec un tampon. Appliquez-la à la fois sur la blessure et autour en allant de celle-ci vers le dehors, pour empêcher d'introduire l'infection dans la plaie. La surface qui recevra la teinture d'iode devra être sèche, car, s'il y a de l'humidité sous le pansement, il peut en résulter une brûlure. Ne jamais se servir de teinture d'iode pour les plaies aux environs de l'oeil. Couvrez la plaie avec un pansement stérilisé retenu par un bandage ou du taffetas collant. Si vous n'avez pas de pansements préparés stérilisez de la gaze ou du coton, en le faisant chauffer pendant cinq minutes à la pleine chaleur de votre four de camp. Si c'est impossible à faire, servez-vous des plis intérieurs d'un mouchoir ou d'une serviette fraichement repassée.

Vous Etes-Vous Blessé?
PAINKILLER
Apporte un Soulagement Rapide
EN USAGE PARTOUT DEPUIS PLUS DE CENT ANS.
Pour Coupures, Contusions, Eraflures, Piqûres et Morsures d'Insectes.
Pour Foulures, Coliques, Crampes, Diarrhée.
CIE DAVIS & LAWRENCE - MONTRÉAL

BOSTON
TABAC À CIGARETTES
QUALITÉ – DOUCEUR – ÉCONOMIE
UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

MÉNAGÈRES!!
Ce bon médicament est très efficace pour le soulagement de la douleur, de la tension nerveuse, des sensations de faiblesse, de fatigue et d'irritabilité de "certains jours"—quand elles sont causées par le dérangement des fonctions mensuelles de la femme. Ce médicament vaut la peine d'être essayé!
LYDIA E. PINKHAM'S COMPOSÉ VÉGÉTAL

Chauffage Automatique VOLCANO
À L'HUILE OU AU CHARBON
Les nouvelles fournaises combinées COAL-O-THERM et OIL-O-THERM de fabrication VOLCANO, vous offrent ce qu'il y a de plus moderne en fait de chauffage automatique à l'huile ou au charbon pour système à l'eau chaude. Ces unités sont entièrement fabriquées par la compagnie VOLCANO LIMITEE dont la renommée dans le domaine du chauffage est établie depuis nombre d'années.
Celui qui désire moderniser ou installer un nouveau système de chauffage aurait avantage à étudier les possibilités qu'offrent nos nouvelles fournaises.
Fournaise à l'huile OIL-O-THERM
Fournaise au charbon COAL-O-THERM
Voyez votre agent local ou votre plombier ou écrivez directement à:
VOLCANO LIMITÉE
743 de la Montagne MONTREAL Tel: Plateau 8531
AUTRES PRODUITS VOLCANO
APPAREILS DE CHAUFFAGE VOLCANO LIMITÉE

GAGNEZ DES ÉLOGES en servant du délicieux Maxwell House . . . le café qui a subi une "Torréfaction Radiante". Ce procédé spécial retient tout l'arome exquis du mélange Maxwell House extra-fin.

REPRÉSENTANT LOCAL:
J.-H. LÉTOURNEAU

Si vous êtes un citoyen No 1 vous résoudrez le cas No 1...

Il ne s'agit pas d'être égoïste mais de comprendre qu'une nation ne vaut que ce que valent ses citoyens.

Le bien-être de la nation canadienne ne dépend pas que de ses citoyens éminents, mais bien de chacun de ses 12,000,000 de citoyens.

A l'heure actuelle, ce bien-être est menacé par le danger d'inflation. Déjà, des milliers dans les pays dévastés par la guerre souffrent de ce terrible fléau.

Pour tout citoyen, l'inflation signifie, une diminution de la valeur du dollar: le coût de la vie augmente car les dépenses inutiles font monter le prix des marchandises rares.

La guerre fait toujours surgir le danger d'inflation . . . seule la prudence du peuple peut y faire échec.

. . .

Comment? Surtout par la conservation . . . en n'achetant que les marchandises assez abondantes et en épargnant jusqu'au jour où le marché offrira en grande quantité les articles actuellement rares.

On aide ainsi à maintenir les prix et à garder au dollar sa valeur réelle.

Si vous êtes un citoyen No 1, vous éviterez donc scrupuleusement d'acheter sur le marché noir, et vous épargnerez de l'argent en:

- déposant à votre compte d'épargnes;
- maintenant vos assurances;
- achetant des obligations de la Victoire, des certificats d'épargne de guerre;
- conservant les valeurs achetées pendant la guerre.

Voilà les principes de la conservation, première condition de la sécurité personnelle et première qualité du citoyen modèle.

BANQUE DE MONTRÉAL
au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 128 ans
"MA BANQUE" POUR UN MILLION DE CANADIENS B de M
D73SF

"Je ne peux plaider ma cause"

SOYEZ BON POUR LES ANIMAUX



CHRONIQUE DU DR BAKER
Rédigée par le Dr Charles H. Baker, B. Sc. V.



Quelques conseils

Le conseil de Ma Mère l'Oie: "Donnez un os au pauvre chien" ne prévoyait peut-être pas une ration suffisante mais, par ailleurs, il est dangereux de suralimenter un jeune chien. Et c'est facile de déterminer la quantité suffisante de nourriture pour un repas.

Il y a une foule d'aliments facilement digestibles que l'on peut donner à un jeune chien; ce qu'il faut surtout ne pas perdre de vue c'est que trop peu à la fois vaut toujours mieux que trop à la fois. L'expérience est le meilleur guide et ce qui peut manquer à un repas est vite compensé au repas suivant.

Annonce approuvée et autorisée par LA SOCIÉTÉ POUR LA PRÉVENTION DE LA CRUAUTÉ ENVERS LES ANIMAUX

Un Panier plein de Beauté... mais il y a plus que de la beauté dans ce panier - on y trouve encore de l'intelligence, de la fidelité, de bons services, de la loyauté.

Les collies sont depuis des centaines d'années les compagnons inséparables des bergers et des cultivateurs et ce qu'on leur attribue de sagacité et de ruse est quasi incroyable. Ils sont précieux au cultivateur pour garder les moutons et les troupeaux et ils font d'excellents compagnons comme de redoutables chiens de garde.

LA BRASSERIE Frontenac LIMITÉE

NOUVELLES DE LA RÉGION

Le lecteur écrit

L'exposition artisanale de Saint-Césaire

S'il est une chose qui mérite d'être vue, c'est bien une exposition comme celle qui vient d'avoir lieu à Saint-Césaire de Rouville.

Pour ma part, ce que j'ai vu là m'a grandement intéressé et m'a inspiré de salutaire réflexions. Pourquoi ne fait-on pas connaître de tels produits au moyen d'un étalage permanent dans les vitrines des magasins? Ces vitrines gagneraient en attrait et le peuple en recevrait toute une éducation des plus formatrice. En effet, rien de plus intéressant que de voir cette variété d'objets ouvrés par l'artisan et l'artisane de chez-nous. Notons en passant qu'il y avait une grande disproportion entre la quantité d'exhibits masculins et féminins. Pourquoi cela? N'y aurait-il chez l'homme pas d'autre passe-temps que le fumage, la lecture des journaux ou la petite réunion ici et là? Que font donc les hommes quand les femmes sont à faire de l'artisanat? Espérons que l'avenir nous apportera une heureuse réponse!

Dans tous les cas, il y a vraiment dans ces exhibits l'expression d'une âme purement nationale au Canada-Français. La chose se voit, se sent. Notre fierté nationale en est accrue; réjouissons-nous en. Au point de vue éducation, c'est une leçon qui ne peut manquer d'efficacité. Cela est bien supérieur aux paroles car le visiteur est comme forcé de réfléchir lui-même sur ce qu'il voit et de prendre la résolution de faire lui-même quelque chose dans ce domaine.

Parmi ces réflexions, en voici une qui mérite d'être extériorisée et dont il faudrait faire partout la propagande. Pourquoi l'artisanat ne deviendrait-il pas l'objet des loisirs de tous? Quel bien-être individuel et social si chacun faisait de ces travaux d'artisanat l'occupation d'une bonne partie des nombreuses heures de loisirs que la vie moderne lui distribue si généreusement de nos jours! On dit que les 24 heures qui composent une journée sont divisées ainsi: 8 heures de travail, 8 de repos et 8 de loisirs. Et le grand problème moral des temps présents porte sur l'occupation de ces huit heures de loisirs. Organisons les loisirs des gens disent partout les ouvriers d'action catholique et nous sauverons notre peuple et tout particulièrement notre jeunesse Ils ont parfaitement raison. La cause de tout fléchissement moral réside dans l'embêtement qu'occasionne les heures de loisirs pour la plupart des gens. Ne sachant comment occuper ce temps de loisir, on écoute les sollicitations de la chair et les mauvaises réclâmes aidant en ce sens, beaucoup sombrent dans l'immoralité. Nous avons à notre portée des dérivatifs à ce danger qui menace sans cesse d'empoisonner la vie saine, et ces dérivatifs, ce sont les travaux d'artisanat.

Ces travaux ne peuvent faire autrement que d'intéresser vivement, éduquer, d'amuser et de payer ceux qui s'y adonnent. Ils intéressent parce qu'il faut y mettre son âme; ils éduquent en obligeant à la réflexion et à l'initiative personnelles; ils amusent par le plaisir que comporte leur réalisation. et ils sont une source de revenus parce qu'ils deviennent des objets de commerce et aussi parce qu'ils peuvent remplacer des objets qu'il faudrait acheter au magasin.

Mais pour que l'artisanat prenne tout cet essor, il lui faudrait une meilleure formule de vulgarisation. Celle de l'exposition que je viens de visiter me semble trop restreinte. En vue de cela, que ces expositions ouvrent leurs portes plus grandes et plus facilement à tout exhibits à caractère artisanal. Et ici je dois dire que tout objet appelé selon l'expression populaire "home-made" doit avoir droit d'exhibition dans ce genre d'expositions dites artisanales. Certes, on y a exposé de magnifiques choses et un grand nombre de ces travaux sont de véritables oeuvres d'art. Mais il faudrait aussi de multiples objets faits par des amateurs. On appellerait cela le champ des amateurs débutants dans cette matière. Cela pour que chaque visiteur puisse dire en voyant cette variété d'objets d'exécution relativement facile: moi aussi je pourrais en faire autant si je m'en donnais la peine. Et de là à ce qu'il se mettre à l'oeuvre, il n'y a qu'un pas bien vite franchi. Ensuite avec la pratique, la perfection viendrait petit à petit. Il y aurait beaucoup d'autres choses à dire sur le même sujet mais je me bornerai pour le moment à cette idée de vulgarisation d'une formule plus étendue.

Henri Allain

———:-o-:———

Naissance

A M. et Mme Euclide Guertin (Aldéa Racette) de Saint-Thomas d'Aquin, est née une fille, baptisée, Marie-Fernande-Jocelyne-Doris. Parrain et marraine: M. et Mme Laurent Lapointe cousin et cousine de l'enfant. Porteuse: Mlle Olive Guertin, soeur de l'enfant.

Ste-Victoire

A été baptisé Joseph-Emile-Léo, Gilles, enfant de M. et Mme Paul-Emile Antaya (Augustine Pelletier). Par. et mar. M. et Mme Emile Pelletier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Adélard St-Martin, grand'mère de l'enfant.

—M. et Mme Jean-Marie Dufault ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé Joseph, Pierre, Lorenzo. Par. et mar. M. et Mme Lorenzo St-Amand. des Etats-Unis. Porteuse, Mlle Lucienne Dufault, tante de l'enfant.

—Mlle Louise Ethier a passé la fin de semaine chez ses grands-parents, M. et Mme Rodolphe Larochelle.

—M. et Mme Roland Caplette, de Springfield, Mass., ont visité la famille de M. et Mme Albéa Dufault.

—Mlle Pauline Caplette était de passage à Sorel, la semaine dernière.

—Mme Etienne Castonguay, de Sorel, sa fillette Jeanne, et sa soeur Alice, ont visité M. et Mme Arthur Poirier.

—M. l'abbé Pierre Ethier, de Montréal, M. Jean et Mlle Germaine Ethier, de Sorel, ont visité M. et Mme Hector Ethier.

—Dimanche dernier, la famille de M. et Mme Hector Ethier ainsi qu'un grand nombre de parents se réunissaient chez M. et Mme J.-Bte Phaneuf, pour y prendre part à un délicieux banquet offert en l'honneur de leur jubilé d'argent.

—M. et Mme David Lemoine ont visité M. et Mme Joseph Péloquin.

—Le Dr Lucien Péloquin, de S.-Hyacinthe, Mme Péloquin et leur fils, ont visité les familles Noël, Joseph et Napoléon Péloquin.

—Mme Parenteau et ses deux fils, des Etats-Unis, ont visité M. et Mme Jean-Bte Chapdelaine.

—Mlle Lucienne Lataille, de Sweetsburg, a visité MM. Charles-Emile et Alphonse Dufault ainsi que ses parents, de Sorel.

—M. l'abbé Boucher, de Saint-Sulpice, Mlle M.-R. Girouard et Mlles Tanguay et Landry, également de Saint-Sulpice, ont visité M. et Mme Lactance St-Martin.

—M. Walter Cournoyer, de Blue Bonnets, et M. Lindor Cournoyer, de Saint-Hyacinthe, ont visité M. et Mme Robert Léveillée.

—M. Zéphyr Larochelle, de Saint-Hyacinthe, et sa famille, ont visité MM. Victor et Aimé Larochelle.

—M. l'abbé Adélard Lavallée a rendu visite à ses parents.

—Mme Adélard St-Martin et Mlle Colette Péloquin ont passé à Saint-Hyacinthe, visiter leur parente, Soeur Ste-Victoire, des SS. de Saint-Joseph.

— Soeur Madeleine-du-Rédempteur et Soeur Saint-Eloi ont visité leurs parents.

—Soeur Saint-Louis-de-France et Soeur Hélène-de-la-Croix, accompagnées de quelques membres de leur famille, ont fait un pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine.

—Le R. Frère Jérôme, de la communauté de Sainte-Croix, a passé quelque temps chez sa mère, Mme Victor Daunais.

—Mlle Jeannine Daoust est revenue d'une retraite fermée à S.-Hyacinthe.

Mont St-Grégoire

Dernièrement, en notre église endeuillée, étaient célébrées par M. le curé Guertin, les funérailles de M. Conrad Boucher, âgé de 25 ans, célibataire, fils de Mme veuve Wilfrid Boucher. Le jeune homme trouva une mort accidentelle, alors qu'avec des compagnons de travail, il était à se baigner, près de Caughnawaga.

Une foule émue et sympathique suivait le cortège funèbre, des Salons Langlois à notre église. Le drapeau du Sacré-Coeur, dont le défunt était membre ligueur, couvrait le cercueil.

Conduisaient le deuil: les frères du défunt: Edgar, Aldéo, Antonio, Emilien, Eugène, Jean-Louis et Germain. Les porteurs étaient MM. Jean-Bruno Barrière, Conrad Boucher, qui tirent aussi la quête; et MM. André Pessette, Lionel Boucher, Gaston Lalanne et Bertrand Paquette.

Outre sa mère et ses sept frères, il laisse ses soeurs et beaux-frères: MM. et Mmes Horace Brault (Dolorès), Maurice Brault (Léona) et Laurent Séguin (Berthe).

Aux nombreux témoignages de sympathie trop longs à énumérer, une couronne de fleurs, par les employés de M. Philippe Baillargeon, plan d'asphalte de Saint-Grégoire.

Messes: Mme Wilfrid Boucher, MM. et Mmes Maurice Brault, Emilien Boucher, Laurent Séguin, M. Jean-Louis Boucher, Garage O. Barrière et ses employés, M. et Mme Adhémar Rainville, Club de gouret de St-Grégoire, Groupe 'amis du village, employés de M. P. Baillargeon, plant d'asphalte de Saint-Grégoire.

—Lors de la récente assemblée des membres de la Commission scolaire, MM. Aldéo Desroches et Bernard Benjamin ont été élus commissaires d'écoles, en remplacement de MM. Wilfrid Charbonneau et L.-Philippe Carreau. M. Omer Brodeur fut élu président pour le présent terme.

—Dimanche dernier, était baptisé en notre église, Joseph-Armand-Yves-Denis, enfant de M. et Mme Florimond Tétreault, née Gilberte Guertin. M. et Mme Armand Daigle ont été parrain et marraine du bébé. Porteuse, Mme Delphis Tétreault, grand'mère du nouveau-né.

—Mlles Solange et Jeanne d'Arc Alix ont écoulé une charmante vacance parmi leurs parents de S.-Hyacinthe, M. Henri Normand et autres.

—Le R. Père Josaphat Demers, de Notre-Dame-de-la-Salette, missionnaire en Louisiane, visitait ces jours derniers ses nombreux parents, dans les familles Normandin et Béchard.

—M. et Mme Jos. Dupont et leur famille, de Valleyfield, écoulent leurs vacances chez leurs parents de Saint-Jean, et M. et Mme Alb. Lague, de notre localité.

— Le R. Père Brault, des S. S. de Marie, d'Ottawa, et sa mère, Mme J.-A. Brault, de Saint-Jean, étaient récemment les hôtes des membres de leur famille.

La Présentation

Samedi dernier, M. l'abbé Elie Renaud bénissait le mariage de Mlle Lucile Chartier, fille de M. et Mme Emile Chartier, à M. Maurice Giasson, fils de M. Osias Giasson, décédé, et de Mme Giasson, de S.-Hyacinthe. Après la bénédiction nuptiale une réception eut lieu chez les parents de la mariée. et les nouveaux époux partirent pour un voyage au Lac Saint-Jean.

—M. et Mme Victor Angers, de Saint-Hyacinthe, de passage chez leurs parents et amis, dimanche dernier.

—Le R. Père Pascal-Marie, o.f.m., curé de Paker Brook, Madawaska, en visite chez ses parents, M. et Mme Joseph Provost.

Beloeil

MM. et Mmes Roger Pétrin et Roger Burelle, ainsi que leur fillette, Denise, étaient en visite dernièrement chez M. et Mme Octave Grenon, de Montréal, à l'occasion du mariage de leur fils Claude, à Mlle Lucile Gibeau.

—M. et Mme Roger Pétrin sont de retour d'un voyage à la Gaspésie.

UN ART ET UN SOIN SANS PAREILS sont employés pour le mélange du Café Maxwell House. Des générations d'experts dans le mélange des cafés ont établi une tradition Maxwell House dans l'art de mélanger scientifiquement les cafés.



T'AS PAS?



BRASSERIE **BLACK HORSE** DAWES

POURQUOI DU LAIT PASTEURISÉ ?

pour la protection de notre santé et celle de nos enfants.



Essayez notre lait **HOMO.** C'est du lait pasteurisé et HOMOgénéisé de manière à répartir le gras uniformément dans toute la bouteille. Savoureux, facile à digérer, même par les estomacs les plus délicats.

Beurre, Lait chocolaté,

Fromages fins, Crème Homogénéisée

POUR QUALITÉ ET SERVICE, EMPLOYEZ,

LES PRODUITS LAITIERS

MONT SAINT-HILAIRE LTÉE

SAINT-HILAIRE
TÉL. BELOEIL 722

SAINT-HYACINTHE, TÉL. 1536-W
1330, RUE RAYMOND

Visitez notre BAR DE LAIT sur la route Sir Wilfrid Laurier, en face du Mont Saint-Hilaire. Terrain de pique-nique gratuit.

NOUVELLES DE LA RÉGION

En pique-nique à Caughnawaga

S.-Thomas d'Aquin, 28. (Spéciale)

Plusieurs citoyens de Saint-Thomas d'Aquin allèrent en pique-nique à Caughnawaga, ces jours derniers, à l'occasion de la tombola iroquoise. Ce sont MM. et Mmes Roger Nichols, Lucien Michon, Laurent Nichols; Mlles Simone et Annette Lapointe, Marielle, Lorraine et Diane Nichols, Lise, Liliane et Pauline Michon; MM. Rodrigue Deslauriers, Lucien Blanchard et Jacques Berger. On remarquait aussi M. et Mme Joseph Gadbois, MM. Ubald et Normand Gadbois, de Saint-Barnabé; Mlle Rose-Aimée Dolbec, de Saint-Hugues; M. et Mme Lionel Gadbois, de La Présentation.

———:-o-:———

Déplacements

MM. Jean-Jacques Gauthier, René Sylvestre, Roger Lapierre, Jean-Guy Lafleur, Denis Turgeon et Arsène Messier sont de retour d'une tournée aux Etats-Unis. Ils visitèrent Providence, Woonsocket, Old Orchard, Portland, Boston, Albany, New-York et Coney Island.

Naissance

M. et Mme Bruno Boisselle, de Saint-Aimé, annoncent la naissance d'une fille, baptisée Marie-Denise-Estelle-Clémence. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Guillette, oncle et tante de la fillette, de Saint-Liboire. Porteuse: Mlle Florianne Adam, également de Saint-Liboire.

Mme Joseph Boisselle décédée à Saint-Aimé, à l'âge de 80 ans

Saint-Aimé, 30, D.N.C.

Mme Joseph Boisselle, née Délia Desrosiers, est décédée ces jours derniers à Saint-Aimé, à l'âge de 80 ans. Outre son époux, la défunte laisse quatre fils et quatre filles: MM. Eugène, Donat, Ernest et Bruno Boisselle; Mlles Hormoza, Aldéa, Lorette et Médora Boisselle. Un frère et deux soeurs lui survivent aussi: M. Omer Desrosiers; Mmes Joseph Laplante (Georgina), et Omer Desrosiers (Angéline). Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Saint-Aimé, sous la direction de la maison Joseph Poirier.

———:-o-:———

Pique-nique de la L.O.C., à La Providence

Le grand pique-nique annuel de la L.O.C.F., de La Providence, aura lieu dimanche, 4 août, sur le terrain de M. Desgranges, rue S.-Pierre, à quelques arpents de l'église. Le programme est très chargé. Cinq prix de présence et plusieurs autres seront distribués aux gagnants des divers jeux. L'ouverture aura lieu à 10 hres a.m. Le public est invité.

La fête de Ste-Anne à Saint-Thomas

S.-Thomas d'Aquin, 30. (Spéciale)

Une grand'messe solennelle fut chantée dimanche dernier à Saint-Thomas d'Aquin, à l'occasion de la fête de sainte Anne. Mmes Ovila Bienvenue et Euclide Riendeau recueillirent les aumônes des paroissiens.

Saint-Roch

—A M. et Mme Laurent Leblanc, une fille baptisée Marie-Judith-Claire-Mireille. Par. et mar. M. et Mme Elzéar Leblanc, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Ovila Lavallée, grand'mère de l'enfant.

—Mme Adélard Paul-Hus de passage au presbytère visiter M. l'abbé Paul-Hus, curé.

—M. et Mme Albert Bonnier, des Etas-Unis, visitent leur parents et amis.

—Cette semaine nous avons terminé notre tombola paroissiale qui remporta un vif succès. Le programme de la première partie de la tombola fut magnifique. Jeudi l'orchestre de Saint-Ours est venu nous récréer, vendredi, les Guides de Saint-Hyacinthe sont venues nous faire un démonstration d'une journée de camp. Samedi un groupe d'artistes de la radio, de Sorel sont venus nous divertir M. le curé a fait tirer le frigidaire et l'heureux chanceux fut M. L. Crevier, 512 Blvd. des Prairies, Laval-des-Rapides. Le no était 7290.

Vraiment...

On décrit dans Maclean's comment la Corporation des Biens de Guerre vend aux Américains, à prix dérisoire, des avions pourtant recherchés par les contribuables canadiens qui les ont payés de leurs taxes. Un courtier américain en avions acheta, par exemple, à $302 chacun, 185 Fleet Finches pour lesquels le marché canadien était pourtant prêt à payer $1,950. L'aviation civile canadienne demande des Cornells. Mais le même courtier américain a pu en acheter à $2,700. Le Canadien qui les rachètera devra débourser $10,000. Pourquoi ce traitement de faveur aux Américains? Pourquoi War Assets Corp. ne vendrait-elle pas directement à l'acheteur canadien? Ce sont les taxes de celui-ci qui ont produit ce matériel et la *première chance* devrait aller aux Canadiens.

• • •

L'impopularité grandissante dont écope le gouvernement socialiste de l'Angleterre, même aux yeux de la classe ouvrière qui n'aime guère se faire mettre au travail par décrets, devrait, bien naturellement, se réfléter dans les journaux et c'est ainsi que la chaîne des feuilles de Lord Kemsley s'est portée rudement à l'attaque du cabinet anglais depuis quelque temps. Mais comme tout régime socialiste endure bien mal la critique, l'hon Morrison n'a pas mis de gants blancs pour informer Kemsley que ses journaux devraient se taire ou subir les conséquences de leur franc parler. La menace était si claire que tout le monde journalistique en est resté songeur. En pays vraiment démocratique, un journal peut, sans craindre la suspension, blâmer le Régime autant et aussi souvent qu'il le veut. Mais la théorie socialiste, elle, estime carrément que pour opérer avec succès, un gouvernement doit supprimer la critique.

• • •

A son arsenal d'armes de grève, l'Union des Ouvriers-Unis du Textile (F. A. du T.) vient d'ajouter le cri de race qui est bien la plus vilaine des armes. En effet, R. K. Rowley, directeur canadien de l'Union en question, a émis récemment une circulaire déclarant que la grève du textile, à Montréal, était "une bataille entre les ouvriers canadiens-français et l'administration de langue anglaise". A cela, la Cie Dominion Textile, par la voix de M. Bertrand Boissonnault, a justement rappelé que la politique de Rowley, après avoir toujours visé à "plus de haine entre les classes, soulevait maintenant le ressentiment entre les races". C'est un dangereux pas de plus dans la voie des subterfuges par quoi l'agitateur ouvrier tente, pour l'épate de la galerie, de déplacer le vrai centre du problème. Et la Dominion Textile a eu raison d'appeler ces tactiques "radicales et malintentionnées".

Saint-Jude

—M. l'abbé Gérard Dupuis est de retour d'un magnifique voyage qu'il a fait aux Etats-Unis, où il visita de nombreux parents et amis.

—Mme Léon P. Chabot et ses deux fillettes Mlles Huguette et Pauline Chabot, de Saguenay-Power, étaient récemment de passage en notre localité visitant M. et Mme notaire P.-E. L'Heureux, Mme J.-H. Chabot et ses enfants, et Mme RF.-X. Leblanc, sa mère.

—A M. et Mme Lorenzo Martin, une fille baptisée Marie-Adèle-Nicole. Par. et mar. M. et Mme Ludger Cloutier, de Saint-Jude, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle garde Yvette Cloutier, tante de l'enfant.

—A M. et Mme Fernand Roy, un fils baptisé Joseph-Winston-Fernand. Par. et mar. M. et Mme J.-N. Roy. Porteuse, Mme Romuald Roy, tante de l'enfant.

—A M. et Mme Ernest Laplante, un fils baptisé Joseph-Paul-Réjean. Par. et mar. M. et Mme Paul Laforce, de Saint-Nazaire. Porteuse, Mlle Denise Cloutier,

—On annonce pour prochain, le mariage de M. Marcel Tanguay, fils de M. et Mme Diogène Tanguay, à Mlle Rita Lafrenaye, fille de M. et Mme Arthur Lafrenaye.

—A la même messe, également aura lieu le mariage de M. Richard Labossière, fils de M. et Mme Napoléon Labossière, à Mlle Denise Lafrenaye, fille de M. et Mme Arthur Lafrenaye.

Saint-Charles

—Le 27 juillet, M. l'abbé Rosario Beauregard, vicaire à Acton Vale, a baptisé en notre église: Marie-Anne-Denise, enfant de M. et Mme René Bazinet (Yvonne Beauregard) M. et Mme Hilaire Beauregard, grands-parents de l'enfant, agissaient comme parrain et marraine.

———:-o-:———

En voyage d'études

M. Hubert Ricard, de la maison J.-E. Saint-Onge, de cette ville, est présentement en voyage d'études à Détroit. M. Ricard veut se mettre au courant des dernières améliorations apportées aux brûleurs à l'huile „Timkem".

Mme C. Desmarais décédée à 81 ans, à Sainte-Cécile

Ste-Cécile de Milton, 30, (Spéciale)

Mme Christophe Desmarais, née Albina Riendeau, est décédée ces jours derniers à Sainte-Cécile de Milton, à l'âge de 81 ans. La défunte laisse un fils et deux filles: M. Albert Desmarais; Mmes Fernand Brosseau (Maria), et Napoléon Desloges (Laura). Lui survivent aussi 10 petits-enfants, 12 arrière petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Sainte-Cécile de Milton. La levée du corps fut faite par M. l'abbé J.-V. Cordeau, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre.

South-Roxton

—M. Aimé Daigle et ses enfants, de South Roxton, visitèrent dernièrement M. et Mme Maurice Lapierre de Granby.

—Mlle Yvette Pion passe une quinzaine dans sa famille. Au cours de ses vacances elle se rendit à Saint-Hyacinthe et Acton-Vale, chez des parents.

—M. et Mme Alfred Ballard visitèrent M. et Mme Roméo Guillette la semaine dernière.

—A M. et Mme Arthur Pion, un fils baptisé Joseph-Germain-Michel. Par. et mar. Wilfrid Delorme et Marie-Rose Bonnette, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Lionel Daigle, de South Roxton de passage chez M. et Mme O. Bernier, de Sainte-Cécile-de-Milton.

Remerciements

La famille Léon Bonin remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Roland Bonin, soit par offrandes de messes ou e fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

La famille Edouard Giguère remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Edouard Giguère, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

La famille Joseph Bernier remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mlle Marguerite Bernier, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon qe ce soit.

Ste-Hélène

—En visite chez M. Eugène Joubert, M. et Mme Georges Laforme et leurs enfants, de Drummondville.

—Chez M. Hormisdas Fafard, R. S. Saint-Charles Garnier, des RR. SS. Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe, Mme Armand Maurais, de Saint-Guillaume.

—Chez M. Pierre Savoie, Mme Arthur Dufresne, de Saint-Hyacinthe, M. et Mme Aimé Ethier et sa petite fille, Nicole, d'Acton Vale, M. et Mme Frédéric Gauthier, également d'Acton Vale.

—M. et Mme Gérard Vertefeuille et sa famille sont allés à Saint-Guillaume, dimanche dernier.

—M. et Mme J.-B. Cyr ont donné un dîner, dimanche dernier à l'occasion du 50e anniversaire de leur mariage.

—Chez Mme Hector Laforme, M. Aimé Charpentier, M. et Mme Henri Charpentier, de Nashua, M. et Mme Georges Laforme, de Drummondville et ses enfants, Jeannine et Germain, M. et Mme Emile Fortier, de Wickham et leurs enfants ils visitèrent aussi chez M. Armand Telmosse.

VOTRE **LAVEUSE** . . . . . EST-ELLE DEFECTUEUSE?

.. ou désirez-vous l'échanger pour une NEUVE?

Si oui, appelez

LUCIEN LALIBERTÉ

Spécialiste en réparations de laveuses de tous genres.
Se rendra chez-vous sans frais, faire l'inspection de votre machine, ou vous donner les conditions d'échange
550, rue MONDOR — TEL 800-W — SAINT-HYACINTHE
(en arrière du salon de barbier Provençal)

Nous avons aménagé un magasin temporaire à

2480, rue Sicotte, coin Sainte-Catherine

PRÈS DE J.-A. LAFERTÉ, marchand de bois

Téléphones 775 ou 918

Vous y trouverez un bon choix de Radios Northern-Electric 1946,

moteurs, fers à repasser, grille-pain, rasoirs électriques, lumières fluorescentes, ampoules de tous genres, etc...

Un personnel courtois est à votre disposition ponr vous servir comme par le passé.

LA MAISON J.-E. ST-ONGE

Maux de Dos Chroniques?

IL VOUS FAUT PLUS DE BILE

CE QUI VOUS FAUT — *La science dit deux chopines par jour, cependant chez bien des gens le foie n'en donne qu'une.* — CE QUE VOUS AVEZ

La bile aide à la digestion et constitue un laxatif **naturel.** Un manque de bile cause maux de dos, maux de tête, constipation, indigestion et faiblesse. Pour une santé rayonnante tonifiez votre foie et obtenez la bile nécessaire grâce aux Fruit-à-tives, les comprimés pour le foie qui ont fait leurs preuves et qui sont les plus en demande au Canada. A base d'herbes et de fruits.

FRUIT-A-TIVES Pour Le FOIE



POUR PLUS DE FORCE ET DE DURÉE

Les pneus *armés* Dunlop établissent un nouveau maximum en fait de service.

Des épreuves routières d'une rigueur inimaginable ont établi la supériorité catégorique de chacune des caractéristiques des pneus *armés* Dunlop . . . semelle spécialement renforcie pour mieux résister aux chocs, coupures et déchirures . . . composés spéciaux isolant mieux la chaleur . . . composés spéciaux, résistant à l'abrasion et accroissant la force des parois latérales . . . ensemble de qualités qui garantissent plus de stabilité, de sécurité, ainsi qu'un millage plus considérable et plus économique.

Voyez votre vendeur Dunlop sans tarder. Demandez-lui de vous montrer les pneus armés Dunlop dotés de la construction à cordes câblées . . . la plus récente réalisation de l'entreprise la plus experte au monde en fait de pneus.

DUNLOP PNEUS ARMÉS

PNEUS *ARMÉS* DUNLOP "90"

Maintenant en production civile, le célèbre pneu *armé* Dunlop "90" —le plus parfait dessin de semelle brisée encore réalisé—se joint à son populaire compagnon, le Dunlop "Gold Cup", pour vous offrir la meilleure valeur possible en fait de pneus.

245F

DUNLOP-CANADA

FABRICANTS DU "MEILLEUR PNEU AU MONDE"

DISTRIBUTEUR AUTORISÉ

Saint-Hyacinthe Tire Service

825, rue Laframboise — Saint-Hyacinthe

Tél., jour 3, nuit 4



Les récentes grèves ont retardé la livraison des autobus de 4 à 8 mois!

Plusieurs industries sont concernées dans la construction et l'entretien d'un autobus, et tout ce qui arrive dans une de ces industries peut retarder la livraison des autobus en construction, des parties et du matériel nécessaires pour leur exploitation.

L'an passé, quand les restrictions de guerre furent enlevées, notre compagnie fit une étude sérieuse du nombre d'autobus qui lui seraient nécessaires pour rencontrer la demande de transport toujours croissante et qui atteint son plus haut sommet durant les mois d'été.

Plus de 70 nouveaux autobus furent achetés pour nous être livrés au commencement de l'année ainsi que des pièces de rechange et le matériel nécessaires pour l'entretien de tous nos véhicules.

MAIS . . . les grèves qui ont affecté les industries de l'acier, de l'automobile, du matériel électrique, du caoutchouc, des pièces de rechange, ont l'une après l'autre retardé la livraison des autobus. Les nouveaux véhicules attendus en mai ne nous parviendront pas avant l'automne; les pièces de rechange et le matériel n'arrivent pas assez vite pour satisfaire nos besoins, et quelques-uns de nos autobus doivent demeurer inactifs parce que ces pièces de rechange ne sont pas disponibles.

Il n'y a rien que nous puissions faire pour améliorer les conditions actuelles, car les délais ont été occasionnés par les grèves dans ces industries. C'est pourquoi nous comptons et espérons que le public comprenne et réalise la situation.

Nous donnons actuellement les meilleurs services possibles avec l'équipement disponible. Nous augmenterons et améliorerons ces services aussitôt que les nouveaux véhicules dont nous avons un besoin pressant nous parviendront.

LA COMPAGNIE DE TRANSPORT PROVINCIAL

1188 OUEST RUE DORCHESTER, MONTREAL • Plateau 7141

NOTRE RÉGION

M. T. Archambault décédé à 72 ans, à Saint-Césaire

Saint-Césaire, 30. (Spéciale)

M. Treffié Archambault est décédé ces jours derniers à Saint-Césaire, à l'âge de 72 ans. Son épouse, née Ida Saint-Antoine, l'avait précédé dans la tombe. Le défunt laisse une fille, Mlle Eva Archambault, Saint-Csaire. Les funérailles eurent lieu mercredi, 24 juillet, à l'église paroissiale de Saint-Césaire.

M. Rosa Hamel est décédé à 74 ans, à Saint-Césaire

Saint-Césaire, 30, (Spéciale)

M. Rosa Hamel est décédé ces jours derniers à Saint-Csaire de Rouville, à l'âge de 74 ans. Outre son épouse, née Emma Phaneuf, le défunt laisse quatre fils et deux filles: MM. Lionel et Donat Hamel, Saint-Césaire; Florian, Sainte-Angèle; Conrad, Valleyfield; Mmes Welly Allard (Aline), et Daudelin (Liliane). West Shefford. Il laisse aussi plusieurs petits-enfants. Les funérailles eurent lieu mercredi, 24 juillet, à l'église paroissiale de Saint-Césaire.

Sabrevois

—Nos félicitations à M. J.-B. Bissonnette réélu commissaire d'école pour un 3e terme ainsi qu'à M. Armand Lafrance élu en remplacement de M. Omer Brunet.

—La famille Laurent Meunier et M. Cym et sa famille arrivée parmi nous. M. Cym s'acquis la propriété de M. Louis Roy.

—Mme Bruneau devient propriétaire de l'école anglaise appartenant à M. George Canglish. M. Albert Tougas s'est acquis la propriété de Mme Pierre Mathieu, Mme Mathieu doit nous quitter pour aller demeurer à Henryville. M. St-Jones devient acquéreur de la maison de son frère M. H. N. St-Jones.

—Mme Paquette a vendu sa maison à M. Raoul Roy.

—En visite chez M. Lorenzo Tremblay, M. et Mme Albert Saint-Germain, Mlle Rollande Saint-Germain, de Montréal, M. et Mme Iréné Dupuis et leurs fillettes Claire et Réeanne, d'Iberville.

—M. Arthur Cloutier, de New-York, M. et Mme Henri Halley et leurs fillettes, Micheline et Madeline, de Montréal, en visite chez Mme Eugène Cloutier.

St-Alexandre

—Notre cercle de l'Union Catholique des fermières est fondé à Saint-Alexandre, le 13 mai 1946, par Mlle M.-A. Caron, secrétaire générale de l'U.C.F. La proposition faite par Mme D. Kérouack est secondée par Mme Albert Raymond pour affilier notre cercle à l'Union Centrale Catholique des Fermières.

Le conseil est composé de M. le curé Belval, notre aumônier, de la présidente, Mme Jos. Ostiguy, d'une vice-présidente, Mme Albert Raymond et de la secrétaire Mme René Brais.

Les directrices sont les suivantes: Mmes Belval, Lareau, Kérouack et Mlles Régina Côté et M.-Rose Daudelin.

Saint-Paul

En fin de semaine M. et Mme Théobald Hubert se rendaient à Montréal, pour rendre visite à M. et Mme Moïse Thibault, M. et Mme E. Cousineau, de Saint-Jean d'Iberville, et M. et Mme Joseph Hébert, de Saint-Grégoire.

—Mlle Jeannine Hubert a passé quelques jours à Saint-Jean, chez M. et Mme E. Cousineau, ainsi que chez M. et Mme R. Ouimet.

—M. et Mme Victor Auger sont allés à Cookshire, ces jours derniers, visiter M. et Mme Henri Casavant.

—Mlle Monique Paquette, de L'Ange-Gardien, a passé quelques jours chez son oncle, M. Hervé Paquette.

—M. et Mme Fabien Barré, M. et Mme Etienne Rainville ainsi que M. et Mme Raoul Brodeur sont revenus ces jours derniers d'un voyage aux Chutes Niagara.

—M. Lucien Trottier, de Saint-Pie, est venu dimanche dernier chez M. P. Rodier.

—M. et Mme Antony Ménard et leur fils, Ferdinand, accompagnés de M. et Mme Philippe Bissonnette, de Sabrevois, se rendaient à Montréal dimanche dernier, assister au festival des fanfares.

—M. et Mme Laurent Rainville, née Marie-Jeanne Brodeur, sont les heureux parents d'une fille, baptisée Marie-Micheline-Laurence-Françoise. Parrain et marraine, M. et Mme Ovila Brodeur, de Granby, grands-parents de l'enfant.

———:-o-:———

Naissance

M. et Mme Ernest D'Arsigny (Lucile Godin), de Saint-Damase, annoncent la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Léo-Gilles. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph D'Arsigny, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Lucienne D'Arsigny, tante du petit garçon.

Ste-Brigide

—M. et Mme Roch Aubry, de Farnham, visitaient récemment Mme Delphis Drogue.

—M. et Mme Omer Audette se rendaient à Burlington, dimanche dernier, visiter des parents.

—M. et Mme Raynolds, de Montréal, en visite ces jours derniers, chez M. et Mme Ernet Massé.

—M. et Mme Alphonse Ouellette, leur fillette, Jeanne, de Farnham étaient de passage chez M. et Mme Louis Boulais.

—M. et Mme Gérard Leroux se rendaient à Marieville, récemment.

—De passage chez M. et Mme Léon Dextraze: M. et Mme Laurent Dextraze, le Frère François, des RR.FF. Maristes d'Iberville, M. Lescault, son fils d'Indian Orchard.

—Visitaient M. et Mme Laurent Galipeau: MM. et Mmes Gérard Préfontaine, Samuel Ponton, de St-Jean.

—M. et Mme Joseph Gamache assistaient à la réception qui eut lieu au Chalet des Raquetteurs de St-Jean, samedi le 20 juillet, à l'occasion du mariage de Mlle Madeleine Daudelin, fille de M. et Mme A. Daudelin, de Saint-Alexandre.

—Etaient les hôtes de M. et Mme Joseph Gamache, dimanche dernier: Mlles Claire Barry, Germaine, Violette Gamache, M. Alexandre Lafleur, de Saint-Jean.

St-Ignace

—Un groupe de parents et d'amis se rendaient samedi dernier chez M. et Mme Arthur Rémillard à l'occasion de la fête de naissance de M. Rémillard;; une bourse lui fut présentée et l'on s'amusa gaiement; un succulent réveillon fut servi. Ce n'est qu'à regret que tous se séparèrent à une heure assez avancée.

—M. et Mme Rodolphe Poutré, en visite à Sainte-Sabine, chez M. et Mme Georges Dubois, ainsi que chez M. et Mme Jean-Louis Dubois, à Notre-Dame de Stanbridge.

—Mlle Yvonne Gingras, de Montréal, en fin de semaine dans sa famille, chez M. et Mme Fabien Gingras.

—M. et Mme Victor Chartier, leur fils Victor, leur fillette Annette, de Chicopee, Fall, Mass., en visite récemment chez M. et Mme Omer Poutré.

—M. et Mme Fortunat Monette, à Montréal, pour quelques jours chez des parents.

—M. et Mme Antonin Brais et leurs enfants, à Sainte-Sabine, récemment.

—Mlle Micheline Dubois, de Cowansville, passe quelques jours chez M. et Mme Rodolphe Poutré.

—M. et Mme Roméo Labonté et leurs enfants, en visite à Sutton, chez des parents.

St-Rémi

—M. Pierre Bédard de Hartford, Conn., a passé un mois chez ses parents à Montréal et Saint-Rémi; où il visita Mmes Béloni Bédard, P. Brisson et Fred Collette.

—Le R.P. Matisse de la Congrégation des Bénédictins, ed Saint-Benoit-du-Lac, éait de passage en notre paroisse, à cette occasion il chanta la gran'messe, dimanche, le 21 juillet.

—M. Eugène Forget et ses enfants, Aimé et Jeannine de North Adams, E.U., ont visité dernièrement, M. et Mme Phélisa Cailler et Germaine Forget, ils se rendront ensuite en Abitibi, chez M. Auguste Forget.

—Mme vve Euclide Blanchard, née Elfrida Bernard, est décédée à Montréal, le 17 juillet 1946. La défunte a habité Saint-Rémi, pendant plusieurs années, Ses funérailles ont eu lieu dans la paroisse de l'Immaculée Conception, Montréal.

—Le 20 juillet, a eu lieu la sépulture blanche de Claude Pigeon, enfant de M. et Mme Lucien Pigeon.

—A M. et Mme P.-E. Cardinal, une fille baptisée Marie-Renée-Jacelyne. Par. et mar. M. et Mme Fernand Houle, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Adélard Cardinal, frand'mère de l'enfant.

—A M. et Mme Eugène Fyfe, un fils baptisé Joseph-Georges-Emile-Claude. Par. et mar. M. et Mme Louis-Joseph Hébert.

Ste-Cécile

—La semaine dernière, Mlle M.-Ange Dion, fille de M. et Mme Napoléon Dion, de Sainte-Cécile de Milton unissait sa destinée à M. Rosaire Chalifour, fils de M. et Mme Léonidas Chalifour, de Montréal. La bénédiction nuptiale leur fut donné par M. l'abbé Victor Cordeau, curé de la paroisse; le chant fut exécuté par les jeunes filles de la paroisse. Mlle Berthe Ducharme touchait l'orgue. Après la cérémonie religieuse le vin fut servi à la salle de Sainte-Cécile de Milton où beaucoup de parents et d'amis s'étaient réunis. La salle était décoré de fleurs.

S.-Robert

A l'église de Saint-Robert, ont eu lieu les funérailles de Mme veuve Pierre Lemoine (Geneviève Cournoyer), décédée à l'âge de 61 ans.

La levée du corps fut faite par M. le curé Larocque, et M. l'abbé Samuel Lemoine, neuveu de la défunte, chanta le service assisté de MM. les abbés Alphonse Beauregard et Armand Bail, comme diacre et sous-diacre.

La défunte laisse trois filles: Aurore, Marie-Anna, et la R. S. Shérèse-du-Sauveur (Thérèse), des SS. de Saint-Joseph. Elle laisse aussi cinq fils: Emile, Gérard, Barthélémy, Louis et Jean-Pierre.

Portaient la bannière des Dames de Ste-Anne, Mmes Alphonse Bernier, Adolphe Péloquin, Rosario Paquin et Fortunat Péloquin.

Les porteurs du corps étaient MM. Zéphyr Capistran, Félix Lemoine, Josaphat Capistran, Fortunat Paquin, Barthélémy Lemoine et Joseph Lamothe.

La quête fut faite par MM. Félix Lemoine et Barthélémy Lemoine.

Upton

—A M. et Mme Gaston Savoie, une fille Marie-Gisèle. Par. et mar. M. Gérard Savoie, oncle de l'enfant, Mlle Jeanne Savoie, soeur de l'enfant, Porteuse, Mme H. Tétreault.

—A. M. et Mme EdouardPrud'homme, une fille baptisée Marie-Francine-Huguette. Par. et mar. M. et Mme Wilfrid Girard. Porteutse, Mlle Alice Rodier.

—A M. et Mme Georges Dupont, une fille baptisée Marie-Jacqueline-Denise. Par. et mar. M. et Mme Aimé Brouillard, grands-parents de l'enfant, de Saint-Marcel; Porteuse, Mlle Alice Brouillard, tante de l'enfant.

—Chez M. et Mme Antonin Blanchet leur fille, R.S. Marie-du-Cénacle, religieuse de la Présentation de Marie, en mission à Farnham.

—Chez M. et Mme Gilbert Savoie M. et Mme Isaie Beausoleil, leur fille Gertrude, M. J. Kelley, tous de Montréal.

—Chez MM. et Mmes René Picard et Adrien Phaneuf, M. Simon Pilcard, de Montréal.

M. ROUSSEAU
AVOCAT
TEL. 822
1325, rue GIROUARD
SAINT-HYACINTHE

Réparations de radios de
TOUTES MARQUES
A. LÉTOURNEAU
Technicien diplômé du C. S. O. E.
1345, RUE DES CASCADES
SAINT-HYACINTHE

PLANCHER FRAIS ÉCURÉ ET L'ÉVIER QUI DÉBORDE!



VERSEZ-Y DE LA GILLETT!

• Vous n'avez pas à vous inquiéter quand un renvoi d'eau se bouche... pas si vous avez de la Lessive Gillett sous la main! Versez-en dans l'évier et l'eau s'écoulera bientôt normalement.

Ce puissant et efficace nettoyeur vous évite d'innombrables corvées. Fait disparaître graisse et saleté sans dur frottage. Détruit le contenu des cabinets extérieurs. Désodorise les poubelles. Nettoie tout. Profitez des bienfaits que peut vous assurer la Gillett . . . achetez-en aujourd'hui même.

• *Ne faites jamais dissoudre la lessive dans l'eau chaude. L'action de la lessive elle-même réchauffe l'eau.*



FABRICATION CANADIENNE

Roxton Falls

Mme Octave Turgeon, M. Albert Turgeon, Mme Albert Charbonneau, M. le Dr et Mme Philippe Adam, leurs enfants, Louise et Françoise, en visite chez M. Thomas Arcouette, dimanche.

—Dimanche soir, eut lieu veillée en l'honneur de M. Jean-Guy Sénécal, organisée par Mlle Simone Bourbonnais et Suzanne Bombardier; tous eurent beaucoup de plaisir.

— M. le Dr J.-Ernest Sylvestre, de Lévis, en visite cette semaine chez M. Elie Bouchard.

—M. et Mme Irénée Bombardier en visite dimanche chez M. A. Bombarider.

—Mlle Sidulie Beaudoin, de Roxton, en convalescence chez sa soeur, Maria, à Granby. Son état s'améliore.

—Une assemblée ayant pour objet "l'ordre social", aura lieu jeudi soir chez M. Modeste Richard. Tous sont cordialement invités.

—Le Rév. Frère Louis, du Collège Saint-Jean-Baptiste, a dû partir pour un entraînement de 21 jours, tandis que Frère Frumence est allé faire sa retraite.

—M. Claude Brisebois en visite à Granby, cette semaine.

St-Denis

M. Gaston Beauchamp et Mlle Jacqueline Plante étaient de retour la semaine dernière d'un voyage à Montréal. Au cours de ce même voyage, ils allèrent en piquenique au chalet de M. et Mme D. Plante, de Boucherville.

A l'occasion de la fête de Sainte-Anne, il y eut bénédiction solennelle du Saint-Sacrement, chantée par la chorale des religieuses du Couvent de la C.N.D., qui nous a aussi fait entendre les cantiques populaires et très pieux: "Daignez Sainte-Anne" et ,'O Sainte-Anne, ô Mère si bonne", cantiques si expressifs de nos sentiments envers la grande Thaumaturge du Canada.

—Un groupe de jeunes tertiaires de la fraternité d T.-O. de Saint-Denis, s'est rendu à Montréal, dimanche dernier, pour prendre part au Quatrième Chapitre des Jeunes.

—Le nouvel édifice de la Caisse Populaire de Saint-Denis a été béni dimanche soir dernier, par M. le chanoine F.-A. Laroche, curé de la paroisse et aumônier de la Caisse populaire, en présence des membres du comité de direction et de plusieurs invités. Après la cérémonie, le public était invité à se rendre au kiosque du parc public, où un compte-rendu des activités de la Caisse fut donné par le gérant, M. Herman Phaneuf, sous la présidence de M. le notaire Alphonse Meunier. Des discours furent ensuite prononcés par des orateurs distingués, entre autres: M. le Sénateur Cyrille Vaillancourt, de Lévis; M. l'agronome Paris, de S.-Hyacinthe; M. Lefèvre, représentant de la Fédération des Caisses populaires de Montréal; M. Farly, de Sorel; M. le chanoine Laroche, curé, remercia ensuite les orateurs et le tout fut suivi d'une représentation cinématographique.

Une réception eut ensuite lieu à l'hôtel de ville, pour les invités d'honneur.

—M. et Mme Marcel Desrosiers (Florentine Richer), ont l'honneur de faire part de la naissance d'un fils, qui reçut au baptême les noms de Joseph-Aimé-Bernard. Parrain et marraine, M. et Mme Aimé Desrosiers, grands-parents de l'enfant.

—On annonce le mariage de M. Bernard Perreault, fils de M. et Mme Ovila Perreault, de Saint-Denis, à Mlle Cécile Charron, fille de M. et Mme Emile Charron, de la même paroisse.

—Egalement celui de M. Maurice Perreault, fils de M. et Mme Ovila Perreault, de Saint-Denis, à Mlle Pauline Berthiaume, fille de M. Hermas Berthiaume et de feu Mme Berthiaume, de Saint-Antoine-sur-Richelieu.

———:-o-:———

LISEZ
LE COURRIER
DE
SAINT-HYACINTHE

ARTHUR CHOQUETTE
MARCHAND — TAILLEUR,
MERCERIE POUR HOMMES.
190, rue Saint-François,
Tél. 1187-w, - - Saint-Hyacinthe.
Désire annoncer à sa clientèle que tout doit être vendu le plus tôt possible.
Pardessus et complets tout faits,
Imperméables, Chapeaux, Casquettes, Etc.
TRÈS BEAU CHOIX DE WORSTED, SERGE ET GABARDINE D'AVANT-GUERRE
AUSSI A VENDRE: UN POELE ELECTRIQUE

Vêtements sportifs pour la belle saison.



Soyez assurés que vous trouverez chez
AUGER & GAUCHER
les meilleures qualités de vêtements pour la saison d'été.



Chemises basques, en coton, rayé brun ou bleu, sur fond blanc.

Culottes short en gabardine. Confection soignée, coupe impeccable.



Ensembles deux pièces, taillés dans un tissus tropical de haute qualité. Choix de couleurs assorties.

Gilets tout laine, sans manches, encolure en V. Teintes variées.





Chemises sport de bonne qualité. Couleurs: crème, beige, bleue.

AUGER & GAUCHER ENR.
MARCHANDS-TAILLEURS
A. GAUCHER, PROP. G. CHAMPAGNE, GÉRANT
596, rue Mondor — Tél. 1039 — Saint-Hyacinthe



EMBOUTEILLEUR AUTORISÉ
H. FONTAINE
Propriétaire de la Cie d'Eau Minérale et du célèbre PHILUDOR
623, rue des Cascades Saint-Hyacinthe
Téls. 59-w — Rés. 1382-w

NOUVELLES DE LA RÉGION

La Madone sera fêtée au Cap, jeudi, 15 août

Cap-de-la-Madeleine, 27. (Spéciale)

Selon la tradition, l'anniversaire du couronnement pontifical de notre Madone nationale, Notre-Dame-du-Cap, Reine du Très Saint Rosaire, sera fêtée avec éclat au Sanctuaire du Cap-de-laMadeleine, le 15 août prochain.

Il y aura 42 ans, le 12 octobre prochain, S. E. Mgr F.-X. Cloutier, alors évêque des Trois-Rivières, délégué par S. S. le Pape Pie X, couronnait solennellement d'un diadème d'or, selon les rites liturgiques, la Madone aux yeux baissés du Cap-de-la-Madeleine.

L'anniversaire de cette solennité est devancé chaque année au 15 août, fête de la glorieuse Assomption de Marie, à cause des risques de la température en octobre.

Selon la coutume, une grande neuvaine prêchée préparera la fête de l'Assomption et du Couronnement de Marie.

Chaque soir, du 6 au 14 août, le R. P. Emilien Lecompte, O.M.I., de Lowell, Mass., parlera aux voisins de la Vierge du Cap, qui viendront par milliers la prier avec ferveur.

Tous les exercices de la neuvaine seront radiodiffusés du Sanctuaire même, par le poste CHLN, de Trois-Rivières, de 7 hres 30 à 8 hres 30.

Les fervents de la Vierge du Cap savent déjà que les grandes supplications de la neuvaine et de la fête seront faites à leurs intentions.

-:-o-:-

Remerciements

La famille Edouard Dupont remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Edouard Dupont, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

La famille Fortunat Bibeau remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme F. Bibeau, née Rose-Anna Poulin, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

La famille Jean Chicoine remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Jean-Chicoine soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

M. et Mme Octave Auclair remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mlle Marie-Reine Vallée soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

St-Nazaire

M. Georges Ricard, des Etats-Unis, en visite chez M. Ulric Jacques, son beau-frère, avec un de ses garçons, arrivé récemment de l'armée américaine. M. Ricard a vendu sa propriété du village à M. Albert Blanchard.

—Le club de croquet annonce à tous les amateurs que dimanche prochain commencera son tournoi régional. Dans l'après-midi, il y aura du baseball. La journée sera des plus intéressantes. Bienvenue à tous.

—M. Albany Archambault a vendu son magasin à M. Desrosiers, de Drummondville, qui en a pris possession immédiatement. M. Archambault demeurera chez M. J. Girard.

—M. et Mme Roger Loyer de Montréal ont passé leurs vacances chez M. Emile Gendron.

—M. et Mme Hormidas Collard sont arrivés de Drummondville pour demeurer au village.

Ste-Rosalie

Il y aura soirée récréative samedi, 18 août, à la salle paroissiale de Sainte-Rosalie, organisée par la J.A.C.F. On y jouera drame et comédie. Le lever du rideau se fera à 8 hres 30 précises. Le public est cordialement invité.

—M. Euclide Tétrault, de Montréal, visite son père, M. Joseph Tétrault et tous ses parents de Ste-Rosalie, Saint-Liboire et Saint-Hugues.

—En visite chez M. et Mme Arsène Chabot, M. et Mme Albert Borduas, Mme Maurice Blanchard, de Beloeil, et ses enfants, Lise, Louis, Guy et Mlle Aline Blanchard et se rendirent tous ensemble visiter des parents à Drummondville.

St-Liboire

En visite chez M. Emile Beauregard, sa fille, R. Soeur Jean-de-Verceuil, o.p., et Mère Alvarez, o.p., de Plattsburg, N.Y. Aussi M. et Mme Armand Beauregard, leurs enfants, Claire, Eugène et Raymond, M. et Mme Roméo Beauregard et leurs enfants, Antonio, Germain, Paul-André, Noëlla, Thérèse, Cécile, Jeannine et Eglantine; M. et Mme Chs-Emile Beauregard et leurs enfants, Paul-Emile et Jean-Denis.

—Un Triduum en l'honneur de la bonne Sainte-Anne fut prêché par le R. P. Pelletier, s.j., et une réception de nouvelles Dames de Sainte-Anne eut lieu à l'issue de la grand'messe dimanche.

—M. et Mme Wilfrid Martel, de Montréal, ainsi que M. et Mme Bernard *Beaudry*, de Saint-Hyacinthe, chez M. et Mme David Quintal.

—La troupe E.-A. Vinet, de Montréal, présentera samedi, 3 août, à la salle d'Agriculture, une pièce intitulée "Amour et Sacrifice". La veillée promet d'être intéressante et amusante.

—M. et Mme André Chaput, leur fils Robert, de Montréal, chez M. et Mme Gilbert Laliberté.

—Mlle Lucile Bousquet, de Chambly Canton, chez son père, le Dr Bousquet.

—Mlle Adèle Monast, de Cowansville, en visite chez Mlle Marie Ménard.

—En visite chez M. et Mme Raymond Ouellette, Mme Jos. Rivard, MM. et Mmes Joseph Gingras et J. Matte et leurs trois enfants, de Montréal.

—Chez M. et Mme Edouard Dupuis, M. et Mme Antoine Cordeau, de Saint-Valérien; MM. et Mmes Rosario Dupuis et leur fille, Françoise; Irénée Dupuis et leurs enfants, Claude, Annette et Nicole; M. et Mme Armand Thibaudeau, Mlle Yolande et M. Guy Dupuis, tous de Montréal.

—Mlles Constance Girard, Jeannine Beauregard et Madeleine Rodier se rendirent au couvent des Soeurs Saint-Joseph de Sainte-Rosalie, pour visiter leur ancienne maîtresse, Soeur Sainte-Angèle de Merci

Saint-Simon

Mme Norbert Decelles, de Woonsocket, R.-I., Mmes Aumais et Payette, d'Outremont, étaient reçues à dîner dimanche dernier chez M. et Mme C.-P. Millette.

—Le Dr et Mme Louis Langelier sont actuellement en vacances pour huit jours à Québec et dans la région.

—Le R. Père Georges-Marin, s.j., professeur au Collège de Pékin, Chine, actuellement de passage au Canada, a rendu visite à sa tante, Mme Ephraïm Marin, ces jours derniers.

—M. et Mme Gaston Girard, des Etats-Unis, et Mme Victor Cusson, de Saint-Germain de Grantham, étaient en visite chez la famille Cusson récemment.

—Mme J.-A. Brodeur passe la semaine à Montréal, chez ses fils, Lucien et Gaston.

—Mlle Antoinette Lefebvre, garde-malade du Dr R. Philie, après avoir passé trois semaines en vacances chez ses parents, a maintenant repris son travail.

JEUNES GENS DEMANDÉS

On demande plusieurs jeunes gens pour apprendre à opérer des machines.

PLUSIEURS POSITIONS POUR JEUNES FILLES

Bon salaire durant apprentissage.

On demande aussi des opérateurs expérimentés de Bancs d'Etirage (Drawings et Slubbers), de Bancs Brocheurs (Speeders); des Fileurs; des Bobineurs, des Leveurs de Bobines (Doffers). S'adresser au Bureau d'Emploi.

Goodyear Cotton Co. of Can. LTD.
1005 rue Délorme S.-Hyacinthe, Qué.

Brûleurs à l'huile

Avant d'acheter Soyez Prudent, considérez

que vous avez une garantie de 5 ans sur les brûleurs

SILENT GLOW

leurs fabricants sont les seuls à vous offrir une telle garantie par écrit.

Nous avons toujours en magasin tous les accessoires de brûleurs tels que bouteilles de 2 et 3 gallons, mèches, bouchons, poignées, valves doubles et simples, carburateurs, tuyaux de cuivre, noix, bagues, commutateurs, etc.

Installation et réparation par des experts

- RÉPARATION -

Si votre poêle ou fournaise est défectueux, confiez-nous vos réparations. Nous en faisons une spécialité.

Nous pouvons avoir les pièces de rechange pour toutes marques de poêles sur le marché.

A VENDRE

Moteurs électriques de 1, 1½, 2 forces.
Tours à bois
Sableuse
Poulies, courroies.
Pompe à eau électrique.

Bel ameublement chesterfield, en moire et pluche; secrétaire en chêne, doré (Roll Top); tables, chaises, etc.

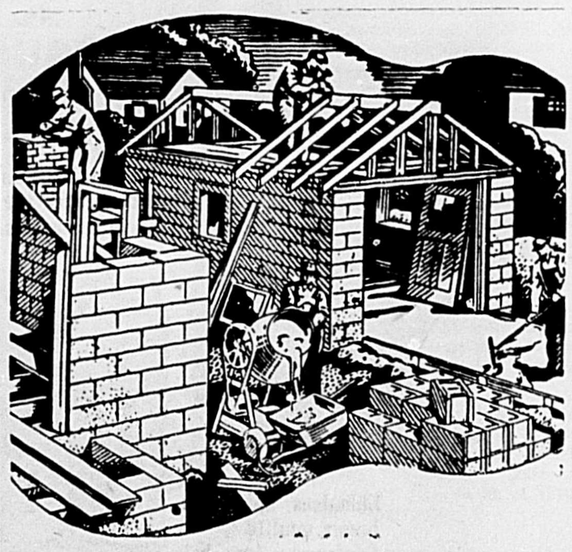
MAGASIN BÉLANGER
W. LANDRY REPT.
1220, rue Cascades — Tél. 21 — Saint-Hyacinthe
(en face du poste de Police)

FERRONNERIE MODERNE ENR.
LEO THEROUX et LS-PH. HEROUX, props.
autrefois à l'emploi du magasin Bourgeois Enr.

TÉL. 1697-W

Seul dépositaire des peintures

Pratt & Lambert



Matériaux de construction — "Insul-Bric" — B.P. Bardeaux d'asphalte — Briques de toutes sortes — Papier-brique (en rouleaux) — Pyrex — Granit — Aluminium — Laine d'acier — Coutellerie — Bon assortiment d'outils pour menuisiers.
Laine minérale

LAINE MINÉRALE

Un expert de la Cie GYPTEX, sera à notre magasin les 6, 7 et 8 août

pour donner une démonstration gratuite sur la manière d'employer la nouvelle peinture pour fini rugueux

GYPTEX

(Voir l'annonce spéciale de GYPTEX ,édition du 2 août)

2250, RUE SAINTE-ANNE — SAINT-HYACINTHE
(en face de l'Ecole Mercier)

CHAPEAUX
DE DAMES
faits à la main
remodelés
remis à neuf
selon les dernières exigences de la mode.
Travail de haute qualité, garanti.
S'adresser à
91, rue S.-Pierre Tél. 1348W
La Providence

SERVICE COMPLET D'ASSURANCE

- Assurance-Vie
- Contrats de Rentes
- Assurance-Accidents et Maladie

Gabriel Lafontaine
1677, RUE GIROUARD
TÉL. 1555
SAINT-HYACINTHE
Représentant
THE GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMPANY

Bureau ouvert tous les jours
DR JULES MORIN
Gorge (amygdales).
Examen de la vue — lunettes
Yeux — Oreilles — Nez
640, rue Saint-Denis Tél. 6

OFFRE D'EMPLOI

Une compagnie offre position très avantageuse à une personne possédant de l'expérience dans la vente de la machinerie agricole et pouvant fournir les meilleures références. Le postulant devra pouvoir donner la majeure partie de son temps et être en position de financer lui-même. Nécessitant environ $500.00 de marchandises pour commencer. S.V.P., écrire en donnant tous les détails à R.E., C.P. 140, Saint-Hyacinthe.

PETITES ANNONCES

A VENDRE: terrains, maisons, propriétés, à la Providence, en face du Précieux-Sang, à deux pas du centre de la ville. Devenez propriétaire de votre foyer en payant un minime loyer mensuel, approuvé par la Loi Nationale des Habitations, F.-R. Rajotte, 233, rue S.-Pierre, La Providence. jno

A VENDRE: Beau terrain, 100 x 100, au centre du Village de La Providence, pour construire magasins en série ou pour plusieurs logis. Pour informations, Tél. 92. jno

REPARATIONS: de chapeaux (dame) à domicile. Travail garanti. Aussi chapeaux faits à la main. S'adresser à 91, rue Saint-Pierre, La Providence, Tél. 1345-w. jno

MAISON DE PENSION: véritable chez soi pour jeunes filles dans maison moderne, chambre avec studio, facilités pour lavage et repassage. Servons aussi repas, aux heures régulières, à toutes autres personnes. Bienvenue. S'adresser au no 2156, rue Laframboise. Tél. 643. St-Hyacinthe. jno

SERVICE ELECTRIQUE. pour réparations générales en électricité, voyez M. U. Carignan, autrefois de la maison J.-C. Baraby. S'adresser au no 1092, rue Saint-Antoine. Tél. 1645-j, Saint-Hyacinthe. jno

STORES VENITIENS: faits sur mesures, livraison dans les 15 jours. S'adresser à R. Desmarais, 12, rue Saint-Charles, La Providence, Tél. 1007-w jno

LOGEMENT demandé, trois ou quatre pièces, chauffé ou non, pour couple sans enfants. S'adresser à 2267, rue Bourdages, Saint-Hyacinthe, Tél. 1165J.

A VENDRE: un terrain situé sur la rive nord de la rivière Yamaska. S'adresser à Noël Saint-Pierre, paroisse de Notre-Dame de Saint-Hyacinthe. 2a

ON DEMANDE: un logement de 3, 4 ou 5 pièces, pour couple sans enfant. S'adresser à Roland Girard, 38, rue Saint-Pierre, village Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe. 9 a.

A VENDRE: plusieurs terrains vacants, situés au centre du village d'Upton. S'adresser à Aimé Frédette ou au notaire Cyrille Dumaine, Upton. 6 sep.

ACHETONS: vieux timbres de poste, collections, etc. S'adresser à 528, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 576. jno

HOMMES DEMANDES: établissez-vous un commerce Jito. Occasion exceptionnelle de vous créer de bons revenus. Ventes faciles et répétées. Encore quelques bons territoires vacants y comprise une partie de la ville de Saint-Hyacinthe. Un mois d'essai sans risque. Pour catalogue, renseignements, écrivez à Cie Jito, B.P. 10, Station T. Montréal. 2a

INSECTICIDE: strictement confidentiel, n'ayez pas peur. Je suis le nouveau meutrrier. Je détruis à domicile, et dans les usines et manufactures, à des prix minimes, tous insectes: "coquerelles", punaises, puces, mites, souris, rats etc., à l'aide du nouveau procédé du Laboratoire Le Nouveau Meurtrier. Ouvrage garanti. Pouvons-nous vous être utile? Si oui, adressez-vous au no 2114, rue Laframboise, Alcide Bellavance, agent, Tél. 1766w 4a

A VENDRE: une terre de 68 arpents, située au village d'Upton, à 10 arpents de l'église; bonnes bâtisses; maison neuve, électricité, eau courante; bonnes conditions, paiements avantageux. S'adresser à Aimé Frédette, Upton. 13a

SERVICE D'AUTOBUS Verchères-Saint-Hyacinthe: tous les jours, départ de Verchères à 8 heures a.m.; départ de Saint-Hyacintne a 5 heures p.m. Tous les dimanches, départ de Verchères à 8 heures a.m. et 6 heures 45 p.m.; départ de S.-Hyacinthe à 10 heures a.m. et 11 heures p.m. Guertin & Fils, propriétaires. 2a

A VENDRE: pour occupation immédiate: à Saint-Hyacinthe, sur la rue Girouard, un immeuble comprenant cinq logements de deux étages chacun; chaque logement comprend 7 pièces, à l'épreuve du feu, chauffage central à eau chaude, eau courante, eau chaude; parterre à l'avant de l'immeuble et magnifique cour à l'arrière 120 pieds de profondeur; garages chauffées; très modernes, construction neuve. Chaque logement peut être vendu séparément si désiré. S'adresser à Gaston Beaudoin, notaire, 1621, rue Girouard, Saint-Hyacinthe, Tél. 562 ou 559.

ON DEMANDE: 2 hommes pour ouvrage général sur une ferme; le logis peut-être fourni. A vendre: un camion Ford; porcelets, une ferme. S'adresser à L.-H. Marcotte, S.-Simon de Bagot. 2a

A VENDRE: un restaurant avec maison de 13 pièces. S'adresse à J.-H. Bourassa, Saint-Ours. 16a

ON DEMANDE: femmes ou filles, bonne apparence, sérieuses, ayant quelques heures libres, pour travail rénumérateur ne nuisant pas à l'entretien de leur maison. S'adresser à Béatrice Morisset, Poste Restante, Saint-Hyacinthe. 2a

A VENDRE: magnifique terram de 52 x 103 pieds, situé sur la rue Nelson. S'adresser à Gaston Beaudoin, notaire, Tél. 562, ou à G. Dérome, Tél. 1003, Saint-Hyacinthe. jno

A VENDRE: un pétrin mécanique avec moteur de 5 forces, en parfait état. S'adresser à Joseph Pinsonneault, boulanger, 648, rue Concorde, Saint-Hyacinthe, Tél. 468.

A VENDRE: glacière; divan; studio de trois pièces; ameublement de salle à diner, 9 morceaux de 30 x 45 pouces, 4 tiroirs. S'adresser à 1215, rue Laurier, Saint-Hyacinthe, Tél. 951R. 23a

SOUMISSIONS

Le Conseil de la paroisse de S.-Charles, comté de Saint-Hyacinthe, recevra des soumissions cachetées d'ici le trois août prochain (1946) pour la confection des chemins des quatrième et cinquième rangs de Saint-Charles, partie nord, sur une longueur de 0.747 mille, y compris les ponts, le tout suivant les plan et devis préparés par MM. les Ingénieurs de la division déposés au bureau de la Voirie, à Saint-Hyacinthe.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté au montant égal à dix pour cent du prix de la soumission, lequel chèque sera retourné au signataire immédiatement après l'assemblée du Conseil, si non acceptée.

Le Conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni la plus basse, et même de n'accepter aucune soumission.

Chaque soumission devra porter la note "soumission" imprimée sur l'enveloppe et être adressée au soussigné.

EUGENE HANDFIELD, notaire,
secrétaire-trésorier
Saint-Charles-sur-Richelieu, P.Q.

STORES VÉNITIENS
remis à neuf

Nous réparons, remplaçons, nettoyons et peinturons les lattes, gallons, cordes.

Germain LARIVIÈRE

Le jour: Tél. 625

Le soir, s'adresser à
222, rue Duclos Saint-Hyacinthe

A VENDRE: maison de 2 logements, 6 pièces chacun; 2 terrains de 50 pieds chacun, situés près de la rivière Yamaska; 2 complets pour homme, bleu marine et gris, 38 pouces de taille; boléro en renard argenté; un poêle électrique de deux ronds. S'adresser à 2, rue Saint-Pierre, La Providence, près du village Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe. 1va

A VENDRE: une maison neuve de 6 pièces, chambre de bain, garage double fini en gyproc, avec terrain de 100 x 125 pieds, disponible dans deux mois. S'adresser à 384, rue Saint-Louis, village Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe. 2a

ON DEMANDE: un logement pour couple sans enfant. S'adresser à M. Léopold Bureau, 10, rue Fontaine, La Providence, Saint-Hyacinthe. 2a

A VENDRE: un poêle presque neuf; un ameublement de chambre; 1 glacière en bois; 1 lit de fer de 4 pieds de largeur; autres articles de ménage. S'adresser le soir, après 6 heures et demie, à 422, rue Sainte-Marie, Saint-Hyacinthe. 2a

A VENDRE: camion "Fargo" 2 tonnes modèle 1945 en parfait état, chaussé sur 8 x 25 et avec très bonne dompeuse. S'adresser à Oza Desmarais, Village Saint-Thomas d'Aquin, Co. de Saint-Hyacinthe.

ON DEMANDE: un commis, une jeune fille de préférence. S'adresser à E.-H. Riicher & Fils Enr., 1400, rue des Cascades, ou le soir, à 555, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.

SUCCESSION HENRI BLOUIN, LA PROVIDENCE, S-HYACINTHE
VENTE A L'ENCHERE: à la porte de l'église Notre-Dame du Rosaire, Saint-Hyacinthe, mardi, 6 août. Détail: à 11 heures a.m., le notaire soussigné vendra le magnifique chalet de cette succession; ce chalet situé sur la rive sud de la rivière Yamaska, paroisse Notre-Dame, de Saint-Hyacinthe, sur un terrain de 100 pieds de largeur, entre le chemin et la rivière est pourvu de toutes les améliorations modernes; il est situé à moins de deux milles du marché Centre et un chemin d'asphalte y conduit. Pour toutes informations, s'adresser à Horace Saint-Germain, notaire, 515, rue Saint-Denis, Saint-Hyacinthe. 2a

A VENDRE: chassis français de 4 et 6 vitres, deux avec cadres; 1 porte avec cadre, vitre opaque (frosty), 36 x 82 pouces, $10.00; autres chassis; 20 moustiquaires pour chassis anglais, grandeurs assorties, 50 sous chacun. Lots de bois: chêne, frêne, érable et merisier de 3 pouces d'épaisseur x 15 pieds, vendus en lots seulement. S'adresser à Tél. 796-s-2. 2a

ON DEMANDE: un grand logis chauffé, de 7 ou 8 pièces. S'adresser au bureau L.-G. Beaubien, 515, rue Saint-Denis, Saint-Hyacinthe, Tél. 929. 2a

ON DEMANDE: à Saint-Hilaire, Co. de Rouville, deux institutrices pouvant enseigner à la 8e année, dont l'une bilingue parlant correctement et facilement l'anglais, et l'autre, le français seulement, pour enseigner dans une école située à Otterburn Park, près de la rivière Richelieu. La maison est neuve et pourvue de toutes les commodités modernes, tant comme école que comme maison privée. S'adresser à J.-E.-M. Desrochers, sec.-trés. de la Commission scolaire de Saint-Hilaire. jno

A VENDRE: Dodge 1941 en parfait ordre 4 pneus neufs, moteur neuf. S'adresser à 2665, Dessaulles.

A VENDRE: chaloupe à moteur et chaloupe ordinaire. S'adresser par téléphone, le midi, à 1156-J, et le soir, au Chalet "Le rendez-vous", situé le long de la rivière.

....Procurez-vous une bicyclette pour vos vacances. Bicycles à louer et à vendre, neufs ou usagés. Accessoires de toutes sortes. S'adresser à Alfred Lussier, 2670, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: moteur portatif pour chaloupe. Foyer artificiel, illuminé. Le tout en parfait état. Bas prix. Chambre meublée à louer, avec chambre de bain, eau chaude, face à la rue Sainte-Anne. S'adresser à 2345, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: ou à échanger: un Ford 1938, pour un camion. Moteur à gazoline de 5/8 de force; bois de service; madriers de 6 x 6 po. par 12 pieds de longueur. S'adresser à 207, rue Vaudreuil, S.-Hyacinthe.

A VENDRE: une chaloupe neuve de 16 pieds de longueur. S'adresser à J.-M. Messier, 2060, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe, Tél. 181-w.

A VENDRE: 2 propriétés situées au village de Saint-Simon de Bagot. Cause de mortalité. S'adresser à Mme veuve J.-H. Ledoux, Saint-Simon de Bagot. 16 A.

A VENDRE: un bicycle de fille en parfait état. S'adresser à 2085, rue Girouard, Saint-Hyacinthe.

ON DEMANDE: des agents vendeurs pour Saint-Hyacinthe, Sorel et les villages environnants. Vous pouvez gagner $20.00 et plus par semaine, en vendant six bonnes lignes. S'adresser à G. Bernier, 17 rue Saint-Antoine, La Providence, S.-Hyacinthe.

ON DEMANDE: un jeune homme travaillant et ambitieux, pouvant se créer un très bel avenir dans le commerce. S'adresser au gérant du magasin United, 1684, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, ou au bureau du Service Sélectif.

A VENDRE: un moulin à battre Godbout, avec souffleur; une lieuse Deering de 6 pieds. S'adresser à O.-G. Vandal, 80, rue Tellier, Saint-Hyacinthe, Tél: 1416-J.

EMPLOI DEMANDE par un infirmier de 7 ans d'expérience, dans une maison privée, pour avoir soin d'un vieillard, de jour ou de nuit. S'adresser à 600, rue Saint-Dominique, Saint-Hyacinthe, ou à Tél: 1691-w. 30 A.

A VENDRE: une nappe en toile d'Irlande. S'adresser à 453, rue S.-François, Saint-Hyacinthe, Tél. 293-r

A VENDRE: poêle électrique combiné, chauffant au bois ou au charbon, avec des ronds pleins d'un nouveau modèle, en parfait état. S'adresser à J.-D. Desrosiers, 1460, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 401 jno

A LOUER: un chalet situé sur la rivière Yamaska, à Emileville, S.-Ple de Bagot; eau courante, électricité, meublé, service d'autobus. S'adresser à H.-E. Whitney, Saint-Ple de Bagot.

PERDU: un porte-monnaie en cuir repoussé, rue des Cascades, entre le magasin Paul-Emile Poirier et la rue Mondor. Récompense à qui le rapportera à 460, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: une ferme (River Farm) située à Brigham, Co de Brome, dans les Cantons de l'est, à 50 milles de Montréal, à un demi-mille de la grande route, à deux milles du village de Brigham et à un mille de la gare du C.P.R., 238 acres de bonne terre glaiseuse et sablonneuse, grands champs planches; une ligne d'électricité passera cet automne; quantités de bois; machineries; bonnes bâtisses. Possession prochaine. S'adresser à Miss B.-E. Thompson, Brigham, Co de Brome. 16a

A VENDRE: 60 cordes d'érables, de trois pieds. S'adresser à Origène Dubuc, Milton.

DEFENSE D'AVANCER

Je, soussigné, déclare que je ne me tiendrai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par qui que ce soit, sans une autorisation signée de ma main.
HECTOR LAHAIE
1160, ave Raymond
Saint-Hyacinthe

A VENDRE: voiture double, pouvant servir à la distribution de la glace. S'adresser à 991, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe.

A LOUER: une chambre. S'adresser à 2024, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe, Tél. 391W.

A VENDRE: bon magasin, en parfait état. Cause de santé. S'adresser au bureau de poste, Saint-Bonaventure, Co. Yamaska. 23a

A VENDRE: A qui la chance? — Hôtels licenciés, restaurants, épicerie, garages, boulangeries, moulin à scie, magasin, boutique de forge, commerce de fruits, manufacture de portes et chassis, installation de salon de coiffure, chalets, propriétés, terres et terrains. S'adresser au Bureau Central dImmeuble Enr., 515, rue Saint-Denis, Ch. 1. Saint-Hyacinthe, Tél. 1405W.

TAXI: M. Donat Saint-Laurent désire informer ses clients qu'il continue présentement son service de taxi à sa nouvelle adresse: 2000, rue Morison, Saint-Hyacinthe, Tél. 1776J

ENCAN: chez Mme Alphège Gravel, Saint-Eugène, lundi, 5 août. Détail: à 10 heures a.m., vente du roulant au complet; 4 chevaux de travail, 7 vaches, 3 taures de deux ans, 10 cochons de trois mois, 1 truie devant mettre-bas, 25 poules; un semoir, herse à disques, herse à ressort, herse à finir, chargeur à foin, râteau, faucheuse, 2 voitures doubles avec brancard, 1 voiture simple, une voiture fine sur caoutchouc, 1 sleigh double, 1 sleigh simple, 1 sleigh fin, un harnais double, un harnais fin tout neuf; tous les articles de hangar et tout le ménage de la maison. Mme abandonne la culture pour cause de décès dans sa famille et va demeurer au village de Saint-Eugène. Sa propriété est à vendre. Encanteur: Jean-Paul Fontaine, Upton.

ON DEMANDE: filles ou femmes sérieuses, désirant gagner un salaire de $25.00 et plus par semaine, pour donner démonstrations le soir, à Saint-Hyacinthe, Sorel, Farnham, Saint-Jean, Iberville, Bedford. Pour informations, s'adresser à Mme B.-A. Lamothe, 3, rue Brodeur, La Providence, Saint-Hyacinthe, entre 9 heures du matin et 7 heures du soir.

A VENDRE: coque en V avec toile pour canot-automobile; moteur d'une demi-force General Electric, tout neuf. S'adresser à Gaston Létourneau, 32, rue Saint-Pierre, La Providence, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: immeuble en brique situé à 6906, rue Boyer, Montréal, comprenant 11 logements, 5 garages, 10 hangars, chauffage central à l'eau chaude dans un des logements. Un logement libre si désiré. Revenus annuels de $3,480. A vendre pour $28,000. Pour informations, s'adresser à H. Létourneau, 1920, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. le jour 463 et le soir: 681W.

A VENDRE: chalet de 4 pièces pour hiver et été, électricité, toilette, eau courante au moyen d'une pompe électrique, plancher de bois franc, garage à même le chalet avec plancher de ciment; situé à un demi-mille du Poste de Radio, sur la rive de la rivière Yamaska. Pour informations s'adresser à H. Létourneau, 1920, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: 400 cordes de bois franc, mélangé. S'adresser à Emile Lanoie, 4e rang, Sainte-Hélène de Bagot, à deux milles de la route nationale.

A VENDRE: un Ford convertible 1936, 4 portes, bonne capotte, phares **sealed beams** 4 bons pneus, pour la somme de $425.00. Un Studebaker sedan 1936, 4 bons pneus, moteur en parfait état. Un Chevrolet 1956 et un Terraplane 1935. S'adresser à Charles-Emile Gauvin, L'Ange-Gardien Co. de Rouville.

A LOUER: appartement de deux pièces, cuisine et vivoir, chambre à coucher, salle de bain; meublé éclairé et chauffé. Occupation immédiate. S'adresser au Dr R. Rajotte, 233, rue Saint-Pierre, La Providence, Tél. 39W. jno

A VENDRE: laveuse avec cuve émaillée, en parfait ordre. S'adresser à 2185, rue Papineau.

A VENDRE: poêle tout émaillé, au bois et au charbon, avec **water-front**. S'adresser à Georges Girouard, 295, rue Saint-Pierre, La Providence. jno

Tél.476
ADELSTAN
Bouchard
AVOCAT et PROCUREUR
Entrée: 46e, rue Sainte-Anne
Edifice Banque de Montréal
SAINT-HYACINTHE

Alguisage et réparations de tondeuses à gazon.
Pièces de rechange
Ciseaux pour couper l'herbe
J.-A. VINCENT
1890, rue Cascades Tél. 484
Saint-Hyacinthe

Brûleurs à l'huile
Toutes sortes, toutes grandeurs. Aussi, système pour fournaises de cave
Réservoir 150 à 200 gallons.
Fournaise à huile genre cabinet
Réparation de toute fournaise à huile.
M. DONAT MANN
1a, rue Sainte-Anne
Tél. 1303-W
La Providence jno

SPIRELLA
Corsetière Spirella
Mlle ODINA GIROUARD
133, rue S.-Simon Tél. 1977
Saint-Hyacinthe jno

LES SPORTS

Saint-Hyacinthe recevra la visite du Acton Vale dimanche prochain

Les deux clubs se rencontrent à Acton à 2 hres.—Deux joutes fort importantes pour les deux clubs. — Brousseau et Lecompte lanceront.

Le club de baseball Acton Vale recevra la visite du Saint-Hyacinthe du gérant Eddie Runge à deux heures puis se rendra ensuite à S.-Hyacinthe, au stade du rond Laframboise, à six heures, pour y disputer une deuxième joute.

Les deux clubs alignent de très bons joueurs et nul doute que ces deux joutes promettent d'être chaudement disputées. Dans la joute disputée à Acton Vale, le gérant Runge enverra son as lanceur Berman Brousseau au monticule contre Jean-Paul Tétreault du Acton. Berman tentera de remporter sa onzième victoire de la saison contre une seule défaite. Dans la joute au crépuscule, Ti Coune Lecompte qui a très bien lancé dimanche dernier contre Ville-Emard, sera le choix probable du gérant Runge tandis qu'Acton lui opposera le lanceur à la balle rapide, Labreeque. Ti Coune tentera de remporter sa sixième victoire. Charly Morris sera le lanceur de relève. à six heures.

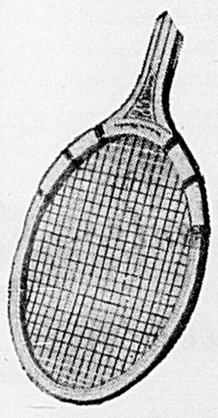
Saint-Hyacinthe et Acton Vale feront tout en leur possible afin de décrocher la victoire dans les deux joutes afin d'améliorer leur position dans le classement des clubs de la Provinciale. Les locaux comptent une meilleure offensive que Acton avec les Runge, Couillard, Wedley, Déragon, Clovinsky, Flibotte, Aubuchon, Bazinet, et nul doute que les lanceurs Labrecque et Tétreault auront fort à faire s'ils veulent les tenir en échec.

De leur côté, Acton compte beaucoup sur les Couture, Gaston Bergeron, Alfie Malfara, Genest, Gabriel Meunier et Jean-Paul Tétreault pour les conduire à la victoire.

C'est donc dire que ces deux joutes promettent du jeu sensationnel et qu'une assistance record assistera aux deux joutes, une à Acton Vale à deux heures, et l'autre au stade du rond Laframboise à six heures.

Les lanceurs du S.-Hyacinthe

	P.J.	G.	P.	M.L.	C.S.	B.B.	R.	Moy.
Boisvert	4	1	0	9	12	9	9	1000
Brousseau	14	10	1	118⅔	96	24	48	910
Lecompte	13	5	4	85⅓	79	26	48	555
Morris	5	1	2	15	18	12	8	333



Choix le plus complet en ville, d'articles de sport.

• •

Costumes de bain, toutes grandeurs, toutes couleurs, pour dames et messieurs

• •

Chaussures pour toute la famille

• •

J.-W. BLIER

1720, rue Cascades — Tél. 447 — Saint-Hyacinthe

Nous recevons chaque mois une quantité limitée de

Fournaises à l'huile

ROY-THERMO

Si vous voulez éviter un désappointement, n'attendez pas à l'automne; donnez dès maintenant votre commande.

LIVRAISON IMMÉDIATE

Enfin, la réponse exacte aux besoins de tous ceux qui habitent un logement moyen de 4 ou 5 pièces, c'est-à-dire, utilisant environ 3 tonnes de charbon par année.

Une fournaise à l'huile à la fois jolie et pratique, convenant à toutes les pièces de la maison. Modèle de luxe d'apparence impeccable en métal brun fini satiné, avec brûleur de 8 pouces, sans mèche, type à creuset. Dimension 24 pouces de largeur par 35¾" de hauteur et 16" de profondeur, avec réservoir à même de 3 gallons. Allumeur durable à bout d'amiante et contrôle automatique pour le tirage.

Assurez-vous une chaleur constante et uniforme sans avoir à vous préoccuper des cendres. Livraison immédiate avec garantie GOBEILLE & BROUILLETTE d'un an contre toute défectuosité. Conditions faciles, si désiré, selon les exigences de la Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre.



$79.50

QUALITÉ ET SERVICE CHEZ

Gobeille & Brouillette Enr.

MARCHANDS DE MEUBLES

1191, rue Cascades • Tél. 662 • Saint-Hyacinthe

Deux victoires des Saints sur le Ville Emard, dimanche dernier

Par les comptes de 4 à 2 et 12 à 1.—Brousseau et Lecompte sont les lanceurs gagnants. — Cliff Couillard brille à l'offensive avec deux deux buts et un home run. — Runge réussit trois coups sûrs.

Les Saints de MM. Morin et Runge ont remporté deux belles victoires sur le Ville-Emard dimanche dernier, pour ainsi demeurer en deuxième position de la ligue Provinciale. Les comptes furent de 4 à 2 et 12 à 1. Berman Brousseau a remporté sa dizième victoire de la saison à Ville-Emard en accordant 8 coups sûrs espacés tandis que "Ti Coune" *Lecompte a remporté* sa cinquième victoire de la saison dans la deuxième joute disputée ici au compte de 12 à 1.

Ville-Emard

Les Saints comptèrent 4 points dans les quatre premières manches puis furent tenus en échec par la suite, mais ces 4 points furent suffisants pour leur assurer la victoire. A la première, les Saints réussirent un point sur une erreur. Wedley, premier homme au bâton, fut passé, Flibotte fut retiré au bâton par le lanceur Lewis, de même que Clovinsky. Wedley vola ensuite le deuxième but puis Déragon frappa un roulant facile à Dimaulo qui commit une erreur en lançant mal la balle au premier but Lanoix pour ainsi permettre à Wedley de compter le premier point. Dans cette même manche, le Ville-Emard se montra menaçant. DiMaulo débuta avec un solide deux buts dans la gauche. F. Ryan fut ensuite frappé par le lanceur Brousseau. Ce dernier se ressaisit et retira les trois frappeurs suivants, Bellemare, E. Ryan et Babe Lanoix, dans l'ordre.

A la deuxième manche, les Saints portèrent le compte 2 à 0, grâce à un deux buts de Cliff Couillard et d'un simple de Savary dans la droite. Dans cette même manche, Brousseau fut encore très solide. Malfara débuta avec un simple puis vola le deuxième, mais Berman retira Poitras au bâton puis força Thompson et Lewis à frapper dans les mains de Savary qui lança à Runge pour finir la manche. Les Saints ajoutèrent un autre point à la troisième et un quatrième à la manche suivante pour prendre une forte avance. Le Ville-Emard fut menaçant à la dernière reprise où il compta deux points. Earl Ryan débuta avec un deux buts puis Dave Lambton vint frapper à la place de Lanoix. Dave réussit un autre deux buts qui fit compter Ryan. Malfara fut retiré au bâton pour un premier retrait. Poirier vint frapper à la place de Poitras et il réussit un simple qui fit compter Lambton pour un deuxième point. Le lanceur Brousseau mit ensuite fin à la joute en retirant Thompson et Labrèche. Voici le sommaire de cette joute: Saint-Hyacinthe, 4 points, 10 coups sûrs et une erreur. Ville-Emard, 2 points, huit coups sûrs et une erreur.

Voici l'alignement des deux *équipes et le sommaire de la joute:*

SAINT-HYACINTHE

	Pos.	AB	R	H	Po.	A	E
Wedley	5	4	1	2	1	1	1
Flibotte	8	5	0	1	2	0	0
Clovinsky	7	4	0	0	2	0	0
Déragon	9	4	1	1	0	0	0
Runge	3	4	0	2	9	0	0
Aubuchon	2	4	0	1	0	0	0
Couillard	4	4	1	1	5	1	0
Savary	6	4	1	2	0	6	0
Brousseau	1	4	0	0	6	3	0
Totaux		37	4	10	25	11	1

VILLE-EMARD

	Pos.	AB	R	H	Po.	A	E
Dimaulo		4	4	0	1	2	5	1
F.-Ryan		9	3	0	0	2	0	0
Bellemare		5	4	0	1	1	2	0
E. Ryan		2	4	1	2	0	0	0
Lanoix xx		3	3	0	0	14	0	0
Malfara		8	3	0	1	4	0	0
Poitras xxx		6	3	0	0	1	6	0
Thompson		7	4	0	1	0	0	0
Lewis x		1	2	0	0	2	1	0
Labrèche x 7e			1	0	0	1	0	0
Lambton xx 9e			1	1	1	0	0	0
Poirier x 9e			1	0	1	0	0	0
Totaux			33	2	8	27	14	1

Score par manche:

S.-Hya:	1	1	1	1	0	0	0	0	0
Ville-Emard	0	0	0	0	0	0	0	0	2

Deux buts: Wedley 1; DiMaulo 1; E. Ryan 1; Lambton 1; Couillard 1.

Buts volés: Savary 1; Malfara 1; Thompson 1; Wedley 1.

Erreurs: Wedley 1; DiMaulo 1.

Double jeux: Savary à Couillard à Runge 2; Poitras à DiMaulo à Lanoix 1.

S-outs: par Brousseau 6; par Lewis 2; par Labrèche 1.

B sur B: de Brousseau 1; de Lewis 2; de Labrèche 0.

Coups (hits): de Brousseau, 8 en 10 manches.

Coups (hits): de Lewis, 10 en 7 manches; de Labrèche, 0 en 2 manches.

Frappé par lanceur: par Brousseau, F. Ryan

Lanceur gagnant, Brousseau; lanceur perdant, Lewis.

Arbitres: Guillet au marbre et Danis aux buts.

Devant une assistance de plus de 1100 personnes, les Saints de Saint-Hyacinthe ont remporté une deuxième victoire en moins de 12 heures sur le Ville-Emard par le compte de 12 à 1. Le lanceur Lecompte n'a accordé que cinq coups sûrs aux visiteurs pour ainsi remporter sa cinquième victoire de la saison.

Les Saints débutèrent en lion en comptant 4 points dès la première manche. Wedley, Flibotte, Clovinsky frappèrent trois coups sûrs successifs puis un but sur balles à Runge et une erreur de DiMaulo sur le coup de Bazinet donnèrent quatre points aux Saints. Les Saints portèrent le compte 12 à 0 en comptant deux points à la troisième, deux à la cinquième, et quatre à la sixième. Les visiteurs réussirent leur premier point de la joute à la septième manche, grâce à une erreur de Wedley, un simple de Malfara et un fielders choice. Dans cette joute, les Saints commirent quatre erreurs.

Cliff Couillard a dirigé l'offensive des vainqueurs en frappant trois coups sûrs dont un deux buts et un home run. Wedley, Flibotte, Clovinsky et Lecompte réussirent chacun un trois buts. Pour le Ville Emard, pas un seul joueur a réussi plus d'un coup sûr.

Voici le sommaire de cette joute:

VILLE-EMARD

	Pos.	AB	R	H	Po.	A	E
Dimalo		4	4	0	0	5	4	1
Thomson		9	3	0	1	3	0	0
Bellemarre		5	4	0	1	0	0	0
x Labrèche	7e	7	1	0	0	1	0	0
x E. Ryant		7	3	0	0	0	0	0
Lanoix		3	4	1	1	3	1	1
Malfars		3	3	0	1	2	0	0
Chartrand		2	3	0	0	0	0	0
Poitras		6	4	0	1	2	2	1
Lambton		1	1	0	0	2	2	0
x Poirier	6e	1	1	0	0	1	0	0
F. Ryan Frappe pour 8			1	0	0	0	0	0
Pelland frappe pour 2			1	0	0	0	0	0
Totaux			33	1	5	24	9	3

SAINT-HYACINTHE

	Pos.	AB	R	H	Po.	A	E
Wedley	5	5	2	2	1	1	2
Flibotte	8	5	2	2	2	0	0
Clovinsky	9	4	6	2	2	0	0
Déragon	8e	9	1	0	0	2	0	0
Runge		3	3	2	1	3	0	0
Aubuchon	7e	3	0	0	0	3	0	1
Couillard		4	4	2	3	7	0	0
Bazinet		7	4	0	1	0	0	0
Savary		6	4	0	0	1	3	0
Roy		2	4	0	1	0	1	0
Lecompte		1	4	1	1	6	3	1
Totaux		38	12	13	27	8	4

Score par manche:

Ville-Emard	0	0	0	0	0	0	1	0	0
St-Hyacinthe	4	0	2	0	2	4	0	0	x

Deux buts—Ville-Emard Lacroix (1); S.-Hyacinthe: Runge (1), Couillard (1), Bazinet (1).

Trois buts: St-Hyacinthe: Wedley 1; Flibotte 1; Clovinsky 1; Lecompte 1.

Circuits: St-Hyacinthe: Couillard 1

Sacrifices: Ville-Emard: Thomson 1.

Buts volés: St-Hyacinthe: Runge 1; Couillard 1.

Erreurs Ville-Emard: DiMalo 1; Lanoix 1; Poitras 1; St-Hyacinthe: Wedley 2; Aubuchon 1; Lecompte 1

S-outs: par Lambton 2; Poirier 1; Lecompte 6.

B sur B: de Lambton 1.

Coups (hits) de Lambton 8 en 5 manches; Poirier 5 en 3 manches; Lecompte 5 en 9 manches

Frappé par lanceur: par Lecompte

Lanceur gagnant: Lecompte

Lanceur perdant: Lambton

Arbitres: Danis, marbre; Guillet, buts.

———:-o-:———

Excellent programme de courses les 6,7,8

Lors de l'Exposition Régionale tenue à Saint-Hyacinthe, une matinée de courses aura lieu les 6, 7, 8 août. Des bourses d'une valeur de $2,720.00 seront distribuées aux vainqueurs. Comme par le passé, la piste du rond Laframboise sera le théâtre d'une excellente réunion de courses lors de l'Exposition Régionale.

Le promoteur, M. Doria Provençal, nous a apprit que de nombreux chevaux étaient inscrits: nous sommes assurés des stables raceway tels que M. Dupont et M. Giard, de Saint-Hyacinthe; M. Dugré et M. le Dr Veilleux, de Sherbrooke; M. Larochelle, de Sorel; M. Cauchon et M. Couture, de Québec; M. Têtu, de Mont-Joli; M. Weiner, du Manitoba: M. Hopkins, du Vermont; M. Robert, de l'Ontario, et M. Rivard, de Montréal.

Il est certain que nous assisterons à un meeting sans précédent tant pour la valeur des concurrents que pour la variété du programme présenté. Une bourse de $2,720, sans déduction, sera offerte aux vainqueurs des trois programmes suivants:

MARDI, 6 AOUT 1946

2.25 Stakes Trot	$600.00
2.30 Trot et Amble	$180.00
2.15 Amble	$180.00

MERCREDI, 7 AOUT 1946

2.28 Stakes Amble	$600.00
2.19 Trot et Amble	$180.00
Free for All Trot	$400.00

(Trois secondes allouées aux trotteurs dans 2.19 seulement.)

JEUDI, 8 AOUT 1946

2.25 Trot et Amble	$180.00
Free For All — Amble (Bar 2.05) 1945	$400.00

Les propriétaires de chevaux sont priés de faire leurs entrées pour le 5 août. Pour toutes informations, s'adresser à Doria Provençal, 554 Mondor, Tél. 1350-R, Saint-Hyacinthe.

———:-o-:———

Grantown brille à Saint-Jérome, dimanche dernier

Devant plusieurs milliers de spectateurs, qui ont assisté au meeting de courses sous harnais, dimanche dernier à Saint-Jérôme, le fameux cheval Grantown, appartenant à M. Arthur Giard, de cette ville, a remporté une belle victoire en se classant premier, deuxième et premier dans le free for all Trot, pour une bourse de $500. Grantown et Po-Ka-Bout se livrèrent une chaude lutte. Les deux chevaux arrivèrent ensemble sous le fil d'arrivée pour le premier heat puis s'assurèrent chacun un des deux suivants.

Voici le résultat de ces trois "heats":

Free For All, trot, bourse $500:			
Grantown	1	2	1
Po-Ka-Bout	1	1	2
Edna Hanover	4	3	3
Abbe M. Volo	6	4	4

Ont aussi couru Lilian Peters, Man Hanover et Rivera Gray.

A Québec, le fameux cheval Guy H appartenant à Elzéar Cournoyer, de Sorel, a continué sa série de succès en gagnant le free for all devant une foule de 11,000 personnes. Dans cette course, Guy H défit Time Table, Probationer, cheval appartenant à M. Wilfrid Dupont, de cette ville. Dans le free for all Trot, Miss Cream of Tartar, une jument appartenant à M. Dupont, s'est classée 2ème derrière Seven Up. Voici les résultats:

Free for All Amble $1,000.

1—Guy H. (Larochelle) M. E. Cournoyer, Sorel 1 1 1

2—Time Table (Milton), M. Léger Drolet, Québec 2 2 2

3—Probationer (L'Heureux) M. W. Dupont, S.-Hyacinthe 3 3 4

Temps: 2.04¼, 2.09½, 2.053/5.

Free for All Trot, $500.

1—Seven Up (J. Giguère) M. J. Cauchon, Québec 3 2 1

2—Miss Cream of Tartar (L'Heureux), M. W. Dupont, S.-Hyacinthe 1 3 3

3—Gentleman Jim (Larochelle), M. N. Gignac, Montréal 5 1 2

Temps: 2.10, 2.11, 2.10¾.

Installation de chauffage central

à l'eau chaude et à la vapeur

Plomberie générale



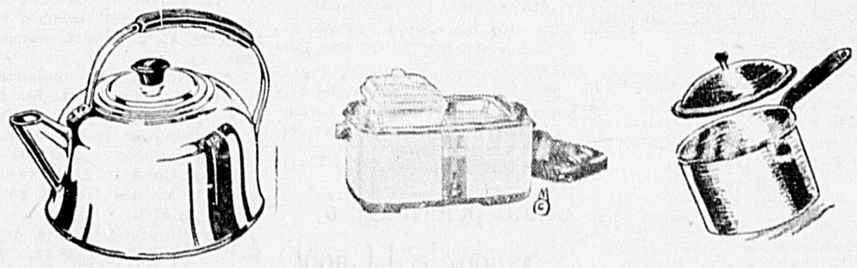
Couvertures en asphalte et en gravier.

Travail garanti, fait par des experts.

Réparations de couvertures de toutes sortes.

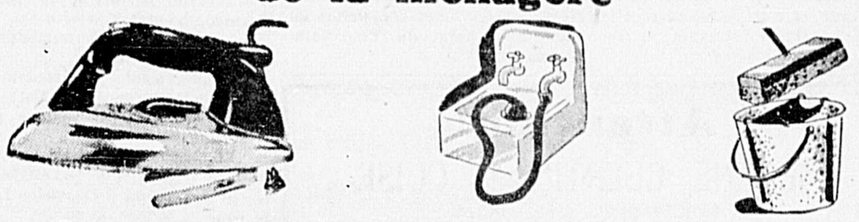
Bon assortiments de papier-brique.

Ustensiles de cuisine



Bouilloire en aluminium, de très bonne qualité. Avec ce nouveau poêle électrique, de dimension très restreinte, vous pouvez préparer un repas complet dans quelques minutes. Cuiseur simple, et d'emploi facile, conserve aux légumes leur saveur et leur fraicheur.

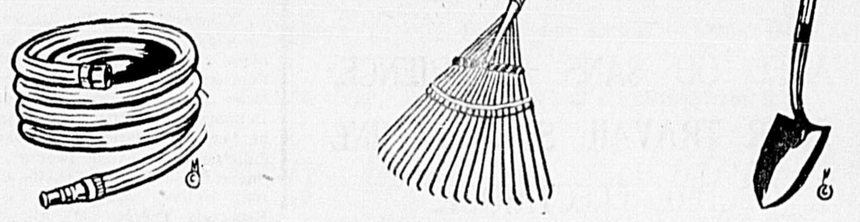
Articles très pratiques à l'usage de la ménagère



Fer à repasser de très bonne qualité, en acier nickelé avec poignée isolante. Egouttoir à cuve avec boyau, pour remplir ou vider les laveuses. Chaudière très pratique pour le nettoyage de la cuisine, salle de bain, etc.

Articles indispensables pour le jardin

Boyau d'arrosage. Nous en avons en quantité limitée, hâtez-vous de donner votre commande Balai métallique pour nettoyer le gazon. Pelle pour jardinage et usage divers.



Spécial: Un lot de limes à très bas prix. Assortiment varié de serrures, poignées de portes extérieures et intérieures, pentures, loquets de portes et fenêtres. Vis assorties.

Insecticides D.D.T. et poudre D.D.T.

Essayez notre nettoyeur **RUSSCO Solvease**

IL EST SÛR, EFFICACE ET ÉCONOMIQUE.



Distributeur et vendeur des fameuses peintures et vernis

Glidden

JAP-A-LAC

Peinture pour extérieur et intérieur. Emaux, vernis, shellac, huile, térébentine. Faites l'essai du "Slick Chrystal Clair". Laque "blanc transparent" pour linoleum, planchers de bois franc, mobiliers et boiseries. **Sèche en 30 minutes.** Nous recommandons la cire liquide **REN-O-WAX.** Ne requiert ni frottage, ni polissage, fini brillant et sec en

15 MINUTES

Nous avons aussi la cire préparée **JAP-A-LAC,** produit le plus satisfaisant pour finir et polir les meubles et les planchers.

ZÉPHIRIN ROY

383, rue Sainte-Anne — Tél. 831 — Saint-Hyacinthe

— NOUVELLES DE LA RÉGION —

ETAT-CIVIL

CHRIST-ROI

Baptême

27.—Jos.-Donat-Serge fils de Jean-René Flibotte et Réjeanne Lanoie. Par. et mar.: Donat Flibotte et Yvonne Pelletier.

Mariages

27.—Jos St-Hilaire et Alice Lapierre.

27.—Roger Fleury et Marcelle St-Amand.

CATHEDRALE

Baptêmes

30.—Jos.-Edouard-Guy, fils de Georges Laviolette et Germaine Bélisle. Par. et mar.: Odilon Rochefort et Yvonne Bélisle.

31.—Jos.-Fernand-Royal, fils de Henri Hinse et Angéline Hinse. Par. et mar.: Philippe Hinse et Maria Paradis.

Mariage

27.—Roland Marquis et Lucille Bilodeau.

Sépulture

29.—Germaine St-Jean épouse de Paul Ravenelle à 48 ans.

SAINT-SACREMENT

Baptême

29.—Jos.-Robert-Jacques fils de Adélard Lavallée et Alice Martin. Par. et mar.: Robert Brodeur et Marie-Paule Lavallée.

Mariages

27.—Rosaire Dufault et Marguerite Beaudoin.

27.—Armand Labossière et Coalombe Madeleine.

SACRE-COEUR

Baptêmes

25.—Marie-Anne-Gisèle-Réjeanne, fille de Georges Roland et Héléna Lussier. Par. et mar.: Aimé Laplante et Colombe Lussier.

28.—Jos.-André, fils de Albert Casavant et Cécile Beaudry. Par. et mar.: Ovide Casavant et Dolorès Monast.

28.—Jos.-Jean-Marc-Richard, fils de Anatole Fontaine et Cécile Larocque. Par. et mar.: Paul-Armand Fontaine et Noëlla Fontaine.

28.—Marie-Marielle-Berthe, fille de Henri Ouimet et Fernande Carignan. Par. et mar.: Wilfrid Ouimet et Berthe Gilbert.

28.—Anne-Marie-Juliette-Mireille, fille de Prudent Archambault et Estelle Duquette. Par. et mar.: Armand Bordeleau et Juliette Langdeau.

30.—Marie-Nicole-Pierrette, fille de Geofrges Chabot et Bérangère Phaneuf. Par. et mar.: Georges Lussier et Aurore Phaneuf.

Mariages

27.—Réjean Gosselin et Cécile Moreau.

29.—René Tardif et Geneviève d'Arsigny.

Baptêmes

PAR. N.-D. DU ROSAIRE

27.—Jos.-Jean-Jacques-René fils de Roméo Bouffard et Olivette Desnoyers.

29.—Jos.-Jean-Jacques, fils de Louis Choquette et Juliette Létourneau. Par. et mar.: Louis Choquette et Victorine Boissy.

Grand pèlerinage à S.-Simon, le 11 août

Saint-Simon. 1, D.N.C.

Un pèlerinage aura lieu dimanche, 11 août, à Saint-Simon de Bagot, pour honorer une statue de la Ste-Vierge érigée dans la paroisse, l'an dernier. Programme: 7 hres a.m., messe et communion; 9.30: grand' messe paroissiale; 11: messe des pèlerins; 2.30 p.m.: procession pour se rendre sur les lieux de la statue, chapelet, chants, sermon; retour à l'église où il y aura bénidiction des malades et Salut du Très Saint-Sacrement.

Ventes immobilières

—Lot vacant appartenant à Marcel-G. Robert St-Thomas d'Aquin, vendu à Laurent Solis pour la somme de $400.

—Terre appartenant à Albert Larivière St-Bernard vendue à Robert Larivière pour la somme de $3,000.

—Lot vacant appartenant à Adélard Lavallée St-Thomas d'Aquin, vendu à Léopold Robert pour la somme de $800.

—Lot vacant appartenant à Léopold Robert Par. N.-D. vendu à Adélard Lavallée pour la somme de $800.

—Terrains appartenant à Corp. des Frs. du Sacré-Coeur, St-Hyacinthe, vendus à Laurent Hébert pour la somme de $3,500.

—Lot vacant appartenant à Ulric Lavallée rue Bourdages, vendu à Pierre Arpin pour la somme de $200.

—Terrain (partie) appartenant à la Co. des chemins de fer nationaux St-Hyacinthe vendu à Ernest-J. Chartier pour la somme de $25.

—Emplacement appartenant à Victor St-Germain La Providence, vendu à Amédée Monast pour la somme de $700.

—Terrain appartenant à Antonio Gadbois St-Barnabé vendu à Le Directeur, loi sur les terres etc., pour la somme de $6,000.

—Terre et terrain boisé appartenant à Zéphirin Messier St-Charles vendus à Jean-Paul Messier pour la somme de $8,000.

—Lot vacant appartenant à Marie Duchesneau Délisle La Providence vendu à Odina Couture pour la somme de $400.

—Lot vacant appartenant à Corp. de St-Thomas d'Aquin vendu à Auguste Hébert pour la somme de $15.

—Terrain (partie) appartenant à Transcontinental Townsite Co. Ltd. Par. N.-D. vendu à municipalité de St-Thomas d'Aquin.

—Emplacement appartenant à Mme Adèle Bernard rue Notre-Dame vendu à Lucien Gélinas pour la somme de $5,700.

—Emplacement appartenant à Rosaire Légaré coin Lafontaine et La Bruère vendu à Graziella Légaré pour la somme de $6,430.

—Terrain (partie) appartenant à Léo Martel Par. N.-D. vendu à Prov. Qué. pour la somme de $697.60

—Terrain (partie) appartenant à Eugène Beaumier Par. N.-D. vendu à Prov. Qué. pour la somme de $398.35.

—Terrain (partie) appartenant à Gérard Gaudreau Par. N.-D. vendu à Prov. Qué. pour la somme de $121.10.

—Terrain (partie) appartenant à Omer Benoit Par. N.-D. vendu à Prov. Qué. pour la somme de $293.50

St-Antoine

—Dimanche, 21 juillet, un groupe de jeunes filles allaient en piquenique à la Villa Saint-Hyacinthe à Contrecoeur. Etaient présentes: Mlles Lucie Desmarais, Fernande Desmarais, Pierrette Pépin, Antonine Lecours, Marie-Claire Charron, Juliette et Fernande Lecours, Céline et Cécile Jacques, Agathe Charron, Hélène, Jeanne et Pauline Bourgeois, Thérèse et Antoinette Lajeunesse, Idola et Thérèse Deslauriers, Annette Chagnon, A. Lecours, Gisèle Moreau, Rita Deslauriers, Simone Dupont,, Normande Handfield, Rita et Rolande Marchesseault, Rosa Bélanger, Antonia Gendron, Lucile et Monique Archambault, Annette Collette, Agathe Girouard, Madeleine, Monique, Noëlla et Suzanne Marchesseault, Hortense Collete, Cécile Bousquet, M. Victorin Jacques conduisait ce joyeux groupe. Merci à M. l'abbé Brouillard qui nous a accueilli avec joie à la Villa Saint-Hyacinthe, et rendu le séjour intéressant.

—La fête de Sainte-Anne a été célébrée avec solennité, à l'issue de la messe plusieurs dames ont été admises dans la Congrégation. Mme Adrien Duhamel lut l'acte de consécration. Le conseil a été élu: Mme Arthur Girard, présidente; Mme Alphonse Giard, vice-présidente; Mmes Mathias Dupont, Eugène Chagnon, Hector Jacques, J.-B. Saint-Germain, Albert Girouard, conseillères; Mme Georges Lecours, secrétaire. Directrice de chant, Mme Marc MacBeth.

—M. et Mme Jos. Bélanger, leur fils, Raoul, M. Honorius Thibault sont en voyage aux Etats-Unis.

—Mlle Hélène Gendron, M. Jean-Denis Gendron passaient quelques jours à Plattsburg, E.-U.

—Mlle Georgette Courtemanche passera quelque temps à Lowell, Mass.

—Mlles Rolande Labonté, Simone Giroux, de Montréal sont en vacances chez M. et Mme Paul Archambault.

—Mlles Agathe Charron, Gratia Dupont, Anne-Marie Lecours, MM. Denis Marchesseault et Ernest Bourgeois assistaient au 4e chapitre des jeunes tertiaires, au Bout de l'Ile, dimanche.

—Mlle Pauline Demers de Saint-Joachim, de Shefford est en promenade chez M. et Mme Rosaire Demers.

—M. et Mme André Giard, Mme Alphonse Giard, Mlle Annette Giard, M. Bernard Laperle sont à Québec pour quelque temps.

—Mme J.-Théo. Corbeil est de retour chez elle après avoir subi une opération chirurgicale à l'hôpital Saint-Charles de S.-Hyacinthe.

—Mlle Gisèle Handfield, de Montréal, passait quelques jours de vacances dans sa famille.

Visite agricole à S.-Hyacinthe et Saint-Damase

Les membres du Cercle des Jeunes Agriculteurs de Saint-Alphonse, et ceux du Club des Jeunes éleveurs de Saint-Maurice, de Thetford et de Saint-Adrien d'Irlande, ont visité ces jours erniers l'Ecole provinciale de Laiterie, à Saint-Hyacinthe, de même que la ferme et son magnifique troupeau, lors d'une journée d'étude annuelle sous la direction de leur agronome, M. L.-Ulysse Potvin. De Saint-Hyacinthe, les excursionnistes se rendirent à Saint-Damase pour visiter les établissements de la Société Avicole Régionale. M. Gervais Vincent, agronome, gérant de cette importante coopérative, expliqua les diverses phases de l'abattage. Puis la randonnée se continua le long de la rivière Yamaska, où les jeunes purent contempler de nombreux vergers et de vastes champs d'asperges.

St-Mathias

—Notre fête champêtre qui était sous la présidence de M. l'abbé L.-P. Phaneuf, curé de la paroisse et organisée par Mmes André Arès et Arthur Ostiguy, présidentes conjointes, aux profits des oeuvres paroissiales avait lieu samedi dernier. Elle remporta un véritable succès car il y avait une assistance de 1,500 personnes. En plus des paroissiens de Saint-Mathias, on remarquait M. l'abbé E.-H. Collette, de Beloeil et ancien curé de Saint-Mathias, plusieurs personnes de Monréal et des paroisses environnantes dont plusieurs personnes notables étaient présents. A l'occasion de cette fête une quarantaine de beaux paniers remplis de provisions de toutes sortes et décorés avec goût furent donnés comme prix, en plus de nombreux cadeaux et de jolies sommes d'argent. Parmi les dons spéciaux, on remarquait celui de M. Alphonse Angers, M. André Arès, M. Ernest Ostiguy, maire de Saint-Mathias, Achille Bélisle, Henri Robert, etc. Durant la veillé, il y eut diverses attractions, tirages, bingo en plus du tirage de $75. divisées en 3 prix. Les heureux gagnants furent pour le 1er prix de $50., M. Jean-Marie Fleury, Montréal; 2e prix de $15., M. Joseph Beaudoin, Saint-Hyacinthe, 3e prix de $10., M. H. Labossière, Chambly-Bassin. Ce tirage de billets vendus par 4 candidates dont voici les noms: Mlles Rachel et Rita Loiselle, Simone Desmarais, Madeleine Bérard a rapporté la jolie somme $535.05. La candidate victorieuse fut Mlle Rachel Loiselle, qui en vendit pour la somme de $236. Elle remercie tous ceux qui ont bien voulu l'encourager et les autres candidates offrent aussi leurs remerciements. Le don de $75. avait été gracieusement donné par les MM. du comité dont les noms: M. l'abbé L.-P. Phaneuf, curé de la paroisse, M. le maire Ernest Ostiguy, André Arès, Adrien Poissant, Arthur Ostiguy, Henri Trudeau, Paul Bourgeois, Sylvio Wilson, Bernard Vigeant et Mlle Rachel Loiselle.

M. le curé ainsi que Mmes André Arès et Arthur Ostiguy vous remercient tous pour le dévouement et la bonne volonté que vous avez montrés et comme ils restent plusieurs cadeaux ils ont décidés de faire une autre soirée samedi le 3 août, il y aura encore diverses attaractions, donc ils comptent encore sur votre bonne volonté et vous disent: "Venez en foule, vous serez les bienvenus".

—Parmi les amis de M. et Mme André Arès, venus de Montréal, pour assister à la soirée récréative de samedi soir, on remarquait: Mlles Maysonhoelder, Mme Emile Vanier, Mlle Couture, M. et Mme Wilfrid Fleury, Jean-Marie Fleury, M. Racine, M. et Mme Gaston Langlois, M. et Mme Emile Guay, Mlle Louise Guay, M. Richard Guay, Mlle Adrienne Bouchard.

—Mlle Cécile Roy de Montréal, chez M. et Mme Yvon S.-Georges, dimanche dernier.

—Mlle Suzanne Gougeon, de Montréal, visitait des parent et amis de Saint-Mathias.

—Mme Henri Trudeau est en deuil de son frère, M. Maxime Gougeon, de Montréal, décédé ces jours derniers.

Attention!

JEANNE GUERTIN de GUISE

SPECIALISTE DES PIEDS
CHIROPEDISTE — PEDICURE
est maintenant à
MAISON CHURCHILL, 1230, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe
Chambre 3-4, Tél. 1367 Résidence: Tél: 705-s-2
Heures de consultation:
9 à 12 1 à 6
vendredi soir, 7 à 10

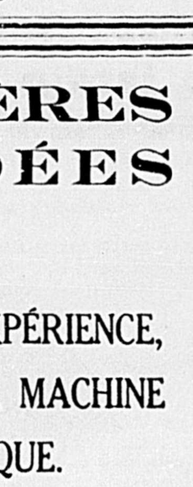
COUTURIÈRES DEMANDÉES

AVEC OU SANS EXPÉRIENCE,
POUR TRAVAIL SUR MACHINE
À COUDRE ÉLECTRIQUE.
BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL

S'ADRESSER A:
NEEDLECRAFT MILLS LIMITED.

Vente Annuelle d'Eté
à la Maison Laflamme

Assortiment complet de superbes manteaux tout faits ou sur mesures.



Style 1947!
Qualité supérieure!

Elégants modèles à dos très ample, avec manche melon.

Mouton de Perse, $225.00, $295.00 à $650.00 — Rat Musqué, $295.00, $350.00 — Dos No 1, $450.00 — Chat Sauvage, $149.00. Autre belle qualité, $300.00 à $350.00. Ainsi que tous genres de fourrures.

Bel assortiment de collets de fourrures

Vous trouverez ici meilleur marché qu'ailleurs et vous bénéficierez d'une meilleure garantie, car nous n'avons aucune agence à payer.

Maison Laflamme

TÉL. 1217-w

407, RUE SAINT-FRANÇOIS SAINT-HYACINTHE

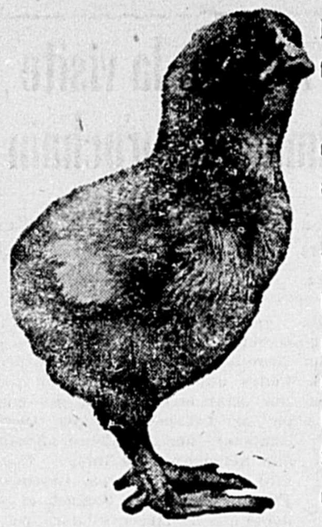
Fourrures de qualité — Service d'entreposage moderne

Ustensiles de cuisine
en aluminum
CUISSON SANS EAU
Charles Désilets
marchand
Saint-Hugues Co de Bagot

Etiquet
DEODORANT CREAM
Enraye
la transpiration
DOUBLE DIMENSION 39c
24 p.c. plus efficace
D'application douce...ne se granule pas
Pure...n'irrite pas une peau normale
S'évapore aussitôt...pas besoin de rinçage.
N'abime pas les tissus à texture délicate.
NOUVELLE-SURE-EFFICACE
Pharmacie Brodeur
ENR.
JEAN LOCAS, B.A.B. PH. PROP.
1600, RUE CASCADES
Tél. 156 Saint-Hyacinthe

Nouveau procédé
qui remet à neuf
bourses, sacs de voyage, serviettes, chaussures.

Economisez en achetant vos chaussures
à
Cordonnerie A. Moreau
466, rue Sainte-Anne — Tél. 445-w — Saint-Hyacinthe



Nous désirons remercier tous nos clients de la généreuse collaboration qu'ils nous ont apportée au cours de la saison
—1945-46—
Nous sommes heureux de leur annoncer que la capacité de production de nos incubateurs sera notablement augmentée. Ils fonctionneront dès le mois de septembre.

Pour informations et liste de prix, adressez-vous à
Couvoir S.-Hyacinthe Certifié
LEON CHABOT et SIMON MATTE, props.
375, rue MONDOR TEL. 1419 SAINT-HYACINTHE

"Les fourrures, comme les diamants s'achètent de confiance".
Il faut se fier à l'intégrité du marchand et "Poirier" offre cette garantie:
Argent remis si vous êtes pas satisfait.



Brillantes vedettes de notre vente anticipée de fourrures

4 modes d'achat: au comptant, compte courant, sur plan budgétaire, marchandise mise de côté: Conditions conformes aux ordonnances de la Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre.

Voici: quelques-unes seulement des valeurs remarquables que vous assurent nos achats de pelleteries effectués assez tôt pour éviter plusieurs hausses de prix. Il va sans dire que la valeur de remplacement de ces fourrures est aujourd'hui beaucoup plus élevée. Profitez donc maintenant de ces économies.

• Rat muské (flanc) $289.00 et plus • Dos de rat muské $389.00 et plus
• Hudson Seal (rat muské teint) $549.00 et plus • Ecureuil russe brun $675.00
• Mouton de Perse $495.00 et plus

$149.00 ET PLUS

Côtés de mouton de Perse noir, Wallaby (castor traité), Lapin deux tons (lapin teint), Lapin teint (ton rat musqué), Seal brun (lapin teint), Genette (ton rat musqué), Seal électrique (lapin teint).

$289.00 ET PLUS

Côtés de mouton de Perse gris naturel, Pattes de mouton de Perse gris naturel, Pattes de mouton de Perse noir, Chat Sauvage argenté, Sconce teint noir.

GÉNÉREUSE REMISE POUR VOTRE VIEUX MANTEAU DE FOURRURES

"POIRIER" est synonime de
• QUALITÉ
• SERVICE
• ÉCONOMIE

Paul E. Poirier
Spécialiste de Fourrures
St-Hyacinthe Que.

1795, RUE CASCADES
TÉL. 634
SAINT-HYACINTHE

CHOSES FÉMININES

Pour vous mesdames

Esquisses

Il fait jour! C'est un éclatant matin. Les poissons font des sauts d'argent; les enfants comme de petits canards s'ébrouent dans l'eau; une fumée bleue et transparente sort de chaque maisonnette pendant qu'une savoureuse odeur de café nous remplit d'une béate satisfaction. On est reposé, frais, dispos, avec de grandes envies de courir, de ramer, de bûcher du bois, de sauter dans l'eau qui vous saisit, vous aveugle, vous bouche les oreilles. C'est joli un matin de campagne, c'est presque bon à manger . . .

Et puis c'est l'après-midi. Il fait chaud, c'est un peu amolissant mais délicieux. On rêve, on parle, on réfléchit, étendus dans un sable chaud, mou, adorable. Et puis on lit, chacun son tour, les pages tournent, on réfléchit. La vie est magnifique.

Il ne fait plus jour, pas encore nuit, le ciel d'un bleu qui se fonce a de grandes chamarrures d'or qui donnent l'effet de décorations, de récompenses pour je ne sais quel légendaire exploit. L'air tiède est parfumé. L'ombre qui descend est soudainement déchiré par la plus fantastique lune qu'une nuit de juillet ait jamais rêvé. Elle est immense, ronde, détachée. Pour compléter ce décor immatériel un bouquet d'arbre jeté par hasard sur le haut de la colline drape son délicat feuillage devant la lune blonde qui monte doucement dans le firmament. On ne l'aperçoit plus qu'au travers des branches, telle une sainte de vitrail. Dans l'immense cathédrale que fait ce soir la nature, calme, pure, les âmes, les coeurs s'imprègnent de je ne sais quel étrange mysticisme qui les laissent étonnés . . .

Il fait tout-à-fait nuit. La lune est maintenant très haute dans le ciel. Ses contours nets ont des rondeurs, ses reflets font de longs sillages dans le lac si clair qu'on rit en s'y mirant. Les arbres se détachent fiers, droits; les arbustes ont de mystérieuses cachettes. Les petits chalets ont l'air de maisons d'oiseaux et les embarcations échouées sur la grève sentent encore le poisson frais.

On est heureux, on voudrait presque mourir puisqu'on a connu le bonheur extraordinaire que communique à ses vrais amants, la nature enchanteresse . . .

SPECIAL CETTE SEMAINE

Bas courts, de bonne qualité

pour dames et enfants

TOUTES LES COULEURS

la paire **10c**

B. Saint-Germain

1817, RUE CASCADES SAINT-HYACINTHE

Le plus grand magasin de coupons en ville

Carnet mondain

Pour toute nouvelle relative au Carnet Mondain, on est prié de s'adresser à la rédactrice avant midi mercredi. Tél. 125.

• • •

MARIAGE
TARDIF-D'ARSIGNY

A la cathédrale de Saint-Hyacinthe, lundi, 29 juillet, avait lieu dans la plus stricte istimité, le mariage de Mlle Geneviève D'Arsigny, fille de M. Frédéric D'Arsigny, de Saint-Hyacinthe, et de Mme D'Arsigny, décédée, à M. René Tardif, fils de M. et Mme Olivier Tardif, de cette ville galement. Après la cérémonie religieuse, M .et Mme Tardif partirent pour Val Morin dans les Laurentides où ils passeront une semaine. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

• • •

PROCHAINS MARIAGES
SICOTTE-D'ARSIGNY

A la cathédrale de Saint-Hyacinthe, mardi, six août, aura lieu dans l'intimité, le mariage de Mlle Judith D'Arsigny, fille de M. Frédéric D'Arsigny, de Saint-Hyacinthe et de Mme D'Arsigny, décédée, à M. Guy Sicotte, fils de M. et Mme Louis-V. Sicotte de cette ville également. Après la cérémonie religieuse, un un buffet sera servi au Grand-Hôtel. Les nouveaux époux feront un séjour d'une semaine, à Saint-Agathe des Monts, dans les Laurentides. Ils reviendront à Montréal, d'où ils prendront le bateau pour faire le tour du Saguenay. A leur retour, ils habiteront Saint-Hyacinthe.

• • •

DESNOYERS-MESSIER

M. et Mme Philippe Messier de Saint-Hyacinthe, font part du mariage de leur fille, Georgette, à M. Paul Desnoyers, fils de M. et Mme Ovila Desnoyers également de cette ville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans l'intimité, à la cathédrale, samedi, 3 août. Après la cérémonie religieuse, un déjeuner sera servi chez les parents de la mariée, rue Morison. Les nouveaux époux feront un voyage aux Etats-Unis. A leur retour, ils habiteront Saint-Hyacinthe.

• • •

DE LA CHEVROTIERE-BENGLE

M. et Mme Arthur Bengle, de Montréal, annoncent le mariage de leur fille, Ghislaine, à M. Jacques de la Chevrotière, fils de M. et Mme Edouard de la Chevrotière, de Québec. La bénéiction nuptiale leur sera donnée, à la chapelle de la cathédrale de Montréal, samedi, 3 août. Mlle Bengle qui est une graduée du Collège Saint-Maurice, est la nièce de Mlles Albertine et Alice Larivière de Saint-Hyacinthe.

• • •

BERGERON-CHOINIERE

M. et Mme Arthur Choinière de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, annoncent le mariage de leur fille, Marie-Paule, à M. Jean-Paul Bergeron, fils de M. et Mme Félix Bergeron de Saint-Joseph-sur-Yamaska. La bénédiction nuptiale, leur sera donnée par M. l'abbé David Petit, curé, à l'église de Saint-Joseph, samedi, 3 août. Après la cérémonie religieuse, une réception aura lieu à la salle du Chiron. Les nouveaux mariés se rendront dans les Laurentides. A leur retour, ils habiteront Sainte-Rosalie.

• • •

MAURICE-CARDIN

A l'église Saint-Frédéric de Drummondville, aura lieu, mardi 6 août, le mariage de Mlle Annette Cardin, fille de M. Joseph Cardin décédé et e Mme Cardin e Drummondville, à M. Aimé Maurice, fils e M. Joseph Maurice, décédé et de Mme Maurice de Saint-Hyacinthe. Après la cérémonie religieuse, une réception aura lieu chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux feront un voyage à Ottawa. A leur retour, ils habiteront Saint-Hyacinthe.

• • •

GADBOIS-BROUILLARD

A la cathédrale de Saint-Hyacinthe, samedi, 10 août, aura lieu dans l'intimité, le mariage de Mlle Rosanne Brouillard, fille de M. Edouard Brouillard, décédé, et de Mme Brouillard e Saint-Hyacinthe, à M. Jean-Paul Gabois, fils de M. et Mme Albert Gadbois de cette ville également. A leur retour d'un voyage à Québec, ils habiteront Saint-Hyacinthe.

• • •

GIRARD-LAPORTE

M. l'abbé Marc Laporte, vicaire à *l'Ange-Gardien, co. Rouville, bénira,* samedi, 10 août, à l'église du Christ-Roi de Saint-Hyacinthe, le mariage de sa soeur, Mlle Pauline Laporte, fille de M. et Mme Joseph-Hervé Laporte de Saint-Hyacinthe, à M. Roland Girard, fils de M. et Mme Arthur Girard, de Saint-Joseph-sur-Yamaska. Après la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Grand-Hôtel. Les nouveaux mariés feront le tour de la Gaspésie en automobile. A leur retour de voyage, ils habiteront Saint-Joseph-sur-Yamaska.

• • •

SAINT-GERMAIN-BERGERON

M. et Mme Georges Bergeron de Saint-Hyacinthe, annoncent le mariage de leur fille, Marie-Berthe, à M. Hervé Saint-Germain, fils de M. et Mme Wilfrid Saint-Germain de cette ville également. La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans l'intimité, à la cathédrale, samedi, 17 août. Après la cérémonie religieuse, un déjeuner sera servi, chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux feront un voyage en automobile aux Etats-Unis. A leur retour, ils habiteront S.-Hyacinthe.

• • •

COMTOIS-GEMME

M. et Mme Emery Gemme, de Saint-Hyacinthe, annoncent le mariage de leur fille, Emilienne, à M. Eugène Comtois, fils de M. et Mme Emile Comtois, de Saint-Amable, co. Verchères. Après la cérémonie religieuse, qui aura lieu à la cathédrale, samedi, 17 août, les parents de la mariée, recevront au Club Nautique de La Providence. A leur retour de voyage, ils habiteront Saint-Amable.

• • •

NAISSANCES

A l'Hôpital Jeanne-Mance de S.-Hyacinthe, mercredi, 24 juillet, est née à M. et Mme Georges Dupont (Thérèse Brouillard), d'Upton, une fille, baptisée Marie-Céline-Denise. Parrain et marraine, M. et Mme Aimé Brouillard, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Alice Brouillard, tante.

• • •

A l'Hôpital Jeanne-Mance de Saint-Hyacinthe, jeudi, 25 juillet, est né à M. et Mme Fernand Roy, (Hélène Saint-Amand), de Saint-Jude, un fils baptisé Narcisse-Winston-Fernand. Parrain et marraine, M. et Mme J.-N. Roy, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Romuald Roy, tante.

• • •

RECEPTIONS

M. et Mme J.-Aurèle Beaudoin, de Saint-Hyacinthe, recevaient samedi dernier, à l'issue du mariage de leur fille, Marguerite, à M. Rosaire Dufault. Les invités étaient: MM. et Mmes Ovide Dufault, Roger Archambault, Amédée Lamoureux, Ovide Dufault, fils, Ferdinand Dufault, Wilfrid Phaneuf, Armand Bergeron, Maurice Paradis, Napoléon Tétreault, tous de Saint-Hyacinthe, Adrien Saint-Martin, et Herménégilde Potvin, de Saint-Ours, Françis Beaudoin, Ernest Dufault, Gaston Dufault, Roméo, Maxime et Pierre Lalancette, Albeft Sénécary, Théodore Collin et Alfred Ayotte, tous de Montréal, Hermas Dufault, Saint-Bernard de Michaudville, Ovila Tétreault, et Edouard Bergeron, Sainte-Thérèse de Blainville, Georges Bernier, Saint-Hilaire, Mmes Joseph Bergeron, Eglantine Tétreault et Camille Rousseau, toutes de Saint-Hyacinthe, 4Mme A. Lachambre, Montréal. Mlles Jeannette, et Laurette Beaudoin, Thérèse Bazinet, L ise Lamoureux, Pierrette et Lisette Archambault, Lucienne Duperré, Québec, MM. Jean-Paul Dufault, Jean Martin Beaudoin, Marcel Sansoucy, Roger Lemonde, Esdéas Gendron, Jean-Guy Lamoureux, Paul Archambault, tous de Saint-Hyacinthe, Jacques Dufault, Montréal, Joseph Tétreault, Montréal.

• • •

M. Roland Daudelin, recevait à son chalet, dimanche dernier, les membres de l'Association des Artistes de Saint-Hyacinthe sous la direction de M. Bernard Parénteau. Il y eut différentes attractions et un souper fut servi. Tous se séparèrent heureux de leur journée champêtre. Les invités étaient: Mlles Mariette Fredette, Marcella Cormier, Gisèle Lafleur, Thérèse Gagnon, Gabrielle Lavallée, Marthe Gendron, Denise Parenteau, Thérèse Frédette, Denise Cormier, Janine Sylvestre, Jeanne d'Arc Tétreault, Yvette Laroche, Florence Tétreault. MM. Fernand Martel, Jean-Paul Morin, Henri Rosa, René Sylvestre, Roland Laroche, Fernando Godbout, Bertrand Parenteau, Gaston Pothier, Gérard Godbout, Jacques Choinière, Jean-Guy Lafleur, Georges De Grandpré, Claude Arès, Blaise Simoneau, Claude Guertin, Michel Laroche.

• • •

DEPLACEMENTS

—M. et Mme Ovide Bertrand, sont de retour à La Providence, après Malone, N.Y. à l'occasion du mariage avoir passé la fin de semaine à de leur neveu, M. Roger Dufort.

—M. et Mme Lionel Lamoureux, leurs enfants, Marcelle, Pauline et Guy, sont actuellement au Lac l'Achigan, les invités de M. et Mme Ernest Cadieux.

—M. Jean-Charles Gaudette, i.c. de Sorel, a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme J.-E. Lavallée.

—Le capitaine et Mme Arthur-T. Kreh, de Washington, étaient à S.-Hyacinthe mardi dernier, chez Mme T. Chalifoux.

—Mlle Monique Chartier a passé quelques jours à Saint-Pie, la semaine dernière, l'invitée de sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Guy Morin.

—M. et Mme Oscar Pothier, leur petite-fille, Mlle Danielle Locas, de Saint-Hyacinthe, passent la semaine aux Trois-Rivières.

—Mlle Claude-Lise Richer, est actuellement à Boucherville, chez son oncle, M. Tancrède Robillard.

—M. S. Beaudet, Mlles Lucile Beaudet, et Simone Marchesseault de cette ville, passent la semaine à Knowlton.

—Mlle Eugénie Biron de Saint-Hyacinthe, s'est rendue à Stoke Centre, co. Richmond, dernièrement.

—Mlle Camille Solis, a passé quelques jours à Bedford, Mass., la semaine dernière, l'invitée de Mlle Mireille Fortin.

—Mlle Carmelle Frédette, est de retour à Saint-Hyacinthe, après avoir passé une semaine de vacances à Sainte-Martine, co. Chateauguay.

—M. et Mme Arthur Demey de Montréal, Mlle Jeanne d'Arc Demey sont actuellement à Saint-Hyacinthe chez M. et Mme Lucien Marchesseault et à Saint-Barnabé, chez Mme Noël Loranger.

—MM. Jean-Paul Crète et Arthur Rouleau, de Saint-Jacques des Piles, étaient de passage à La Providence, mercredi dernier, les invités de M. Harry Bernard.

—Le Dr et Mme J.-J. Guertin de Sorel, étaient les invités de M. et Mme Antonio Dutilly de cette ville.

—MM. et Mmes J.-B. Sicard et Napoléon Tétreault, et M. Magloire Beaudry, tous de Saint-Hyacinthe, passent un mois en Gaspésie et à la Baie des Chaleurs.

—M. et Mme Marcel Solis, leurs enfants, Camille, Hubert et Pierre, sont de retour d'une quinzaine de jours passés à la Pension Bellevue, Lucien Péloquin.

—M. Richard Manning, de Boston, de passage à La Providence, chez ses grands'parents, M. et Mme J.-Horace Bernard.

—M. Edgard Lambert, de Lewiston, Maine, a passé quelques jours à Saint-Hyacinthe, la semaine dernière chez son frère, M. A.-C. Lambert, et chez M. et Mme Maurice Bourgeois.

—M. et Mme D'Amour, leurs enfants, Pauline et Marcel, M. et Mme Yvon Joncas, M. W. Bernard, étaient dernièrement les invités de M. et Mme Marenda, à leur chalet à Rosemère.

—Mmes Philias Poulin et Ludger Perreault, de Saint-Hyacinthe, sont de retour d'un voyage d'une quinzaine de jours aux Etats-Unis, où ils visitèrent Berlin, N.H. et Woonsocket, R.I.

—Mme Ulric Gaudette, ses enfants, Thérèse, Denise et Gérard, Mlle Martineau et M. P. Roy, de Montréal, étaient de passage à S.-Hyacinthe, les invités de M. et Mme Lucien Marchesseault, samedi dernier.

—Mlle Olivette Chalifoux a passé la dernière fin de semaine au lac Brôme.

—Mlle Lucille Mongeau, institutrice de Saint-Hyacinthe, est de retour d'un voyage d'un mois au Lac Saint-Jean, où elle suivit des cours de perfectionnement en anglais. Elle visita aussi Péribonca et Arvida.

—M. et Mme Roland Pothier, ont passé la semaine dernière aux Lacs des Iles, co. Nominingue, les invités de M. et Mme Roger Bégin.

—Mme Robert Saint-Germain est actuellement au Lac l'Achigan, l'invitée de M. et Mme Ernest Cadieux.

—MM. Léonidas Handfield et Camille Handfield de Passedéna, Californie, étaient à Saint-Hyacinthe, ces jours derniers, chez M. et Mme Antonio Dutilly.

—Le Dr et Mme Lucien Péloquin de Saint-Hyacinthe, leur fils Gilles, ainsi que Mlle Antoinette Bonin, se sont rendus à Montréal, jeudi dernier.

—M. et Mme Oliva Boulanger et Mlle Carmelle Frédette de Saint-Hyacinthe, ont passé quelques jours à Plessisville, dernièrement.

—M. et Mme Joseph Marchesseault, Mme Cloutier et Lucien Marchesseault, de Saint-Hyacinthe, Mlle Jeane d'Arc Demey de Montréal, se sont rendus à Knowlton, visiter Mlle Simone Marchesseault, mardi dernier.

—Mme Ubald Bienvenue et sa fillette Huguette, de Saint-Hyacinthe, ony passé la fin de semaine à Sherbrooke, chez leurs parents, M. et Mme Aldéi Robidas.

—M. Russell Gaudette, de Windsor, Ontario, a passé la fin de semaine à Saint-Hyacinthe, chez M. et Mme J.-E. Lavallée.

—Mme Joseph Blanchet de Mansonville, passe une quinzaine de jours dans notre ville, chez son gendre et sa fille, le Dr et Mme Lucien Péloquin.

—M. et Mme Conrad Sicotte, leurs enfants, Colette, Marcelle, Michelle et Bernard, passent la semaine à Old Orchard Beach, Maine.

—Mlle Fabienne Chalifoux, passe la semaine à l'hôtel Lake Brome House, au lac Brôme.

—Mme Oscar Aubuchon, et son fils Pierre, de cette ville, se sont rendus à Sainte-Martine, co. Chateauguay, en fin de semaine.

—M. et MmeAlphonse Bourgeois de Saint-Hyacinthe et M. et Mme Jacques-Antoine Cartier, de Saint-Antoine-sur-Richelieu, font actuellement un voyage aux Etats-Unis en automobile. Ils visiteront le Massachusetts, Rhode Island et New-York. ,

—Mme Edgar Fagnan et Mlle Madeleine Fagnan de Saint-Hyacinthe passent une quinzaine de jours à la Pointe aux Pins les invités du juge et Mme Elie Salvas.

—M. et Mme Jules Blanchard, Mlle Gilberte Saint-Laurent, MM. Roméo Forbes, Eugène Rouleau et A. Bérubé, sont de retour d'un voyage en Gaspésie.

—Mlle Cora Blanchard de Montréal, était en visite à Saint-Hyacinthe, dernièrement.

La dernière mode



Pour un traitement complimentaire appelez HA. 4844

AGATHE FRIGON

cosmétiques Belcano
Hôtel Ford
Rues Dorchester & Bishop
STUDIO BELCANO Tél. PL. 5111
Chambre 214 Local 214

MESDAMES,
Adoptez les cosmétiques
purs et doux de
BEAUTY COUNSELORS
of Canada Limited
Expérimentation gratuite
HÉLÈNE GEMME, rep.
2333, rue Girouard Tél. 1298w
Saint-Hyacinthe

FILLES demandées
Avec ou sans expérience

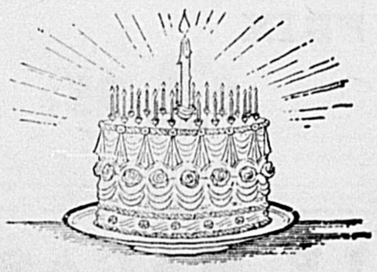
Nouvelle administration
Travail propre,
Bon salaire

E.-T. Corset Co. Ltd.
rue Laframboise
Tél. 84

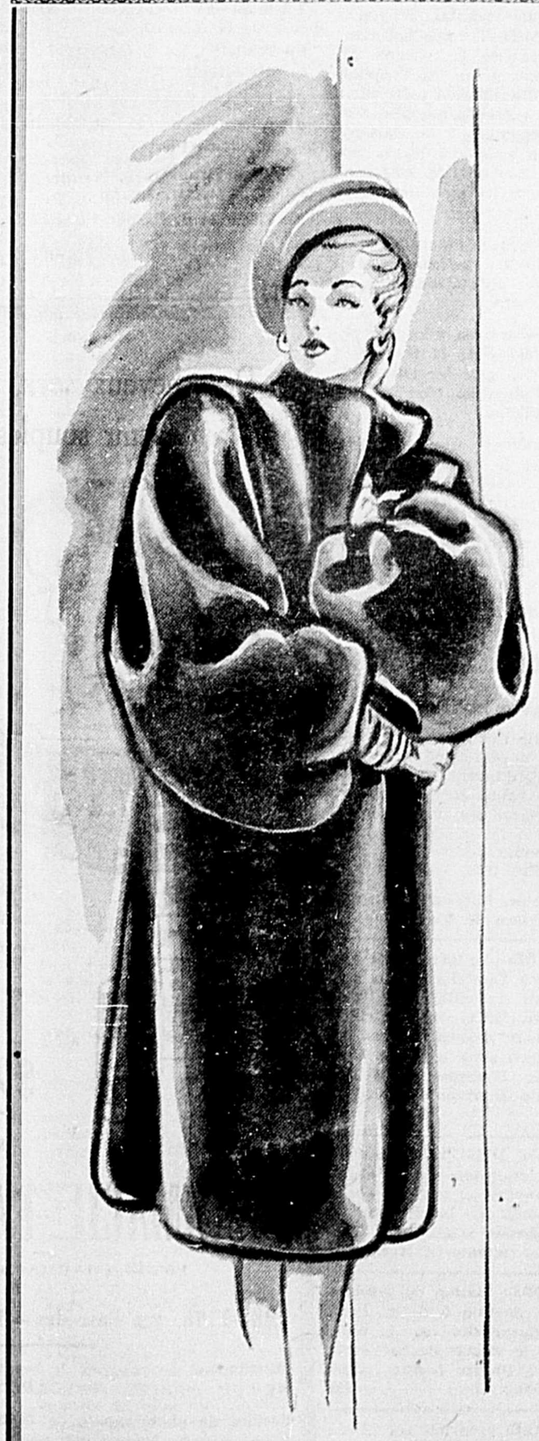


Gâteaux d'anniversaire

Il n'y a pas de cadeau plus agréable à recevoir que l'un de nos délicieux gâteaux faits des meilleurs ingrédients et décorés spécialement pour cette occasion.



La Pâtisserie Moderne Enr.
A. VIENS, PROP.
421, RUE SAINT-FRANÇOIS — TÉL. 475 — SAINT-HYACINTHE



Les fourrures d'Elias, pour beauté, confort et longue durée

Vente de fourrures d'avant-saison

chez Mlle M.-B. Ruel

506, RUE MONDOR — TÉL. 159 — SAINT-HYACINTHE

Nous pouvons vous offrir, pour cette saison encore, un choix élaboré de fourrures de première qualité. Les manches des manteaux deviennent de plus en plus larges ainsi que le dos. En un mot, venez voir les modèles fascinants des manteaux de fourrure les plus en vogue pour les années 1946-47. Les experts d'Elias Furs ont fait tout ce qui était en leur pouvoir pour que vous soyez fiers de votre manteau.

Le manteau que vous porterez avec avantage pour le sport et les sorties de circonstance sera par exemple en mouton de SAFARI foncé, encolure ronde, épaulette genre cap, manches melon très larges.
Autres modèles aux prix variant de avec manches melon ou poignets retournés. Devant tuxedo.

$199

$199 à $245

CONEY TEINT RAT MUSQUÉ (lapin teint)
Dispendieux seulement en apparence. La beauté et le bien-être combiné, à un prix très modique, au goût de la jeune demoiselle qui veut paraître à son mieux. Manches melon ou poignet retourné. Devant tuxedo.

$159

Beaver coney teint brun (lapin teint). Un autre manteau à très bas prix, avec devant tuxedo, manches melon.

$229

Flanc de mouton de Perse et seal français (coney teint). Manteaux pratiques qui dureront des années . . . Derniers modèles en vogue. Devants tuxedo ou droits, manches cloches ou poignets retournés.

$169

Elias Furs

COIN SHERBROOKE ET MACKAY, MONTRÉAL

Démonstrations aux producteurs de Rougemont

Nouveaux produits chimiques, qui détruisent le "pique-bouton" et la pyrale de la pomme. — Laboratoire en construction à Rougemont.—Arrosage des pommiers par avion.

Rougemont, 29, (Spéciale)

La compagnie *Green Cross Insecticide* a tenu une assemblée à Rougemont, ces jours derniers, pour démontrer aux pomiculteurs l'effet du produit "Stop Drop", mélange chimique que l'on applique sur les arbres fruitiers un peu avant la cueillette et qui empêche la chute prématurée des pommes.

Un film sur ce produit, qui s'emploie de plus, en plus, fut montré aux spectateurs. M. P. Roy, agronome en chef, prononça une courte conférence suivie de celle de M. Emile Roy, agronome régional du comté de Rouville. Ces causeries portaient sur les les produits et la façon de détruire le "pique-bouton" et la pyrale de la pomme.

Un autre agronome, M. Duchesne, parla ensuite de la mise sur le marché des pommes, de l'emballage et de la vente. Le gouvernement estime que la récolte des pommes au Canada sera cette année de 17 millions et demi de minots et le Québec en produirait pour sa part 600,000 barils.

L'assemblée se termina par la projection d'un film sur le DDT.

La pellicule explique la découverte de cet insecticide en 1870, l'amélioration qu'il a subi depuis, et son emploi par l'Armée canadienne durant la guerre.

La *Green Cross Insecticide* est à construire un laboratoire à Rougemont sur un lopin de terre de M. Gaboury. M. Braley en sera le gérant. Au début du mois prochain, M. Melvin Smith fera à Saint-César des expérience d'arrosage des pommiers par avion, tel que pratiqué un peu partout aux Etats-Unis.

Le Club Maskoutain célèbrera en octobre son 25e anniversaire

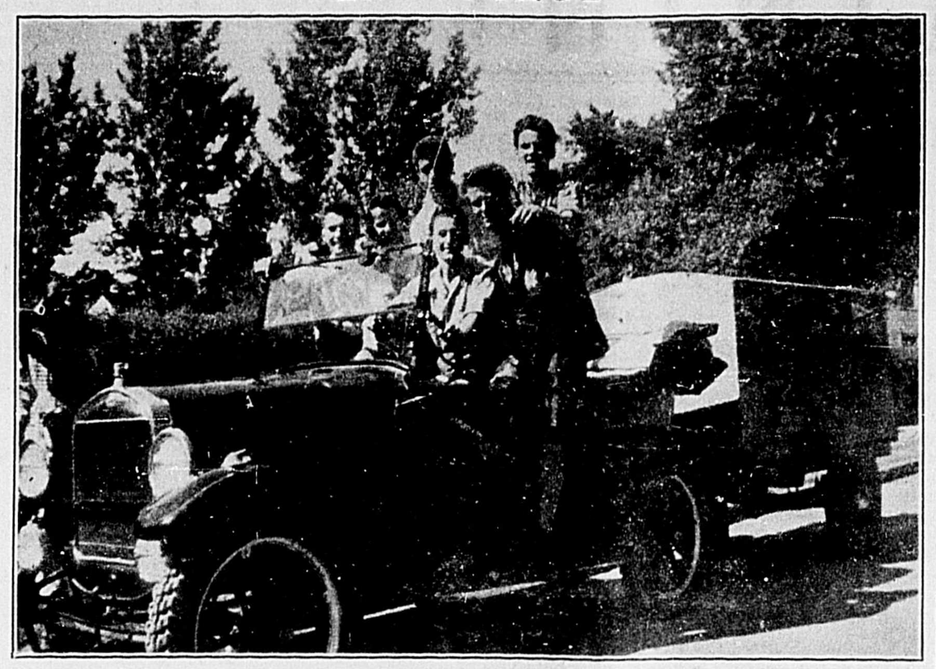
Le Club Maskoutain Inc., de cette ville, célèbrera en octobre son 25e anniversaire de fondation. De grandes fêtes commémoreront alors l'événement. Un comité spécial a été chargé de les prparer. On annonce aussi que les membres du Club viennent de reconstituer leur exécutif, pour l'exercice 1946-47. Il se compose comme suit: MM. Paul-E. Poirier, président; Lucien Larivée, vice-président; Harry Desmarais, trésorier; J.-Alcide Théberge, secrétaire; Maurice Bourgeois, J.-R. Cabana et Marcel Solis, directeurs.

———:-o-:———

Naissance

A l'Hôpital Saint-Vincent-de-Paul de Sherbrooke, est née à M. et Mme Jules Lemieux (Isabelle Normand), autrefois de Saint-Hyacinthe, une fille, baptisée Marie-Suzanne-Michèle. Parrain et marraine, M. Lucien Lemieux, oncle de l'enfant, de Montréal, et Mlle D. Dansereau, grand'tante de l'enfant, de Saint-Hyacinthe. Porteuse, Mlle Thérèse Lemieux, tante, de Saint-Hyacinthe.

EN VOYAGE



MM. Jean-Jacques Gauthier, René Sylvestre, Roger Lapierre, Jean-Guy Lafleur, Denis Turgeon et Arsène Messier sont de retour d'une tournée aux Etats-Unis. Ils visitèrent Providence, Woonsocket, Old Orchard, Portland, Boston, Albany, New-York et Coney Island.

M. Ch.-Léon Lussier démissionne comme maître de chapelle

M. Charles-Léon Lussier, directeur de l'Ecole Commercial Lussier, de Saint-Hyacinthe, vient de donner sa démission comme maître de chapelle de la cathédrale, de cette ville, après quinze années de service. M. Lussier était trop préoccupé par le travail de son école, pour pouvoir remplir plus longtemps sa fonction de maître de chapelle. M. Louis Arvin Berod, de Paris, le remplacera désormais.

———:-o-:———

Gagne une lampe

M. Jules Blanchard, de Saint-Hyacinthe, est l'heureux gagnant d'une lampe torchère, d'une valeur de $50.00, tirée au sort lors de la tombola du Bourg-Joli.

Vous trouverez chez

MESSIER

- du Cornstarch
- des Patates nouvelles à 2.25 et 2.35 la poche
- Huile à salade
- Pêche Elberta

au panier

- Fudge chocolat au lait
- Coco râpé grillé

- TABACS Quesnel, Rouge quesnel, Obourg, Petit havane, Parfum d'Italie, Spécial doux, Pomroy, Samson, Grand rouge, Belgique Tabac à cigares

H. MESSIER & FILS Enr.

959, RUE CASCADES — TÉL. 178-W

— NOUVEAU SERVICE D'AUTOBUS —

ENTRE

Saint-Hyacinthe • Marieville • Iberville • Saint-Jean

DEPART DE SAINT-HYACINTHE

tous les jours	Sam. et Dim seulement	tous les jours Dim. exc.	Samedi seulement	Dimanche seulement	Dimanche seulement
8.30 A.M.	1.00 P.M.	3.30 P.M.	6.15 P.M.	8.00 P.M.	11.00 P.M.

DEPART DE SAINT-JEAN

tous les jours	Sam. et Dim seulement	tous les jours Dim. exc.	Sam. et Dim. seulement	Dimanche seulement
8.30 A.M.	1.00 P.M.	3.30 P.M.	6.15 P.M.	11.09 P.M.

L.-P. SALOIS, PROP. — SAINT-GUILLAUME D'UPTON

Pour vos plantations de l'automne, achetez les produits de la pépinière

Luke & Frères

Pour liste de prix et choix de beaux plants, voyez

N. GAGNON, agent local

735, rue Després — Tél. 460 — Saint-Hyacinthe

FOURRURES

Haute qualité **Prix modérés**

S'ouvre aussi, une exposition de **fourrures** chez **Omer Desmarais.** — Les plus nouvelles créations pour les années **1946-47.** — Manteaux confectionnés avec des peaux de choix, à des prix très raisonnables. Une visite vous convaincra. Comme toujours ceux qui achètent à bonne heure ont plus de choix.



Invitation spéciale aux gens de la campagne à venir visiter notre salon de FOURRURES.

Omer Desmarais

(près la gare du C.N.R.)

1045, rue LAFRAMBOISE — TEL. 695-R — SAINT-HYACINTHE

L'hôpital des vétérans et la Philharmonique

Les musiciens de la Société Philharmonique, de notre ville, donnent un concert pour le bénéfice des patients de l'hôpital des Anciens combattants.

Les patients de l'Hôpital des Anciens combattants, de Saint-Hyacinthe, avaient ces jours derniers le vif plaisir d'entendre un concert de musique, offert par la Société Philharmonique de cette ville, sous la direction du professeur J.-E. Gariépy.

La terrasse, en face de l'hôpital, avait été préparée d'une façon très appropriée pour recevoir les musiciens. Le concert, sous les étoiles, revêtait un cachet tout particulier, et les patients n'ont pu qu'être enchantés de leur soirée.

Les efforts de M. Préfontaine, directeur des services de récréation, furent couronnés de succès.

Le programme de musique, divisé en deux parties fut artistiquement rendu.

Le Dr C.-M. Kirk, assistant surintendant de l'hôpital, représentait le Dr A.-D. Temple, surintendant, actuellement en voyage. M. J.-B.-A. Mickie, gérant de l'hôpital, profita de l'intermission pour offrir au nom des autorités, ses plus sincères remerciements à M. Gariépy, directeur, au président de la Société Philharmonique, M. Charbonneau, et à tous les membres de la Société.

M. Mickie profita aussi de l'occasion pour inviter les musiciens à revenir visiter les malades dans un avenir rapproché.

M. Andrewshy, au nom des patients, fit l'éloge de la Société et remercia à son tour les artistes de leur contribution au bien-être des vétérans malades.

"Nous espérons que, sous peu, nous aurons le plaisir d'être les hôtes de la Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe, et nous voulons, en passant, remercier tous ceux qui ont contribué au succès de la soirée", ainsi s'exprima le message des autorités de l'hôpital, à l'endroit des généreux visiteurs.

———:-o-:———

Elle manipula...

(Suite de la première page)

Desjardins, de Québec, prononça un discours insistant sur l'économie que doivent pratiquer nos Canadiens français et la coopération de nos épargnes par les caisses populaires. Adressèrent aussi la parole: M. Gaston Manny, gérant propagandiste de l'Union Régionale des Caisses Populaires du diocèse de Saint-Hyacinthe; J.-Omer Lefebvre, représentant l'Union Régionale de Montréal; Edouard Farly, gérant de la Caisse Populaire de Montréal; André Paris, agronome de Saint-Hyacinthe; M. le chanoine F.-A. Laroche. Etaient aussi présents: M. l'abbé G.-H. Palardy vicaire de Saint-Denis; M. l'abbé François Morin, curé de Saint-Bernard; MM. H. Bachand, gérant de la Caisse Populaire de Saint-Hyacinthe, François Adam, directeur de l'Union Régionale des Caisses Populaires du diocèse de Saint-Hyacinthe; Adrien Bousquet président de la Société agricole; Jacques-Antoine Cartier, président de la Caisse de Saint-Antoine; Octave Chicoine, président de la Caisse de Saint-Charles; J. Desjardins et F.-E. Joyal, président et vice-président de la Caisse Populaire de Sorel.

S. E. Mgr A. Douville...

(Suite de la première page)

d) Conclusions par l'aumônier;

12 hres—Dîner, sur le terrain du Séminaire.

1 hre 30—a) Règlements de fondation de la fédération;

b) Fondation de la fédération;

c) Résolutions;

d) Elections;

e) Allocution de la Présidente Générale, Mme Piette;

f) Présentation du nouvel aumônier, M. l'abbé Minette;

g) Visite de S. E. Mgr Douville;

h) Conclusions par le R. P. Léon Lebel.

Heureux gagnants à la Fête Champêtre

Le 2e prix de présence tiré au sort lors de la Fête Champêtre qui eut lieu la semaine dernière, sur la terrasse de l'église Notre-Dame du Rosaire de Saint-Hyacinthe, n'a pas encore été réclamé. Le billet gagnant porte le numéro 1315. Le dépositaire est prié de réclamer son prix au Monastère des Dominicains. Le 1er prix fut gagné par Mme Louis Lussier et le 3e, par Mme Victor Chabot. Les organisateurs remercient sincèrement tous les citoyens qui ont contribué au succès de cette fête.

———:-o-:———

Gagnant du $50. au bazar de S.-Thomas

S.-Thomas d'Aquin, 32 (Spéciale)

M. l'abbé François Morin, curé de Saint-Bernard, est l'heureux gagnant de la somme de $50.00, tirés au sort samedi soir dernier, lors de la clôture du bazar de Saint-Thomas d'Aquin. Le numéro du billet gagnant était 7031. M. Morin remis $25.00 au profit du bazar.

St-Barnabé

—Mmes Arzélie Demers, Albert Lefebvre et son fils Jacques, Joseph Leblanc et son fils André, de Montréal, étaient de passage ici ces jours derniers.

—La séance donnée par la troupe "Ti-Pit Raccourci", de Montréal, fut un vrai succès. Mlle Berthe Charbonneau, de Saint-Jude, gagna le prix de présence.

—Plusieurs citoyens de Saint-Barnabé assistèrent dimanche dernier à une grand'messe chantée à Caughnawaga, à l'occasion de la tombola iroquoise. Ce sont MM. et Mmes Jos. Gadbois, Laurent Nichols, Lucien Michon, Lionel Gadbois; Mlles Marielle, Lorraine et Diane Nichols, Simonne et Annette Lapointe; MM. Rodrigue Deslauriers, Normand Gadbois, Ubald Gadbois.

PETITES ANNONCES

AVIS LEGAL

Avis public est par le présent donné que le soussigné a accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de feu l'abbé Joseph Boisvert, prêtre retiré, en son vivant de S.-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe,
le 31 juillet, 1946.

La Société des Missions Etrangères de la province de Québec.

A VENDRE: une terre située près de la rivière Yamaska à deux milles et demi du village de Saint-Bonaventure, 125 arpents en culture, 45 en bois, bonnes bâtisses, excellent endroit pour la pêche. Cause de santé. S'adresser à Wilfrid Martel, Saint-Bonaventure, Co. de Yamaska.

DEMANDE D'EMPLOI: Institutrice accepterait une classe; enseignement français et anglais; désire renseignements sur la situation de l'école. S'adresser à Mlle M.-T. Théroux, Poste restante, S.-Hyacinthe.

A VENDRE: Station de gasoline, restaurant, maison à deux logis, moulin à farine situé sur la route no 7, dans le village de Sabrevois. S'adresser à Philiza Lefort, Sabrevois, Co. d'Iberville. 23a

A VENDRE: propriété sur la rue Bourdages, 6 logements, grand terrain. S'adresser à Origène Morrissette, 705, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 169M.

Des cheveux secs, cassants peuvent devenir souples et brillants.



Si vos cheveux sont difficiles à placer, huileux donnez-leur chaque jour quelques minutes de soins magiques avec la préparation

Ogilvie Sisters

pour cheveux secs. Ce traitement mettra une lumière dans vos cheveux... et dans ses yeux.

Les préparations **"Ogilvie Sisters"** au prix de

$2.25 et $4.00

sont en vente à la

PHARMACIE PAUL LANCTÔT

VOTRE PHARMACIE DE CONFIANCE

1384-1396, rue Cascades — Tél. 387 — Saint-Hyacinthe

Distributeur des produits de beauté **"PHOTO-FINISH", "ANTOINE DE PARIS", "BELCANO", "HELENA RUBINSTEIN".**

Service de photographie de 24 heures. Agrandissement gratuit 5 par 7 avec chaque commande de photographie de 40 sous.

Choix complet d'articles de photographie.

SPÉCIAL

ROBES DE CHAMBRE DE BONNE QUALITÉ,

mais... un peu défraichies

Grandeurs assorties

Choix le plus complet de couleurs, telles que:

blanc' jaune, pèche,

vert belvédère,

vert pomme,

vieux rose,

bleu turquoise,

lilas' orchidée,

American Beauty,

rouge vin, rose pâle,

bleu poudre



PRIX

$3.95, $4.29, $4.59

LE MAGASIN LAROCHE

1876, rue Cascades Tél. 919 Saint-Hyacinthe